

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	10
CZ - ČESKÁ VERZE	18
DE - DEUTSCHE VERSION.....	26
EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	34
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	42
FR - VERSION FRANÇAISE.....	51
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	60
IT - VERSIONE ITALIANA.....	69
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	78
LV - LATVIEŠU VERSIJA	87
NL - NEDERLANDSE VERSIE	96
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	104
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	113
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	122
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	131
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	140



INSTRUKCJA OBSŁUGI

Dalmierz laserowy - miernik odległości 0.05 - 60m

Typ: G03351, Model: S2-60m



Wyprodukowano dla
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi. Zapoznanie się z wszelkimi instrukcjami, niezbędnymi do bezpiecznego użytkowania i obsługi oraz zrozumienie wszelkiego ryzyka, jakie może wystąpić podczas eksploatacji urządzenia należy do obowiązków ich użytkownika.



UWAGA!!

Ze względu na ciągłe doskonalenie produktów zamieszczone w instrukcji zdjęcia oraz rysunki mają charakter poglądowy i mogą różnić się od zakupionego towaru. Różnice te nie mogą być podstawą do reklamacji.

Drogi kliencie! Dziękujemy, że wybrałeś produkt marki Geko. Mamy nadzieję, że praca z naszym narzędziem okaże się przyjemna i efektywna.

Po przeczytaniu tej instrukcji obsługi, przechowuj ją w bezpiecznym miejscu, aby mieć możliwość ponownego skorzystania z niej w razie potrzeby.

Nie stosowanie się do poniższych zasad bezpieczeństwa i użytkowania urządzenia lub mechaniczna ingerencja w jego budowę zwalnia producenta z odpowiedzialności za szkody wynikłe z jego użytkowania i anuluje prawa gwarancyjne.

1. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

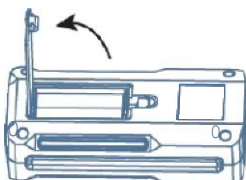
Dokładnie zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji obsługi przed użyciem urządzenia. Dalmierz laserowy jest przeznaczony tylko do wykonywania pomiarów odległości wewnątrz pomieszczeń, obliczania powierzchni i objętości.

Nie używaj go do celów, do których nie jest przeznaczony. Nie rozkręcaj i nie modyfikuj urządzenia. Nie kieruj urządzenia w stronę słońca, innych ludzi lub poruszających się obiektów.

2. START

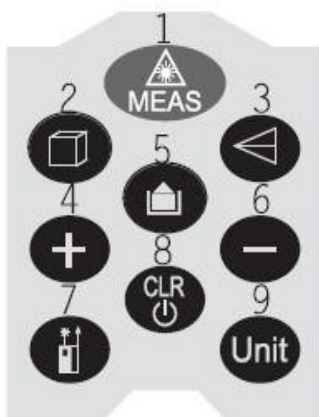
a) Wkładanie baterii

- Otwórz pokrywę baterii
- Włóż baterie zgodnie z biegunami (+) i (-)
- Zamknij pokrywę



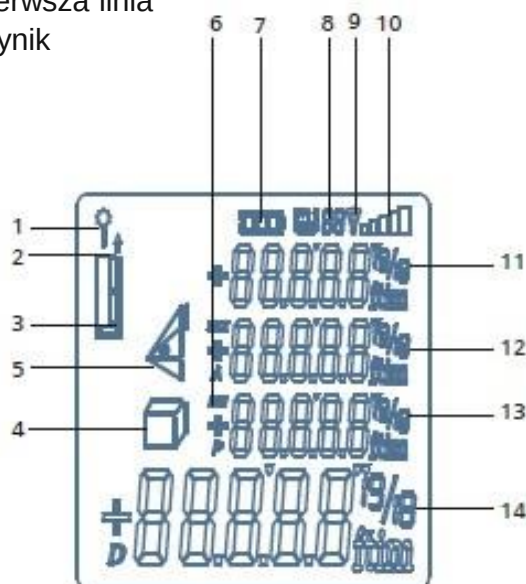
b) Przyciski

- 1 - Pomiar
- 2 - Objętość/Powierzchnia
- 3 - Pomiar pośredni – twierdzenie Pitagorasa
- 4 - Plus
- 5 - Zapis
- 6 - Minus
- 7 - Podstawa odniesienia (Podświetlenie klawiszy)
- 8 - Anuluj/Wyłącz
- 9 - Zmiana jednostki



c) Wyświetlacz LCD

- 1 - Laser
- 2 - Pomiar krawędzi odniesienia (przód)
- 3 - Pomiar krawędzi odniesienia (tył)
- 4 - Pomiar wielofunkcyjny
- 5 - Użycie twierdzenia Pitagorasa
- 6 - Pomiar ciągły
- 7 - Poziom baterii
- 8 - Pamięć
- 9 - Sygnał
- 10 - Siła sygnału
- 11 - Trzecia linia wyświetlania
- 12 - Druga linia
- 13 - Pierwsza linia
- 14 - Wynik



3. PIERWSZA OPERACJA

Naciśnij przycisk włączania aby uruchomić urządzenie. Przytrzymaj go aby je wyłączyć.

Dalmierz wyłącza się automatycznie podwóh minutach bez aktywności.

Aby anulować ostatni pomiar lub wyczyścić wyświetlacz, naciśnij jednocześnie przycisk zapisu oraz anuluj.

Naciśnij i przytrzymaj przycisk podświetlenia, abyj e włączyć. Przytrzymaj go jeszcze raz, aby wyłączyć.

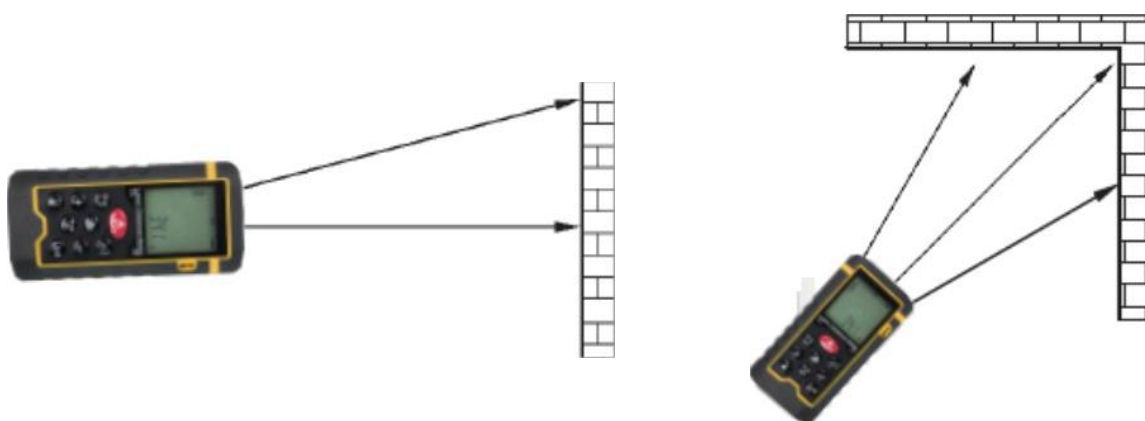
4. STOSOWANIE

Pomiar pojedynczej odległości:

Naciśnij przycisk pomiaru by włączyć tryb pomiaru. Naciśnij go jeszcze raz, aby rozpocząć pomiar. Wynik pomiaru będzie wyświetlany na ekranie urządzenia w czasie rzeczywistym.

Ciągły pomiar:

Naciśnij przycisk pomiaru, aby włączyć tryb pomiaru. Naciśnij go ponownie i przytrzymaj dopóki nie usłyszysz pojedynczego, wysokiego dźwięku. Oznacza on, że urządzenie weszło w tryb ciągłego pomiaru. Ciągły pomiar pomaga użytkownikowi określić, który obiekt jest położony dalej od urządzenia. Najdłuższy i najkrótszy dystans są wyświetlane w czasie rzeczywistym w tym trybie. Naciśnij przycisk jeszcze raz, aby przerwać ciągły pomiar. Wyniki pozostaną wyświetlone na ekranie. Urządzenie automatycznie opuści tryb ciągłego pomiaru, jeśli zostanie on wykonany więcej niż 1000 razy.



Dodawanie i odejmowanie odległości:

Dodawanie: Naciśnij przycisk (+). Symbol (+) zostanie wyświetlony na ekranie i wynik następnego pomiaru zostanie dodany do poprzedniego.

Odejmowanie: Naciśnij przycisk (-). Symbol (-) pojawi się na ekranie i wynik następnego pomiaru zostanie odjęty od poprzedniego. Następnie urządzenie automatycznie przejdzie w tryb pojedynczego pomiaru.

Obliczanie pola powierzchni:

Naciśnij przycisk Pole/Objętość. Symbol kostki pojawi się na ekranie. Następnie naciśnij przycisk pomiaru, aby rozpocząć mierzenie długości powierzchni. Naciśnij przycisk jeszcze raz, aby przejść do pomiaru szerokości. Wynik w postaci pola powierzchni pojawi się na głównej linii ekranu, razem z wcześniej zmierzoną długością i szerokością obszaru poddawanego obliczeniom.

Pomiar objętości:

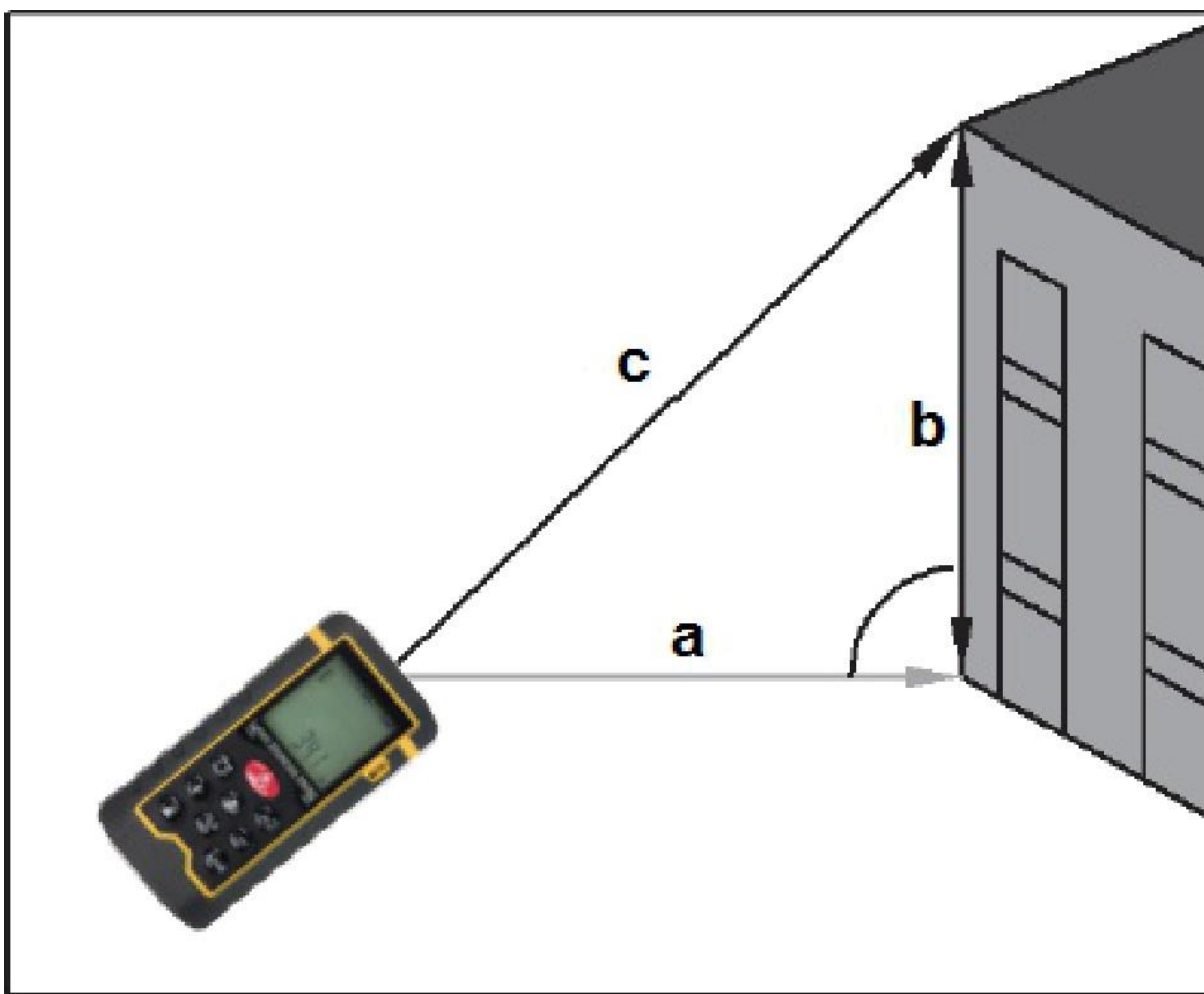
Naciśnij przycisk Pole/objętość trzykrotnie. Symbol kostki pojawi się na ekranie. Następnie wciśnij przycisk pomiaru, aby rozpocząć mierzenie długości obszaru. Dokonawszy pomiaru, naciśnij przycisk jeszcze raz, aby rozpocząć pomiar szerokości. Wciśnij go kolejny raz, aby rozpocząć pomiar wysokości. Wynik w postaci objętości mierzonego obszaru pojawi się na ekranie, razem z trzema poprzednimi wynikami pomiarów.

Pomiar pośredni A:

Funkcja ta umożliwia dokonywanie pomiarów, które nie są możliwe do wykonania za pomocą zwykłych, bezpośrednich pomiarów. Działa ona na zasadzie twierdzenia Pitagorasa.

Przykładowo, jeśli chcesz znać wysokość budynku, przedstawioną na ilustracji jako (b), najpierw zmierz odległość od ziemi, w miejscu, w którym stoisz, do podstawy budynku (a).

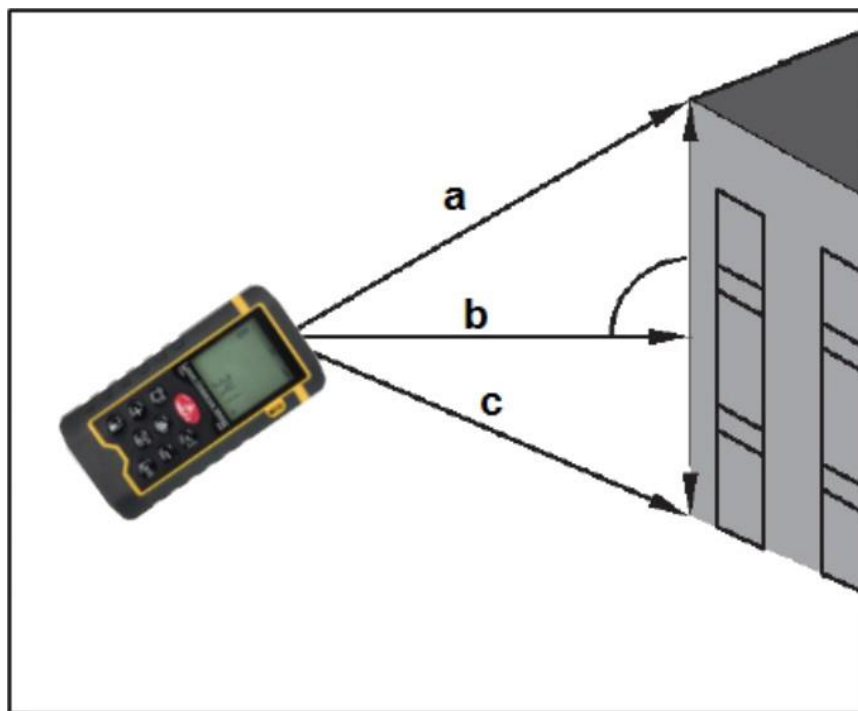
Następnie dokonaj pomiaru z tego samego miejsca, kierując urządzenie w stronę szczytu budynku. Odległość ta została oznaczona na ilustracji jako (c).



Aby dokonać takiego pomiaru, obierz odpowiednią pozycję i wciśnij przycisk twierdzenia Pitagorasa. Symbol trójkąta pojawi się na ekranie. Następnie dokonaj pomiaru odległości (a), wciskając uprzednio przycisk pomiaru. Następnie skieruj urządzenie w stronę szczytu budynku i wciśnij przycisk pomiaru jeszcze raz, aby dokonać pomiaru odległości (c). Wynik odległości (b) pojawi się na głównej linii ekranu razem z poprzednimi wynikami zaraz po tym jak dokonany zostanie ostatni pomiar.

Pomiar pośredni B:

Ten typ pomiaru jest bardzo pomocny w przypadku, gdy wykonanie pomiaru wzdłuż ziemi jest niemożliwe ze względu na rzeźbę terenu. Dzięki niemu możliwym jest dokonanie pomiaru wysokości budynku, tak jak przy użyciu pomiaru pośredniego A, z pomocą trzech pomiarów, wykonywanych z tego samego miejsca (a), (b) oraz (c), co może okazać się bardzo wygodne.



Obierz odpowiednią pozycję i naciśnij przycisk twierdzenia Pitagorasa 2 razy, Symbol trójkąta pojawi się na ekranie. Następnie skieruj urządzenie w stronę podstawy budynku i wciśnij przycisk pomiaru. Dystans zostanie wyświetlony na ekranie. Następnie skieruj urządzenie na budynek na wysokości linii wzroku i naciśnij przycisk pomiaru jeszcze raz. Dane zostaną wyświetlone na ekranie. Przejdź do dokonania ostatniego potrzebnego pomiaru, kierując urządzenie w stronę szczytu budynku i naciśnij przycisk pomiaru jeszcze raz. Wynik w postaci wysokości budynku powinien zostać wyświetlony na głównej linii ekranu razem z trzema pomiarami potrzebnymi do jego obliczenia.

Pamięć urządzenia:

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zapisu, aby urządzenie wyświetliło 20 ostatnich pomiarów zapisanych w jego pamięci. Wszystkie zapisane pomiary mogą zostać usunięte przez kolejne przytrzymanie przycisku zapisu.

5. SPECYFIKACJA

	40	60	80	100
Zasięg pomiaru	0.05~40m	0.05~60m	0.05~80m	0.05~100m
Dokładność pomiaru	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm
Jednostki pomiarowe	m/inch/ft	m/inch/ft	m/inch/ft	m/inch/ft
Typ lasera	Class II	Class II	Class II	Class II
	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW
Pomiar powierzchni i objętości	√	√	√	√
Obsługa twierdzenia Pitagorasa	√	√	√	√
Dodawanie/Odejmo- wanie	√	√	√	√
Max/Min odległość	√	√	√	√
Pomiar ciągły	√	√	√	√
Podświetlenie	√	√	√	√
Wyświetlanie wielu wyników	√	√	√	√
Sygnal dźwiękowy	√	√	√	√
Urządzenie wodoodporne	√	√	√	√
Zapamiętywanie pomiarów	20	20	20	20
Średnica lasera	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm
Lokalizacja pozycji	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)
Temperatura pracy	Od -10°C do 50°C	Od -10°C do 50°C	Od -10°C do 50°C	Od -10°C do 50°C
Temperatura przechowywania	Od -25°C do 70°C	Od -25°C do 70°C	Od -25°C do 70°C	Od -25°C do 70°C
Czas pracy na jednym ładowaniu	5000 Pomiarów	5000 Pomiarów	5000 Pomiarów	5000 Pomiarów
Zasilanie	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA
Automatyczne wyłączenie lasera po:	70s	70s	70s	70s
Automatyczne wyłączenie urządzenia po:	10min	10min	10min	10min
Wielkość	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm
Waga	100g	100g	100g	100g

6. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Kod błędu	Przyczyna	Rozwiązanie
	Błąd obliczeniowy	Spróbuj ponownie
	Odbierany sygnał jest zbyt słaby, czas pomiaru jest zbyt długi, dystans większy niż 60m.	Spróbuj jeszcze raz, zmniejsz odległość
	Błąd sprzętowy	Spróbuj jeszcze raz, zmniejsz odległość



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 24

DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Dalmierz laserowy - miernik odległości 0.05 - 60m
Typ: G03351, Model: S2-60m

spełnia wymagania dyrektyw Parlamentu Europejskiego i Rady:

2014/30/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia oraz norm EN 60825-1:2014, EN 61326-

1:2013, jest identyczny z egzemplarzem, będącym przedmiotem certyfikatu oceny

typu WE nr SHEM191201957601TXC z dnia 12.12.2019

typu WE nr SHEM191201957601TXC z dnia 05.05.2022

wydanego przez SGS Belgium NV - Division SGS CEBEC

Bld International 55/D, 1070 BRUXELLES, Belgium

Tel.: +32 2 556 00 20, Fax +32 2 556 00 36

Email: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>

Numer jednostki notyfikowanej: 0649

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej odpowiada:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 09.02.2024
Miejsce i data wystawienia

Larysa Kowalczyk
Nazwisko, imię osoby upoważnionej



INSTRUCTION MANUAL

Laser meter 0.05 - 60m

Type: G03351, Model: S2-60m



Manufactured for
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Please read this manual carefully before first use.
instructions for use. It is the user's responsibility to familiarise themselves with all
instructions necessary for safe use and operation, and to understand any risks that
may occur when operating the equipment, are the responsibility of the user.



WARNING!!!

The ongoing development of the products may mean that the content of the user guide can change without notice.
These differences cannot be the basis for complaint.

Dear client! Thank you for your purchase. We hope work with our product will come out as effective and pleasant.

Having read this manual, store it safely, so it is possible to use it again if necessary. Not applying to the following instructions and any mechanical interference with the product exempts the manufacturer's liability for damages resulting from the use of the device and cancels warranty rights.

1. SAFETY

Read this manual carefully before the first use of the device

This appliance is used only for indoor distance measurement and area and volume calculations.

Do not use it for purposes it was not designed for

Do not use it outside the scope of specified application, clarified later in this manual.

Do not try and open and interfere with the device. Do not modify it.

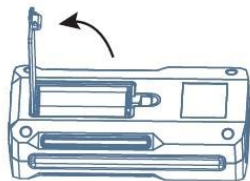
Do not aim the device towards the sun, other people or moving objects.

Do not look at the laser and do not aim it towards other people's eyes.

2. START

a.) Battery installation

- Open the battery cover
- Put batteries in paying attention to the symbols (+) and (-)
- Close the cover



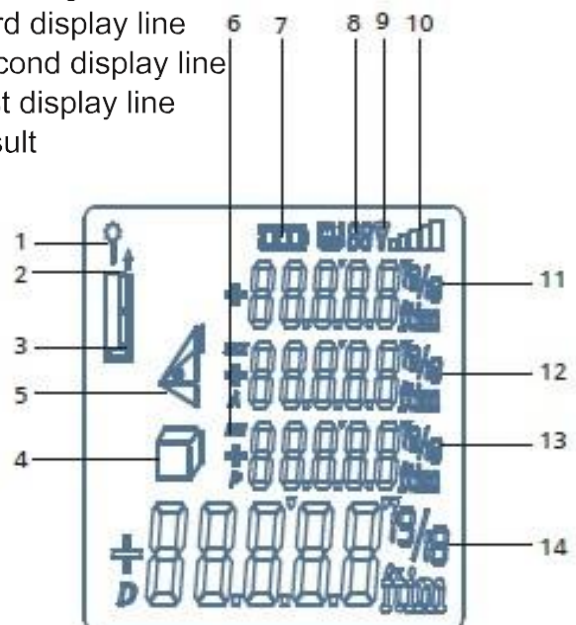
b.) Buttons

- 1 - Measurement
- 2 - Volume/Area
- 3 - Pythagorean theorem
- 4 - Plus
- 5 - Record
- 6 - Minus
- 7 - Datum (The backlit keys)
- 8 - Cancel/Power off
- 9 - Unit change



c.) LCD Display

- 1 - Open the laser
- 2 - Measure the datum edge (front)
- 3 - measure the datum edge (behind)
- 4 - Multifunctional measurement
- 5 - Use Pythagorean theorem
- 6 - Measure continuously
- 7 - Battery level
- 8 - Memory
- 9 - The emission signal display
- 10 - Signal strength indicator
- 11 - The third display line
- 12 - The second display line
- 13 - The first display line
- 14 - The result



3. THE FIRST OPERATION

Press and release the Power Button to turn the device on and press and hold it to turn it off. The instrument automatically turns off after three minutes without activity.

To cancel the last measurement or clear the display, press the memory and clear button at the same time. It will clear all the records in the mode of memory scanning.

Press and hold the backlight lamp button to switch it on or off.

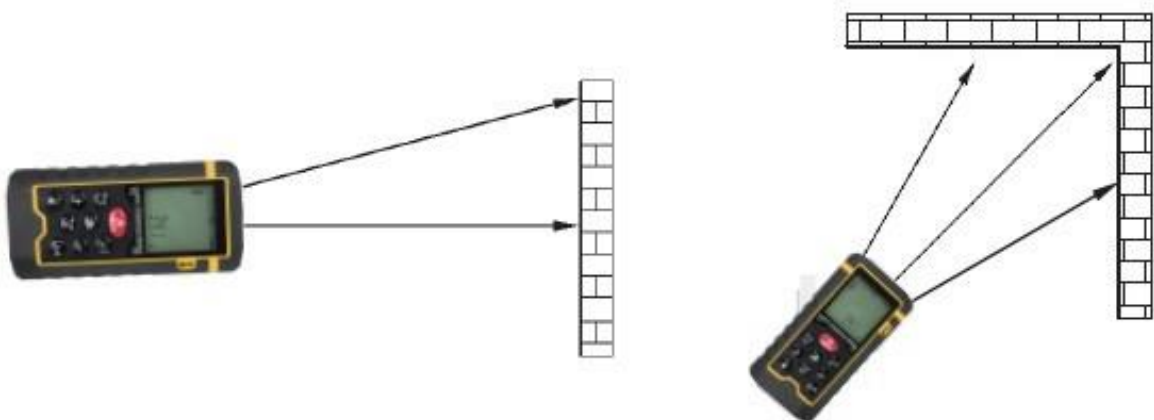
4. USAGE

Single distance measurement:

Press the laser button to turn it on. Press it again to begin measurement. The measuring data will be displayed on the screen in real time.

Continuous measurement:

Press the laser button to turn it on. Press it again and hold it until you hear a beep. It means the device enters continuous measurement mode. Continuous measurement can let the user get to know the smallest and the largest distance from one measuring point, which is the device. Max/Min values will be displayed on the screen in real time. Press the key once again to stop continuous measurement. The corresponding max/min values will stay displayed on the screen. The device will exit the continuous measurement mode automatically after the measurement has been made for 1000 times.



Adding and subtracting distance:

Addition: Press the plus button one time. The plus symbol will appear on the screen and the next measurement result will be added to the previous one.

Subtraction: Press the minus button one time. The minus symbol will appear on the screen and the next measurement result will be subtracted from the previous one. After that, the device will go back to the single distance measurement mode.

Surface area measurement:

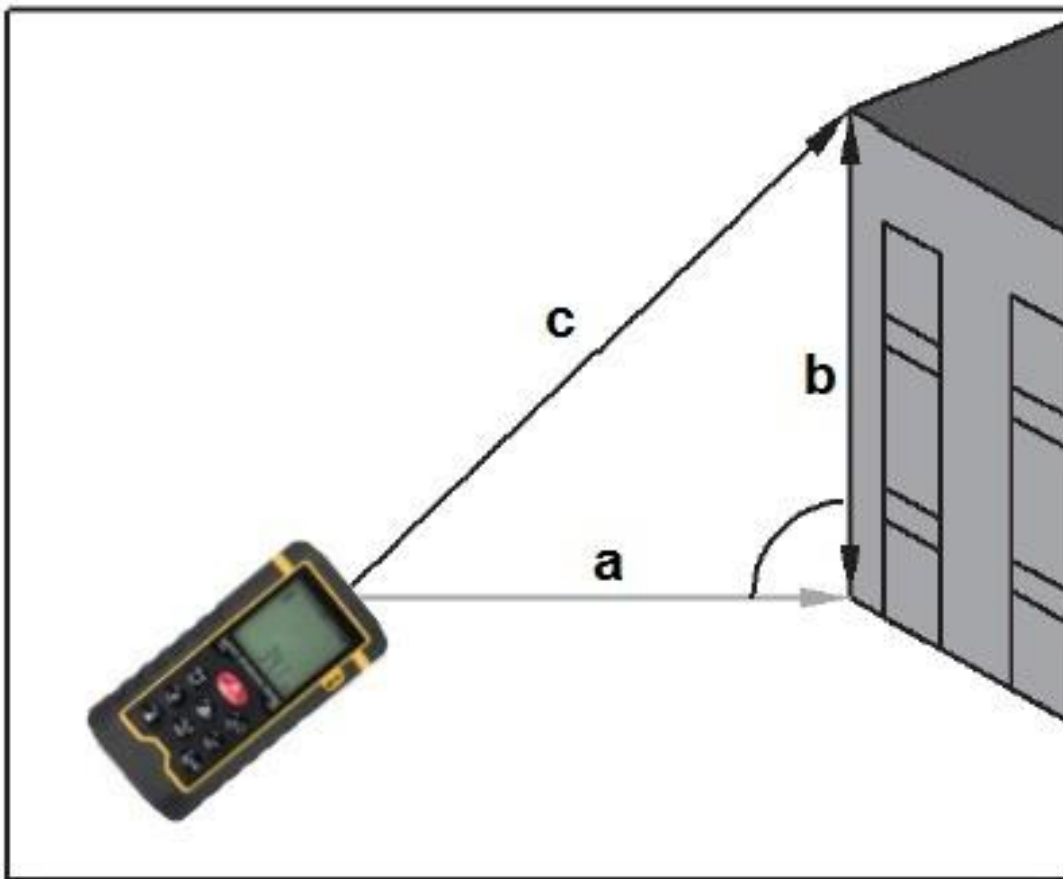
Press the cube button once and the square symbol will appear on the screen. Next press the measurement button to start measuring the length of the area, next press the button again and proceed to measuring of the width of the area. The result will appear on the main screen line, altogether with length and width results on the second or third line.

Volume measurement A:

Press the cube button 3 times and the cube symbol will appear on the screen. Next, press the measurement button to proceed to the length measuring. When you are ready press it next time to start the measurement of width and when it is done, press it one more time to proceed to the measurement of height. The volume measuring result will appear on the main screen line, together with the previous 3 measurements results.

Indirect measuring:

This function aims to make it possible to obtain measurement results, which are not possible to be obtained through direct measuring. To do it, the device uses Pythagorean theorem. For instance, if you want to know the height of a building, which will be (b), it is not possible to measure it with the device using the direct measurement. As shown at the illustration below, first you have to measure the distance from you to the bottom of the building and the device during measuring has to be as close to the ground as possible (a). Next you have to measure the distance from the exact spot, in which the device was during the measurement of (a), to the top of the building and the distance should be (c).

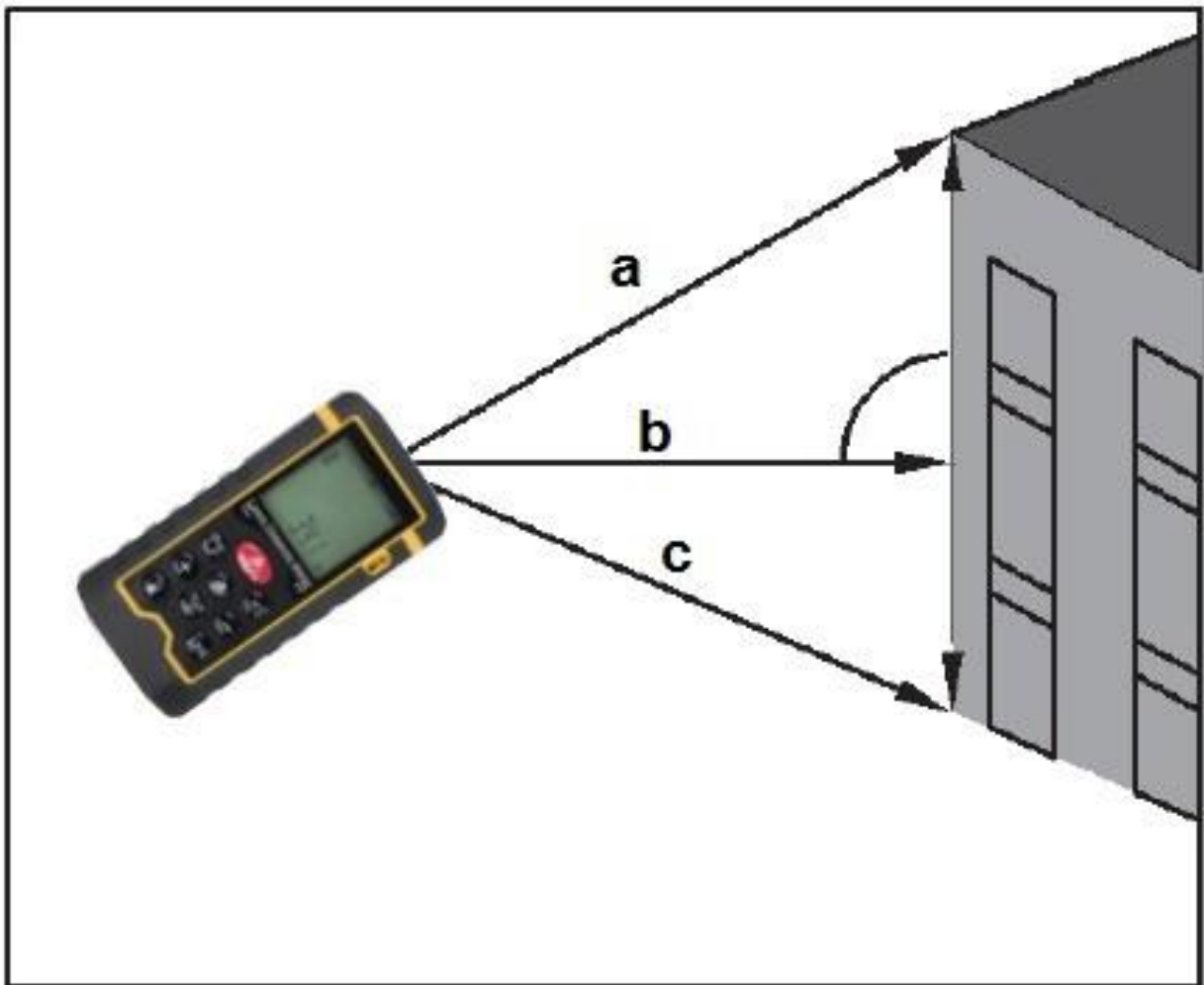


To make such a measurement, get in appropriate position with the device and press the triangle button one time, the triangle symbol will appear on the screen. Next measure the distance (a), previously pushing the measurement button. Next, have not moved the device from the spot of the previous measurement, aim it towards the top of the building and push the measurement button once again to measure the distance (c). The distance (b) will appear on the main line of the screen along with the two previous measurements right after you have done it.

Indirect measurement B:

This type of measurement is very useful in a situation where we are not able to perform one of the measurements alongside the ground when the ground is rocky or simply not plain for instance. You can perform this measurement from standing position and obtain the same measurement of the height of a building like using the indirect measurement A, which is very convenient.

To obtain a height of a building in this way you have to perform three measurements from the same position- (a), (b) and (c):



First, take the proper position and press the Pythagorean theorem button twice, the triangle symbol will appear on the screen. Next, aim the device towards the very bottom of the building and press the measurement button. The distance will appear on the screen. Next aim the device towards the building at the line of your sight and press the button again, after that the data will show on the screen and you will be able to proceed to aiming the device towards the top of the building and pushing the measurement button once again. The height of the building should appear on the main line of the screen alongside with the three previous measurements, if they have been performed correctly.

Memory data:

Hold the record button to make the device show the last 20 measurements. All measurements saved in device's memory can be deleted by pressing and holding the button again.

5. SPECIFICATIONS

	40	60	80	100
Measure rang	0.05~40m	0.05~60M	0.05~80M	0.05~100M
Measure accuracy	± 1.5 mm			
Measure unit	m/inch/ft			
Laser level	Class II			
Laser Type	638 nm, <1mW			
Area ,volume	√			
Pythagorean theorem	√			
Add/deduct	√			
Min/max measure	√			
Continuous measure	√			
Backlight	√			
Several indications	√			
Beep display	√			
Waterproof	√			
Memory data hold	20			
Laser point diameter	8 / 40 mm			
Located position	(10 / 60m)			
Operating temperature	-10°C to 50°C (14°F to 122°F)			
Storage temperature	-25°C to 70°C (-13°F to 158°F)			
Power life	5,000 times			
Power	2 x 1.5V AAA			
Automatically turn off the laser	70s			
Automatically power off	10min			
Size	116 x 56 x 32 mm			
Weight	100g			

6. TROUBLESHOOTING

The fault code	Cause	Solution
Er. dE	Calculation error	Try again
Er. SL	The recieved signal is too weak, the measurement time is too long, more than 60m distance.	Try again, try to lower the distance
Er. HF	Hardware failure	Restart the device If the problem still appears, contact service.



This product was CE marked -24

CE DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declare under our own responsibility that the product:

Laser meter 0.05-60m
Type: G03351, Model: S2-60m

to which this declaration refers conforms with the relevant harmonized standards under:

2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits , 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

and standards EN 60825-1:2014, EN 61326-1:2013, complies with the CE certificate

CE Type no. SHEM191201957601TXC of 12.12.2019

CE Type no. SHEM191201957601TXC of 05.05.2022

issued by SGS Belgium NV – Division SGS CEBEC

Bld International 55/D, 1070 BRUXELLES, Belgium

Tel.: +32 2 556 00 20, Fax +32 2 556 00 36

Email: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>

Notified Bodies Number: 0649

The declaration of conformity becomes invalid
when the product has been modified without producer's agreement.

Name and address of the person authorised to compile the technical file:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 09.02.2024

Place and date

Larysa Kowalczyk
Authorised person



NÁVOD K OBSLUZE

Laserový dálkoměr - měřič vzdálenosti 0.05 - 60m

Typ: G03351, Model: S2-60m



Vyrobeno pro
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Před prvním použitím se prosím důkladně seznámete s tímto návodem obsluhy. Seznámení se se všemi pokyny nezbytnými pro bezpečné používání a obsluhu a pochopení všech rizik, která mohou nastat při provozu zařízení, je povinností uživatele.



POZOR!!

Vzhledem k neustálému zlepšování produktů mají fotografie a obrázky uvedené v návodu pouze informativní charakter a mohou se lišit od zakoupeného zboží. Tyto rozdíly nemohou být základem pro reklamaci.

Vážený zákazníku! Děkujeme, že jste si vybral produkt značky Geko. Doufáme, že práce s naším nástrojem bude příjemná a efektivní.

Po přečtení tohoto návodu k obsluze jej uchovávejte na bezpečném místě, abyste jej mohli v případě potřeby znovu použít.

Nedodržování níže uvedených bezpečnostních a uživatelských pokynů nebo mechanická ingerence do jeho konstrukce zbavuje výrobce odpovědnosti za škody vzniklé jeho používáním a ruší záruku.

1. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

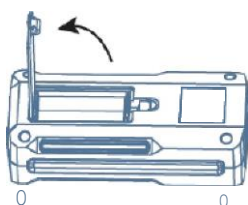
Pečlivě si prostudujte obsah tohoto návodu k obsluze před použitím zařízení. Laserový dálkoměr je určen pouze k měření vzdálenosti uvnitř budov, výpočtu plochy a objemu.

Nepoužívejte ho k účelům, pro které není určen. Nerozebírejte a nemodifikujte zařízení. Nesměřujte zařízení na slunce, jiné lidi nebo pohybující se objekty.

2. START

a) Vkládání baterií

- Otevřete kryt baterie
- Vložte baterie podle pólů (+) a (-)
- Zavřete kryt



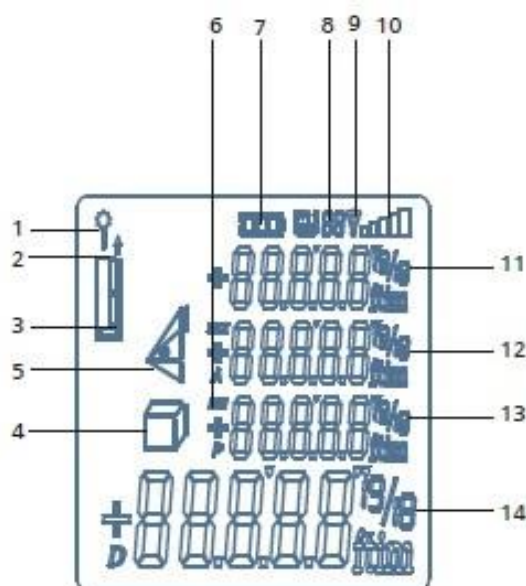
b) Tlačítka

- 1 - Měření
- 2 - Objem/Plocha
- 3 - Nepřímé měření - Pythagorova věta
- 4 - Plus
- 5 - Uložení
- 6 - Minus
- 7 - Referenční základna (Podsvícení kláves)
- 8 - Zrušit/Vypnout
- 9 - Změna jednotky



c) LCD displej

- 1 - Laser
- 2 - Měření referenční hrany (přední)
- 3 - Měření referenční hrany (zadní)
- 4 - Víceúčelové měření
- 5 - Použití Pythagorovy věty
- 6 - Kontinuální měření
- 7 - Úroveň baterie
- 8 - Paměť
- 9 - Signál
- 10 - Síla signálu
- 11 - Třetí řádek zobrazení
- 12 - Druhý řádek
- 13 - První řádek
- 14 - Výsledek



3. PRVNÍ OPERACE

Stiskněte tlačítko napájení pro zapnutí zařízení. Držte ho, abyste ho vypnuli. Dálkoměr se automaticky vypne po dvou minutách nečinnosti.

Chcete-li zrušit poslední měření nebo vymazat displej, stiskněte současně tlačítko pro uložení a zrušení.

Stiskněte a podržte tlačítko podsvícení, abyste ho zapnuli. Držte ho znovu, abyste ho vypnuli.

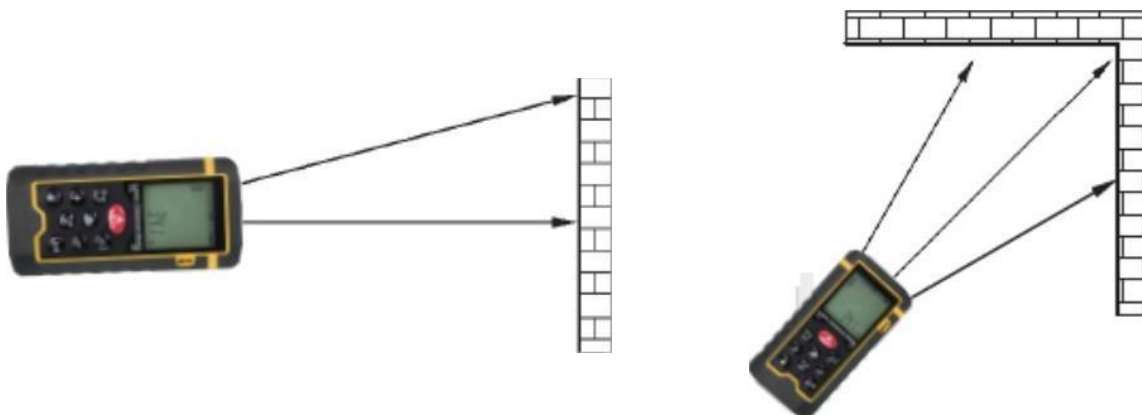
4. POUŽITÍ

Měření jednotlivé vzdálenosti:

Stiskněte tlačítko měření pro aktivaci režimu měření. Stiskněte ho znovu pro zahájení měření. Výsledek měření bude zobrazen na displeji zařízení v reálném čase.

Kontinuální měření:

Stiskněte tlačítko měření pro aktivaci režimu měření. Stiskněte ho znovu a držte, dokud neuslyšíte jediné, vysoké pípnutí. To znamená, že zařízení přešlo do režimu kontinuálního měření. Kontinuální měření pomáhá uživateli určit, který objekt je dále od zařízení. Nejdelší a nejkratší vzdálenost jsou v tomto režimu zobrazeny v reálném čase. Stiskněte tlačítko znovu, abyste přerušili kontinuální měření. Výsledky zůstanou zobrazeny na displeji. Zařízení automaticky opustí režim kontinuálního měření, pokud bude provedeno více než 1000 měření.



Sčítání a odčítání vzdáleností:

Sčítání: Stiskněte tlačítko (+). Symbol (+) se zobrazí na obrazovce a výsledek dalšího měření bude přidán k předchozímu.

Odčítání: Stiskněte tlačítko (-). Symbol (-) se objeví na obrazovce a výsledek dalšího měření bude odečten od předchozího. Poté zařízení automaticky přejde do režimu jednotlivého měření.

Výpočet plochy:

Stiskněte tlačítko Plocha/Objem. Symbol kostky se zobrazí na obrazovce. Poté stiskněte tlačítko měření pro zahájení měření délky plochy. Stiskněte tlačítko znovu pro přechod k měření šířky. Výsledek v podobě plochy se zobrazí na hlavním řádku obrazovky spolu s dříve změřenou délkou a šířkou oblasti, která se počítá.

Měření objemu:

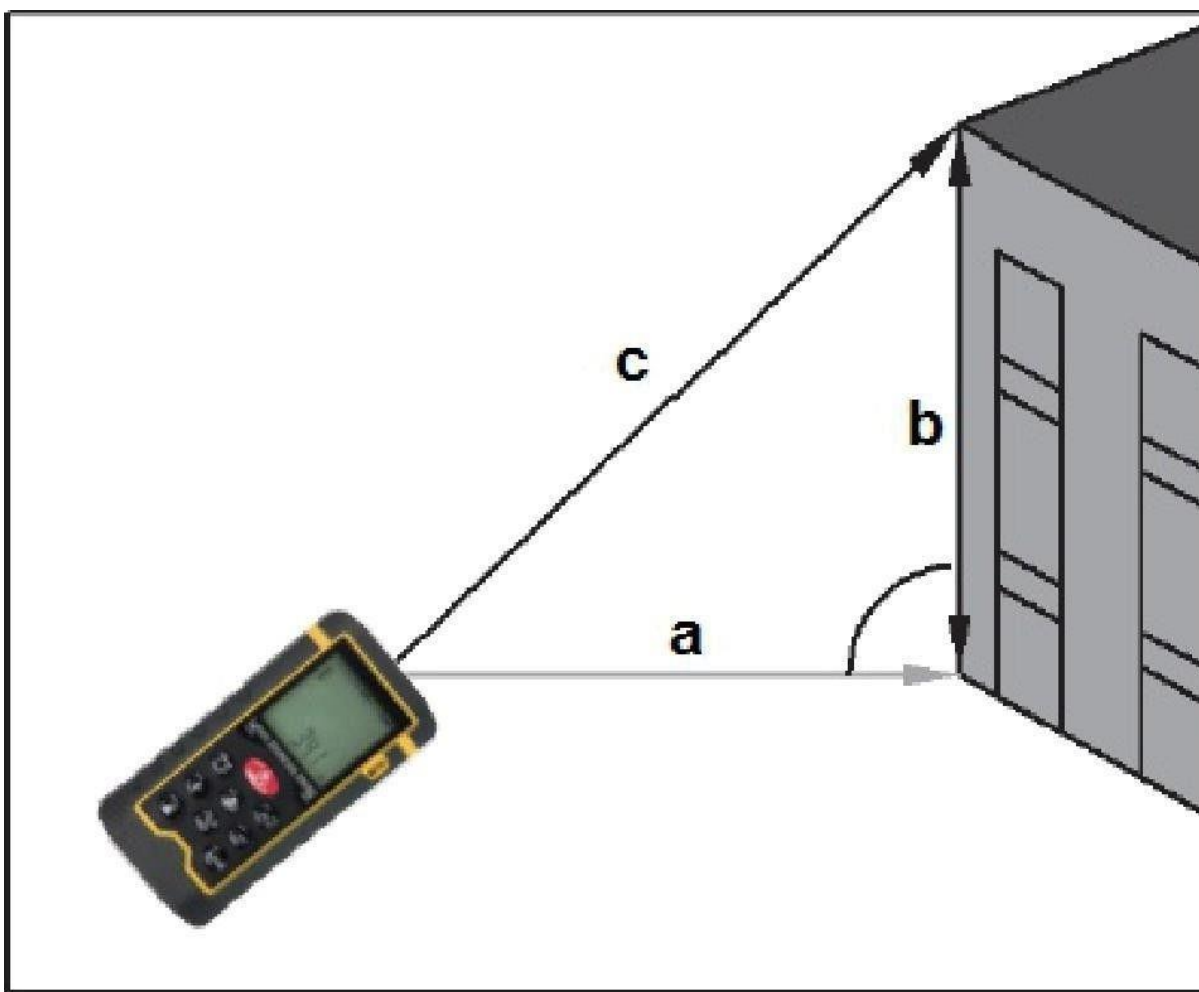
Stiskněte tlačítko Plocha/Objem třikrát. Symbol kostky se objeví na obrazovce. Poté stiskněte tlačítko měření pro zahájení měření délky oblasti. Po provedení měření stiskněte tlačítko znovu pro zahájení měření šířky. Stiskněte ho znovu pro zahájení měření výšky. Výsledek v podobě objemu měřené oblasti se zobrazí na obrazovce spolu se třemi předchozími výsledky měření.

Nepřímé měření A:

Tato funkce umožňuje provádět měření, která nelze provést pomocí běžných, přímých měření. Funguje na základě Pythagorovy věty.

Například, pokud chcete znát výšku budovy, zobrazenou na ilustraci jako (b), nejprve změřte vzdálenost od země, na místě, kde stojíte, k základně budovy (a).

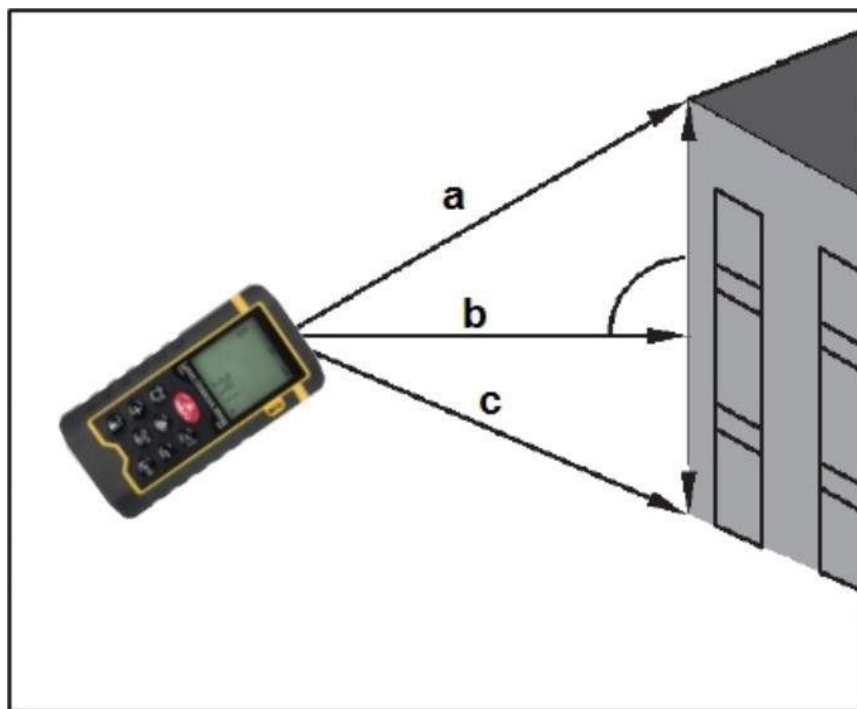
Poté proveďte měření ze stejného místa, směřujte zařízení k vrcholu budovy. Tato vzdálenost je na ilustraci označena jako (c).



Aby bylo možné provést takové měření, zaujměte správnou pozici a stiskněte tlačítko Pythagorovy věty, symbol trojúhelníku se objeví na obrazovce. Poté změřte vzdálenost (a) stisknutím tlačítka měření. Poté nasměřujte zařízení k vrcholu budovy a znovu stiskněte tlačítko měření, abyste změřili vzdálenost (c). Výsledek vzdálenosti (b) se objeví na hlavní linii obrazovky spolu s předchozími výsledky ihned po provedení posledního měření.

Mezilehlé měření B:

Tento typ měření je velmi užitečný, když není možné provést měření podél země kvůli terénnímu reliéfu. Díky němu je možné provést měření výšky budovy, stejně jako při použití mezilehlého měření A, pomocí tří měření provedených ze stejného místa (a), (b) a (c), což se může ukázat jako velmi pohodlné.



Zaujměte správnou pozici a stiskněte tlačítko Pythagorovy věty 2krát, symbol trojúhelníku se objeví na obrazovce. Poté nasměrujte zařízení k základně budovy a stiskněte tlačítko měření. Vzdálenost se zobrazí na obrazovce. Poté nasměrujte zařízení na budovu na úrovni zorného pole a znovu stiskněte tlačítko měření. Data se zobrazí na obrazovce. Přistupte k provedení posledního potřebného měření, nasměrujte zařízení k vrcholu budovy a znovu stiskněte tlačítko měření. Výsledek ve formě výšky budovy by měl být zobrazen na hlavní linii obrazovky spolu se třemi měřeními potřebnými k jeho výpočtu.

Paměť zařízení:

Stiskněte a podržte tlačítko pro uložení, aby zařízení zobrazilo 20 posledních měření uložených v jeho paměti. Všechna uložená měření mohou být odstraněna dalším podržením tlačítka pro uložení.

5. SPECIFIKACE

	40	60	80	100
Rozsah měření	0.05~40m	0.05~60m	0.05~80m	0.05~100m
Přesnost měření	±1,5 mm	±1,5 mm	±1,5 mm	±1,5 mm
Měřicí jednotky	m/palec/ft	m/palec/ft	m/palec/ft	m/palec/ft
Typ laseru	Třída II	Třída II	Třída II	Třída II
	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW
Měření plochy a objemu	√	√	√	√
Použití Pythagorovy věty	√	√	√	√
Sčítání/odčítání	√	√	√	√
Max/min vzdálenost	√	√	√	√
Nepřetržité měření	√	√	√	√
Podsvícení	√	√	√	√
Zobrazení více výsledků	√	√	√	√
Zvukový signál	√	√	√	√
Vodotěsné zařízení	√	√	√	√
Ukládání měření	20	20	20	20
Průměr laseru	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm
Umístění pozice	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)
Pracovní teplota	Od -10°C do 50°C	Od -10°C do 50°C	Od -10°C do 50°C	Od -10°C do 50°C
Teplota skladování	Od -25°C do 70°C	Od -25°C do 70°C	Od -25°C do 70°C	Od -25°C do 70°C
Doba provozu na jedno nabití	5000 měření	5000 měření	5000 měření	5000 měření
Napájení	2 x 1,5V AA	2 x 1,5V AA	2 x 1,5V AA	2 x 1,5V AA
Automatické vypnutí laseru po:	70s	70s	70s	70s
Automatické vypnutí zařízení po:	10min	10min	10min	10min
Rozměr	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm
Hmotnost	100g	100g	100g	100g

6. ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Chybový kód	Příčina	Řešení
	Chyba výpočtu	Zkus to znovu
	Přijímaný signál je příliš slabý, doba měření je příliš dlouhá, vzdálenost větší než 60m.	Zkus to znovu, zmenši vzdálenost
	Hardwarová chyba	Zkus to znovu, zmenši vzdálenost



Poslední dvě číslice roku označení CE - 24

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
prohlašuje s plnou odpovědností, že:

Laserový dálkoměr - měřič vzdálenosti 0.05 - 60m
Typ: G03351, Model: S2-60m

splňuje požadavky směrnic Evropského parlamentu a Rady:

2014/30/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility, 2014/35/EU ze dne 26. února 2014 o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se uvádění na trh elektrického zařízení určeného k použití v určitých mezích napětí a norem EN 60825-1:2014, EN 61326-1:2013, je identický s exemplářem, který je předmětem certifikátu posouzení typu CE č. SHEM191201957601TXC ze dne 12.12.2019.
typu CE č. SHEM191201957601TXC ze dne 05.05.2022
vydaného společností SGS Belgium NV - Division SGS CEBEC Bld International
55/D, 1070 BRUXELLES, Belgie
Tel.: +32 2 556 00 20, Fax +32 2 556 00 36
Email: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>
Číslo notifikované jednotky: 0649

Toto Prohlášení o shodě CE ztrácí platnost, pokud je produkt změněn nebo přepracován bez souhlasu výrobce.

Za přípravu a uchování technické dokumentace odpovídá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 09.02.2024
Místo a datum vystavení

Larysa Kowalczyk
Příjmení, jméno a pozice oprávněné osoby



BEDIENUNGSANLEITUNG

Laser-Distanzmesser - Distanzmessgerät 0,05 - 60m

Typ: G03351, Modell: S2-60m



Hergestellt für
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor der ersten Benutzung sorgfältig durch der Bedienung. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, sich mit allen Anweisungen, die für die sichere Nutzung und Bedienung erforderlich sind, vertraut zu machen und alle Risiken zu verstehen, die während des Betriebs des Geräts auftreten können.



ACHTUNG!!

Aufgrund ständiger Produktverbesserungen sind die in der Anleitung enthaltenen Bilder und Zeichnungen nur beispielhaft und können von dem gekauften Produkt abweichen. Diese Unterschiede können nicht als Grundlage für Reklamationen dienen.

Lieber Kunde! Vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Marke Geko entschieden haben.
Wir hoffen, dass die Arbeit mit unserem Werkzeug angenehm und effizient sein wird.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung nach dem Lesen an einem sicheren Ort auf, damit Sie sie bei Bedarf erneut verwenden können.

Die Nichteinhaltung der folgenden Sicherheits- und Gebrauchsanweisungen oder mechanische Eingriffe in die Konstruktion des Geräts entbindet den Hersteller von der Haftung für Schäden, die aus der Nutzung des Geräts entstehen, und annulliert die Garantieansprüche.

1. SICHERHEIT BEIM GEBRAUCH

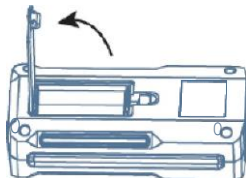
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Der Laser-Distanzmesser ist nur für die Durchführung von Distanzmessungen in Innenräumen sowie zur Berechnung von Flächen und Volumen vorgesehen.

Verwenden Sie es nicht für Zwecke, für die es nicht vorgesehen ist. Schrauben Sie das Gerät nicht auseinander und modifizieren Sie es nicht. Richten Sie das Gerät nicht auf die Sonne, andere Personen oder sich bewegende Objekte.

2. START

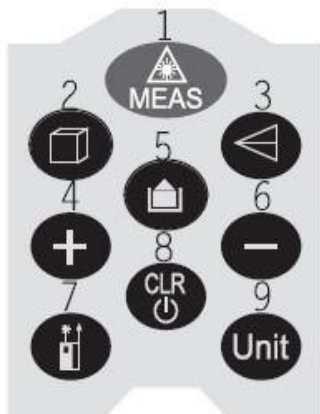
a) Batterie einsetzen

- Öffnen Sie das Batteriefach
- Setzen Sie die Batterien entsprechend den Polen (+) und (-) ein.
- Schließen Sie das Fach



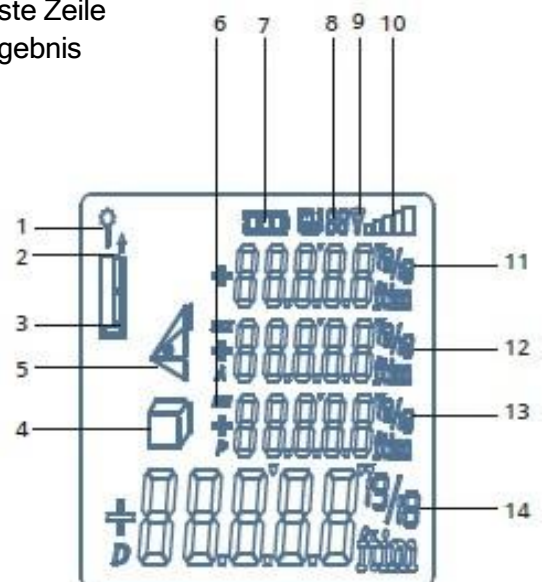
b) Tasten

- 1 - Messung
- 2 - Volumen/Fläche
- 3 - Zwischenmessung - Satz des Pythagoras
- 4 - Plus
- 5 - Speichern
- 6 - Minus
- 7 - Referenzbasis (Tastenbeleuchtung)
- 8 - Abbrechen/Ausschalten
- 9 - Einheit ändern



c) LCD-Anzeige

- 1 - Laser
- 2 - Messung der Referenzkante (Vorderseite)
- 3 - Messung der Referenzkante (Rückseite)
- 4 - Multifunktionsmessung
- 5 - Verwendung des Satzes des Pythagoras
- 6 - Kontinuierliche Messung
- 7 - Batteriestand
- 8 - Speicher
- 9 - Signal
- 10 - Signalstärke
- 11 - Dritte Anzeigezeile
- 12 - Zweite Zeile
- 13 - Erste Zeile
- 14 - Ergebnis



3. ERSTE BETRIEB

Drücken Sie die Einschalttaste, um das Gerät zu starten. Halten Sie sie gedrückt, um es auszuschalten. Der Distanzmesser schaltet sich nach zwei Minuten ohne Aktivität automatisch aus.

Um die letzte Messung abzurechnen oder das Display zu löschen, drücken Sie gleichzeitig die Tasten Speichern und Abbrechen.

Drücken und halten Sie die Beleuchtungstaste, um sie einzuschalten. Halten Sie sie erneut gedrückt, um sie auszuschalten.

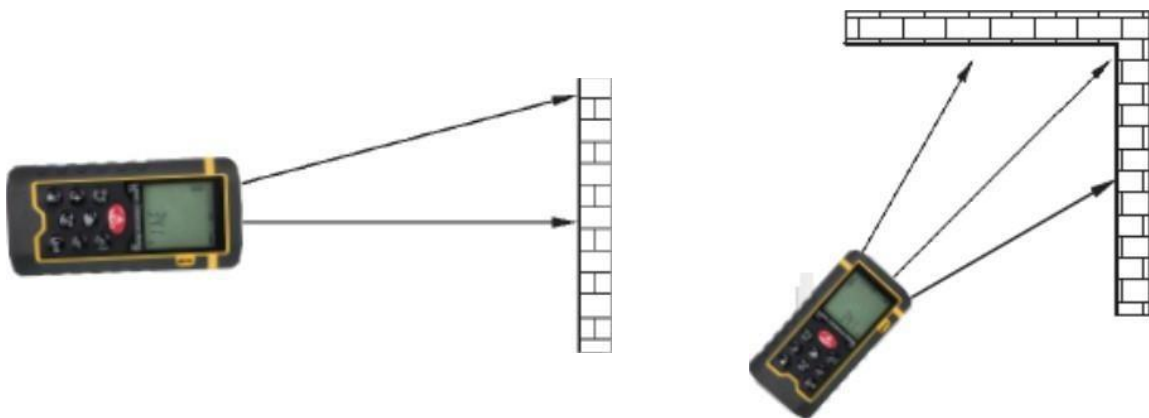
4. ANWENDUNG

Messung einer einzelnen Distanz:

Drücken Sie die Messtaste, um den Messmodus zu aktivieren. Drücken Sie sie erneut, um die Messung zu starten. Das Messergebnis wird in Echtzeit auf dem Bildschirm des Geräts angezeigt.

Kontinuierliche Messung:

Drücken Sie die Messtaste, um den Messmodus zu aktivieren. Drücken Sie sie erneut und halten Sie sie gedrückt, bis Sie einen einzelnen, hohen Ton hören. Dies bedeutet, dass das Gerät in den Modus der kontinuierlichen Messung gewechselt hat. Die kontinuierliche Messung hilft dem Benutzer zu bestimmen, welches Objekt weiter vom Gerät entfernt ist. Die längste und kürzeste Distanz werden in diesem Modus in Echtzeit angezeigt. Drücken Sie die Taste erneut, um die kontinuierliche Messung zu beenden. Die Ergebnisse bleiben auf dem Bildschirm angezeigt. Das Gerät verlässt automatisch den Modus der kontinuierlichen Messung, wenn dieser mehr als 1000 Mal durchgeführt wird.



Hinzufügen und Subtrahieren von Distanzen:

Addition: Drücken Sie die Taste (+). Das Symbol (+) wird auf dem Bildschirm angezeigt und das Ergebnis der nächsten Messung wird zur vorherigen addiert.

Subtraktion: Drücken Sie die Taste (-). Das Symbol (-) erscheint auf dem Bildschirm und das Ergebnis der nächsten Messung wird von der vorherigen subtrahiert. Anschließend wechselt das Gerät automatisch in den Modus der Einzelmessung.

Berechnung der Fläche:

Drücken Sie die Taste Fläche/Volumen. Das Symbol des Würfels erscheint auf dem Bildschirm. Drücken Sie dann die Messtaste, um die Länge der Fläche zu messen. Drücken Sie die Taste erneut, um mit der Messung der Breite fortzufahren. Das Ergebnis in Form der Fläche wird in der Hauptzeile des Bildschirms angezeigt, zusammen mit der zuvor gemessenen Länge und Breite des zu berechnenden Bereichs.

Volumenmessung:

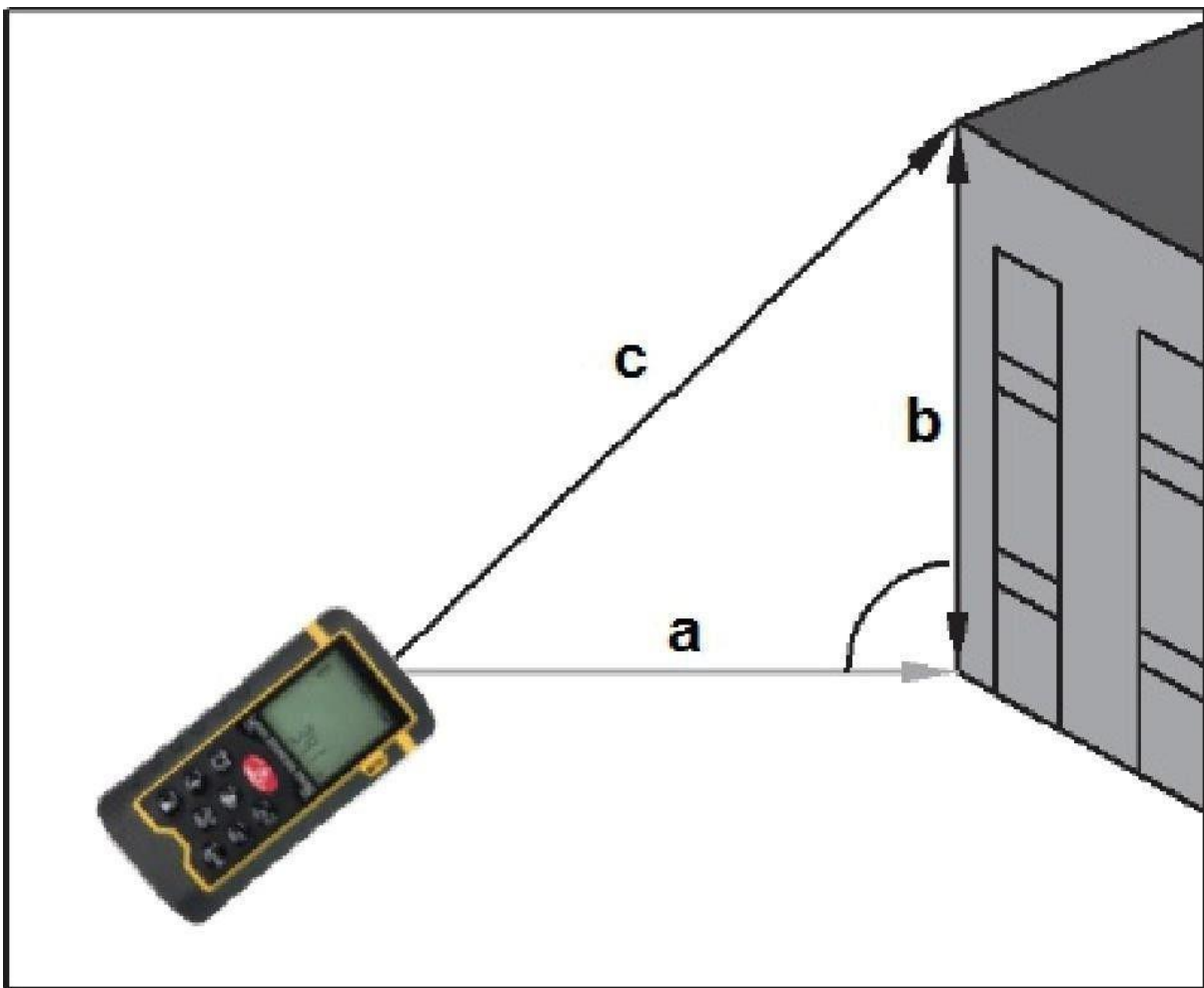
Drücken Sie die Taste Fläche/Volumen dreimal. Das Symbol des Würfels erscheint auf dem Bildschirm. Drücken Sie dann die Messtaste, um die Länge des Bereichs zu messen. Nach der Messung drücken Sie die Taste erneut, um mit der Messung der Breite zu beginnen. Drücken Sie sie ein weiteres Mal, um mit der Messung der Höhe zu beginnen. Das Ergebnis in Form des Volumens des gemessenen Bereichs wird auf dem Bildschirm angezeigt, zusammen mit den drei vorherigen Messergebnissen.

Zwischenmessung A:

Diese Funktion ermöglicht Messungen, die mit herkömmlichen, direkten Messungen nicht möglich sind. Sie basiert auf dem Satz des Pythagoras.

Zum Beispiel, wenn Sie die Höhe des Gebäudes wissen möchten, die in der Abbildung als (b) dargestellt ist, messen Sie zuerst die Entfernung vom Boden, an dem Sie stehen, bis zur Basis des Gebäudes (a).

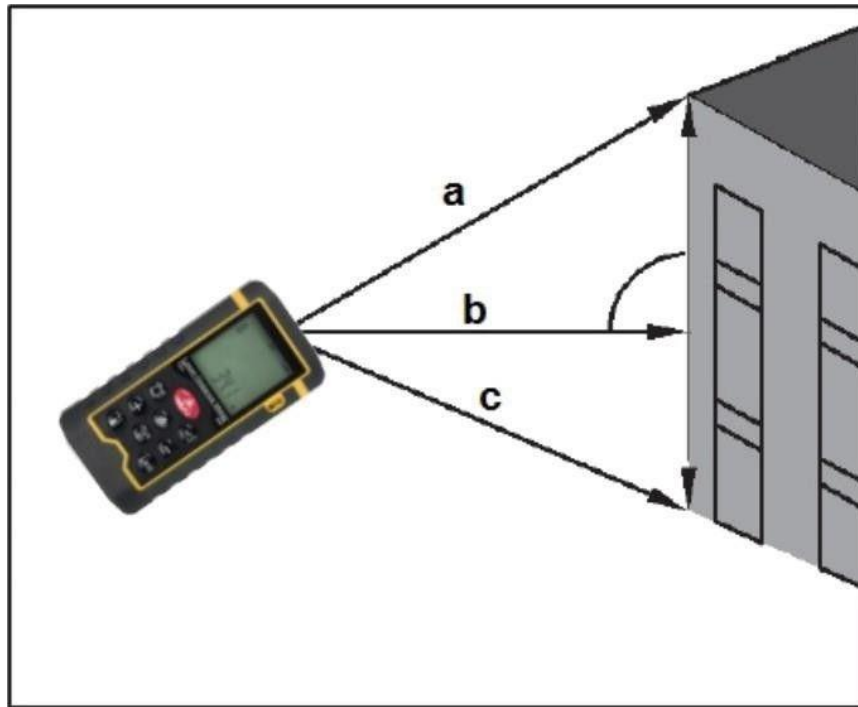
Messen Sie dann von demselben Ort aus, indem Sie das Gerät in Richtung der Spitze des Gebäudes richten. Diese Entfernung ist in der Abbildung als (c) gekennzeichnet.



Um eine solche Messung durchzuführen, nehmen Sie eine geeignete Position ein und drücken Sie die Taste für den Satz des Pythagoras, das Symbol des Dreiecks erscheint auf dem Bildschirm. Messen Sie dann die Entfernung (a), indem Sie zuvor die Messtaste drücken. Richten Sie dann das Gerät auf die Spitze des Gebäudes und drücken Sie die Messtaste erneut, um die Entfernung (c) zu messen. Das Ergebnis der Entfernung (b) wird zusammen mit den vorherigen Ergebnissen auf der Hauptlinie des Bildschirms angezeigt, nachdem die letzte Messung durchgeführt wurde.

Zwischenmessung B:

Dieser Messertyp ist sehr hilfreich, wenn eine Messung entlang des Bodens aufgrund der Geländeform nicht möglich ist. Damit ist es möglich, die Höhe des Gebäudes zu messen, ähnlich wie bei der Zwischenmessung A, mit Hilfe von drei Messungen, die von demselben Ort (a), (b) und (c) durchgeführt werden, was sehr praktisch sein kann.



Nehmen Sie eine geeignete Position ein und drücken Sie die Taste für den Satz des Pythagoras zweimal, das Symbol des Dreiecks erscheint auf dem Bildschirm. Richten Sie dann das Gerät auf die Basis des Gebäudes und drücken Sie die Messtaste. Die Entfernung wird auf dem Bildschirm angezeigt. Richten Sie dann das Gerät auf das Gebäude auf Augenhöhe und drücken Sie die Messtaste erneut. Die Daten werden auf dem Bildschirm angezeigt. Führen Sie die letzte erforderliche Messung durch, indem Sie das Gerät auf die Spitze des Gebäudes richten und drücken Sie die Messtaste erneut. Das Ergebnis in Form der Höhe des Gebäudes sollte zusammen mit den drei Messungen, die für die Berechnung erforderlich sind, auf der Hauptlinie des Bildschirms angezeigt werden.

Gerätespeicher:

Drücken und halten Sie die Speichertaste, damit das Gerät die letzten 20 Messungen anzeigt, die in seinem Speicher gespeichert sind. Alle gespeicherten Messungen können durch erneutes Halten der Speichertaste gelöscht werden.

5. SPEZIFIKATION

	40	60	80	100
Messbereich	0,05~40m	0,05~60m	0,05~80m	0,05~100m
Messgenauigkeit	±1,5 mm	±1,5 mm	±1,5 mm	±1,5 mm
Messeinheiten	m/Zoll/ft	m/Zoll/ft	m/Zoll/ft	m/Zoll/ft
Lasertyp	Klasse II	Klasse II	Klasse II	Klasse II
	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW
Flächen- und Volumenmessung	✓	✓	✓	✓
Bedienung des Satzes des Pythagoras	✓	✓	✓	✓
Addition/Subtraktion	✓	✓	✓	✓
Max/Min Entfernung	✓	✓	✓	✓
Kontinuierliche Messung	✓	✓	✓	✓
Hintergrundbeleuchtung	✓	✓	✓	✓
Anzeige mehrerer Ergebnisse	✓	✓	✓	✓
Akustisches Signal	✓	✓	✓	✓
Wasserdichtes Gerät	✓	✓	✓	✓
Speichern von Messungen	20	20	20	20
Laserdurchmesser	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm
Positionsbestimmung	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)
Betriebstemperatur	Von -10°C bis 50°C	Von -10°C bis 50°C	Von -10°C bis 50°C	Von -10°C bis 50°C
Lagertemperatur	Von -25°C bis 70°C	Von -25°C bis 70°C	Von -25°C bis 70°C	Von -25°C bis 70°C
Betriebszeit pro Ladung	5000 Messungen	5000 Messungen	5000 Messungen	5000 Messungen
Stromversorgung	2 x 1,5V AA	2 x 1,5V AA	2 x 1,5V AA	2 x 1,5V AA
Automatische Abschaltung des Lasers nach:	70s	70s	70s	70s
Automatische Abschaltung des Geräts nach:	10min	10min	10min	10min
Größe	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm
Gewicht	100g	100g	100g	100g

6. PROBLEMLÖSUNG

Fehlercode	Ursache	Lösung
	Berechnungsfehler	Versuchen Sie es erneut
	Das empfangene Signal ist zu schwach, die Messzeit ist zu lang, die Entfernung beträgt mehr als 60m.	Versuchen Sie es noch einmal, verringern Sie die Entfernung
	Hardwarefehler	Versuchen Sie es noch einmal, verringern Sie die Entfernung



Die letzten zwei Ziffern des Jahres der CE-Kennzeichnung - 24

EG-Konformitätserklärung

GEKO Sp. z o.o. Sp. k., Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500
Radomsko erklärt hiermit voll verantwortlich, dass:

Laser-Distanzmesser - Distanzmessgerät 0,05 - 60m
Typ: G03351, Modell: S2-60m

entspricht den Anforderungen der Richtlinien des Europäischen Parlaments und des Rates:

2014/30/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten der Mitgliedstaaten in Bezug auf elektromagnetische Verträglichkeit, 2014/35/EU vom 26. Februar 2014 zur Harmonisierung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die Bereitstellung von elektrischen Geräten, die für den Einsatz innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen vorgesehen sind, sowie die

Normen EN 60825-1:2014, EN 61326- 1:2013, identisch mit dem Exemplar, das Gegenstand des EG-Baumusterprüfzertifikats

Nr. SHEM191201957601TXC vom 12.12.2019 ist.

EG-Typ Nr. SHEM191201957601TXC vom 05.05.2022

ausgestellt von SGS Belgium NV - Division SGS CEBEC Bld International 55/D, 1070
BRUXELLES, Belgien

Tel.: +32 2 556 00 20, Fax +32 2 556 00 36

Email: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>

Benannte Stelle: 0649

Diese EG-Konformitätserklärung verliert ihre Gültigkeit, wenn das Produkt ohne Zustimmung des Herstellers geändert oder umgebaut wird.

Für die Erstellung und Aufbewahrung der technischen Dokumentation verantwortlich:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Nachname, Vorname und Position der
bevollmächtigten Person

Kietlin, 09.02.2024

Ort und Datum der Ausstellung



ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

Λέιζερ μετρητής - μετρητής απόστασης 0.05 - 60μ

Τύπος: G03351, Μοντέλο: S2-60m



Παραγωγή για
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3
97-500 Ραντόμσκο
www.geko.pl

Πριν από την πρώτη χρήση, παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά αυτές τις οδηγίες χρήσης. Η εξοικείωση με όλες τις οδηγίες που είναι απαραίτητες για την ασφαλή χρήση και λειτουργία, καθώς και η κατανόηση όλων των κινδύνων που μπορεί να προκύψουν κατά τη λειτουργία της συσκευής, είναι ευθύνη του χρήστη.



ΠΡΟΣΟΧΗ!!

Λόγω της συνεχούς βελτίωσης των προϊόντων, οι φωτογραφίες και τα σχέδια που περιλαμβάνονται στις οδηγίες έχουν ενδεικτικό χαρακτήρα και μπορεί να διαφέρουν από το αγορασθέν προϊόν. Αυτές οι διαφορές δεν μπορούν να αποτελέσουν βάση για αξίωση.

Αγαπητέ πελάτη! Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε το προϊόν της μάρκας Geko. Ελπίζουμε ότι η εργασία με το εργαλείο μας θα είναι ευχάριστη και αποτελεσματική.

Μετά την ανάγνωση αυτών των οδηγιών χρήσης, φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος, ώστε να μπορείτε να τις χρησιμοποιήσετε ξανά αν χρειαστεί.

Η μη τήρηση των παρακάτω κανόνων ασφαλείας και χρήσης της συσκευής ή η μηχανική παρέμβαση στη δομή της απαλλάσσει τον κατασκευαστή από την ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από τη χρήση της και ακυρώνει τα δικαιώματα εγγύησης.

1. ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΧΡΗΣΗΣ

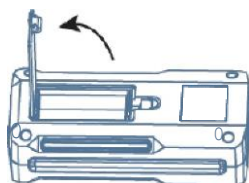
Διαβάστε προσεκτικά το περιεχόμενο αυτών των οδηγιών χρήσης πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή. Ο λέιζερ μετρητής προορίζεται μόνο για τη μέτρηση αποστάσεων σε εσωτερικούς χώρους, τον υπολογισμό επιφανειών και όγκων.

Μην το χρησιμοποιείτε για σκοπούς για τους οποίους δεν προορίζεται. Μην αποσυναρμολογείτε και μην τροποποιείτε τη συσκευή. Μην κατευθύνετε τη συσκευή προς τον ήλιο, άλλους ανθρώπους ή κινούμενα αντικείμενα.

2. ΕΚΚΙΝΗΣΗ

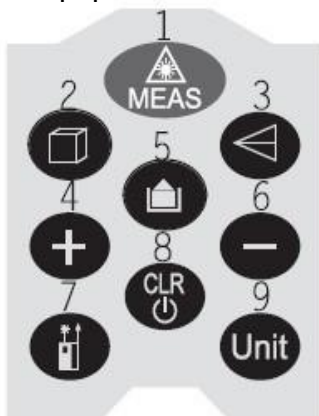
a) Εισαγωγή μπαταριών

- Ανοίξτε το καπάκι της μπαταρίας
- Τοποθετήστε τις μπαταρίες σύμφωνα με τους πόλους (+) και (-)
- Κλείστε το καπάκι



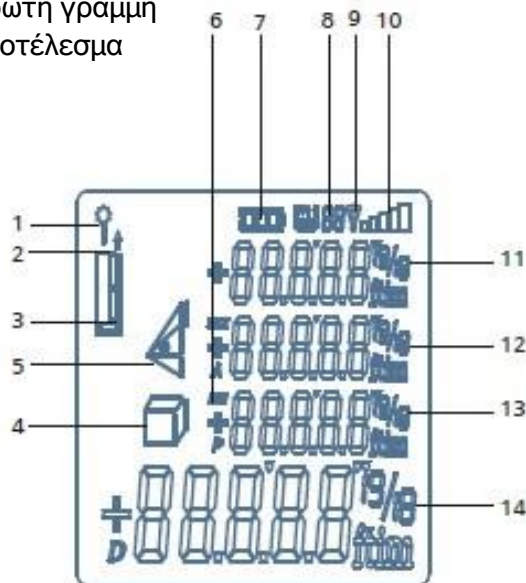
b) Κουμπιά

- 1 - Μέτρηση
- 2 - Όγκος/Επιφάνεια
- 3 - Έμμεση μέτρηση - θεώρημα του Πυθαγόρα
- 4 - Συν
- 5 - Αποθήκευση
- 6 - Μείον
- 7 - Βάση αναφοράς (Φωτισμός πλήκτρων)
- 8 - Ακύρωση/Απενεργοποίηση
- 9 - Αλλαγή μονάδας



c) Οθόνη LCD

- 1 - Λέιζερ
- 2 - Μέτρηση άκρης αναφοράς (μπροστά)
- 3 - Μέτρηση άκρης αναφοράς (πίσω)
- 4 - Πολυλειτουργική μέτρηση
- 5 - Χρήση του θεωρήματος του Πυθαγόρα
- 6 - Συνεχής μέτρηση
- 7 - Επίπεδο μπαταρίας
- 8 - Μνήμη
- 9 - Σήμα
- 10 - Δύναμη σήματος
- 11 - Τρίτη γραμμή εμφάνισης
- 12 - Δεύτερη γραμμή
- 13 - Πρώτη γραμμή
- 14 - Αποτέλεσμα



3. ΠΡΩΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ

Πατήστε το κουμπί τροφοδοσίας για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Κρατήστε το πατημένο για να το απενεργοποιήσετε. Ο μετρητής απενεργοποιείται αυτόματα μετά από δύο λεπτά χωρίς δραστηριότητα.

Για να ακυρώσετε την τελευταία μέτρηση ή να καθαρίσετε την οθόνη, πατήστε ταυτόχρονα το κουμπί αποθήκευσης και ακύρωσης.

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί φωτισμού για να το ενεργοποιήσετε. Κρατήστε το ξανά για να το απενεργοποιήσετε.

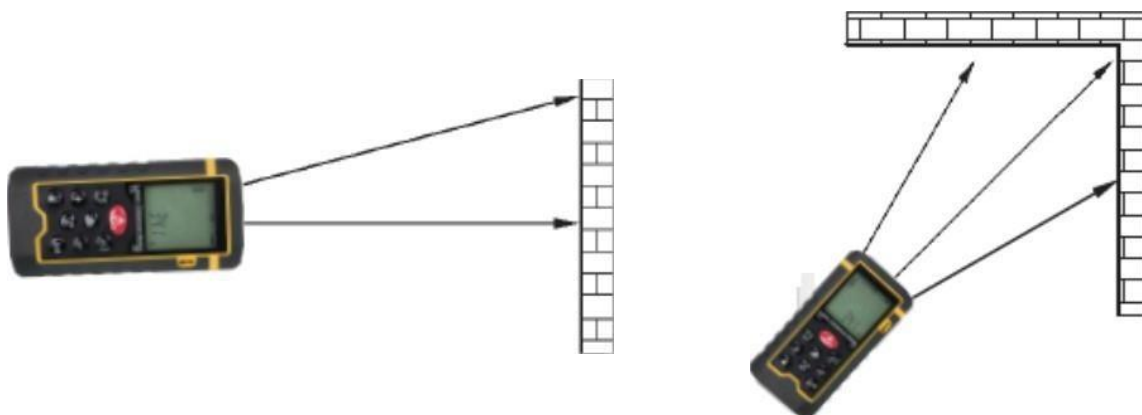
4. ΧΡΗΣΗ

Μέτρηση μεμονωμένης απόστασης:

Πατήστε το κουμπί μέτρησης για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία μέτρησης. Πατήστε το ξανά για να ξεκινήσετε τη μέτρηση. Το αποτέλεσμα της μέτρησης θα εμφανίζεται στην οθόνη της συσκευής σε πραγματικό χρόνο.

Συνεχής μέτρηση:

Πατήστε το κουμπί μέτρησης για να ενεργοποιήσετε τη λειτουργία μέτρησης. Πατήστε το ξανά και κρατήστε το πατημένο μέχρι να ακούσετε έναν μοναδικό, υψηλό ήχο. Αυτό σημαίνει ότι η συσκευή έχει εισέλθει στη λειτουργία συνεχούς μέτρησης. Η συνεχής μέτρηση βοηθά τον χρήστη να προσδιορίσει ποιο αντικείμενο είναι πιο μακριά από τη συσκευή. Η μεγαλύτερη και η μικρότερη απόσταση εμφανίζονται σε πραγματικό χρόνο σε αυτή τη λειτουργία. Πατήστε το κουμπί ξανά για να διακόψετε τη συνεχή μέτρηση. Τα αποτελέσματα θα παραμείνουν στην οθόνη. Η συσκευή θα αποσυνδεθεί αυτόματα από τη λειτουργία συνεχούς μέτρησης εάν εκτελεστεί περισσότερες από 1000 φορές.



Πρόσθεση και αφαίρεση αποστάσεων:

Πρόσθεση: Πατήστε το κουμπί (+). Το σύμβολο (+) θα εμφανιστεί στην οθόνη και το αποτέλεσμα της επόμενης μέτρησης θα προστεθεί στην προηγούμενη.

Αφαίρεση: Πατήστε το κουμπί (-). Το σύμβολο (-) θα εμφανιστεί στην οθόνη και το αποτέλεσμα της επόμενης μέτρησης θα αφαιρεθεί από την προηγούμενη. Στη συνέχεια, η συσκευή θα περάσει αυτόματα στη λειτουργία μεμονωμένης μέτρησης.

Υπολογισμός επιφάνειας:

Πατήστε το κουμπί Επιφάνεια/Όγκος. Το σύμβολο του κύβου θα εμφανιστεί στην οθόνη. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί μέτρησης για να ξεκινήσετε τη μέτρηση του μήκους της επιφάνειας. Πατήστε το κουμπί ξανά για να προχωρήσετε στη μέτρηση του πλάτους. Το αποτέλεσμα σε μορφή επιφάνειας θα εμφανιστεί στη κύρια γραμμή της οθόνης, μαζί με το προηγουμένως μετρηθέν μήκος και πλάτος της περιοχής που υπολογίζεται.

Μέτρηση όγκου:

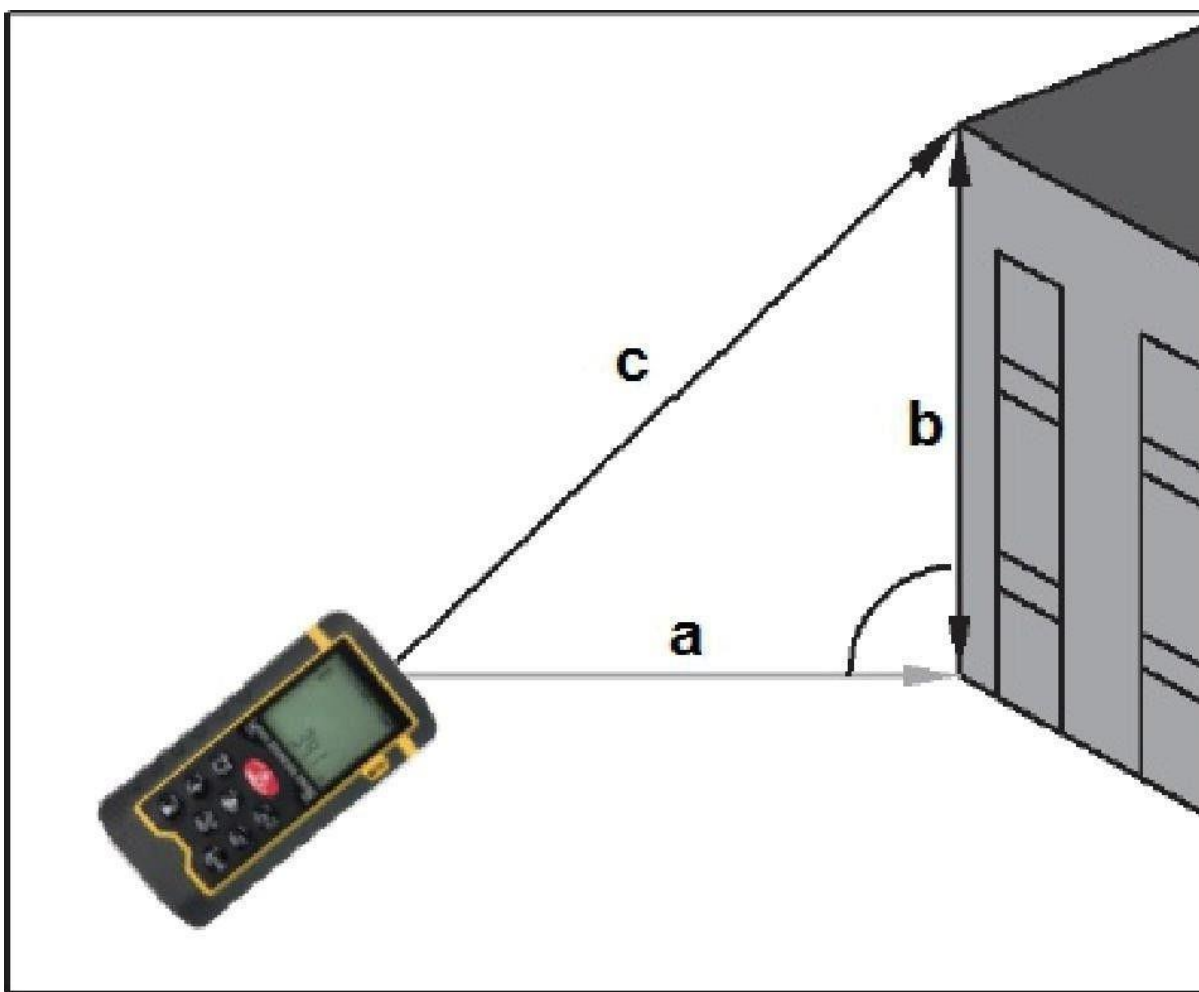
Πατήστε το κουμπί Επιφάνεια/Όγκος τρεις φορές. Το σύμβολο του κύβου θα εμφανιστεί στην οθόνη. Στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί μέτρησης για να ξεκινήσετε τη μέτρηση του μήκους της περιοχής. Αφού ολοκληρώσετε τη μέτρηση, πατήστε το κουμπί ξανά για να ξεκινήσετε τη μέτρηση του πλάτους. Πατήστε το ξανά για να ξεκινήσετε τη μέτρηση του ύψους. Το αποτέλεσμα σε μορφή όγκου της μετρηθείσας περιοχής θα εμφανιστεί στην οθόνη, μαζί με τα τρία προηγούμενα αποτελέσματα μετρήσεων.

Έμμεση μέτρηση Α:

Αυτή η λειτουργία επιτρέπει τη λήψη μετρήσεων που δεν είναι δυνατές με τις συνήθεις, άμεσες μετρήσεις. Λειτουργεί με βάση το θεώρημα του Πυθαγόρα.

Για παράδειγμα, αν θέλεις να γνωρίζεις το ύψος ενός κτιρίου, που απεικονίζεται στην εικόνα ως (b), πρώτα μέτρησε την απόσταση από το έδαφος, στο σημείο που στέκεσαι, μέχρι τη βάση του κτιρίου (a).

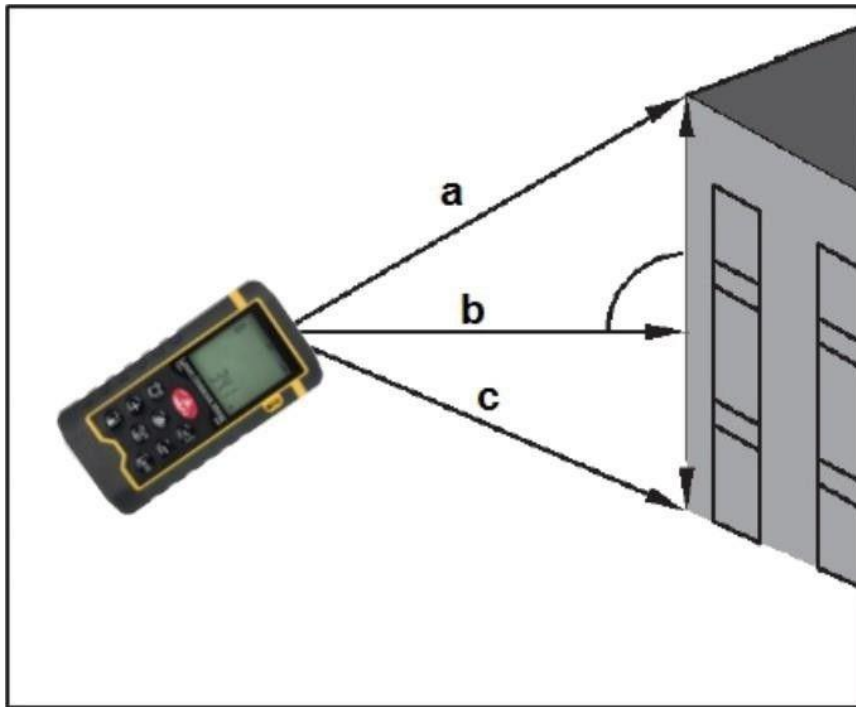
Στη συνέχεια, κάνε τη μέτρηση από το ίδιο σημείο, κατευθύνοντας τη συσκευή προς την κορυφή του κτιρίου. Αυτή η απόσταση έχει σημειωθεί στην εικόνα ως (c).



Για να κάνεις μια τέτοια μέτρηση, πάρε τη σωστή θέση και πάτησε το κουμπί του θεωρήματος του Πυθαγόρα, το σύμβολο του τριγώνου θα εμφανιστεί στην οθόνη. Στη συνέχεια, μέτρησε την απόσταση (a), πατώντας προηγουμένως το κουμπί μέτρησης. Στη συνέχεια, κατεύθυνε τη συσκευή προς την κορυφή του κτιρίου και πάτησε το κουμπί μέτρησης ξανά, για να μετρήσεις την απόσταση (c). Το αποτέλεσμα της απόστασης (b) θα εμφανιστεί στην κύρια γραμμή της οθόνης μαζί με τα προηγούμενα αποτελέσματα αμέσως μετά την τελευταία μέτρηση.

Ενδιάμεση μέτρηση B:

Αυτός ο τύπος μέτρησης είναι πολύ χρήσιμος όταν η μέτρηση κατά μήκος του εδάφους είναι αδύνατη λόγω της μορφολογίας του εδάφους. Με αυτόν είναι δυνατή η μέτρηση του ύψους του κτιρίου, όπως με τη χρήση της ενδιάμεσης μέτρησης A, με τη βοήθεια τριών μετρήσεων που γίνονται από το ίδιο σημείο (a), (b) και (c), κάτι που μπορεί να αποδειχθεί πολύ βολικό.



Πάρε τη σωστή θέση και πάτησε το κουμπί του θεωρήματος του Πυθαγόρα 2 φορές, το σύμβολο του τριγώνου θα εμφανιστεί στην οθόνη. Στη συνέχεια, κατεύθυνε τη συσκευή προς τη βάση του κτιρίου και πάτησε το κουμπί μέτρησης. Η απόσταση θα εμφανιστεί στην οθόνη. Στη συνέχεια, κατεύθυνε τη συσκευή προς το κτίριο στο ύψος της γραμμής όρασης και πάτησε το κουμπί μέτρησης ξανά. Τα δεδομένα θα εμφανιστούν στην οθόνη. Προχώρησε να κάνεις την τελευταία απαραίτητη μέτρηση, κατευθύνοντας τη συσκευή προς την κορυφή του κτιρίου και πάτησε το κουμπί μέτρησης ξανά. Το αποτέλεσμα σε μορφή ύψους του κτιρίου θα πρέπει να εμφανιστεί στην κύρια γραμμή της οθόνης μαζί με τις τρεις μετρήσεις που απαιτούνται για τον υπολογισμό του.

Μνήμη της συσκευής:

Πάτησε και κράτησε πατημένο το κουμπί αποθήκευσης, ώστε η συσκευή να εμφανίσει τις 20 τελευταίες μετρήσεις που έχουν αποθηκευτεί στη μνήμη της. Όλες οι αποθηκευμένες μετρήσεις μπορούν να διαγραφούν με μια επιπλέον παρατεταμένη πίεση του κουμπιού αποθήκευσης.

5. ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

	40	60	80	100
Εύρος μέτρησης	0.05~40μ	0.05~60μ	0.05~80μ	0.05~100μ
Ακρίβεια μέτρησης	±1.5 χιλ.	±1.5 χιλ.	±1.5 χιλ.	±1.5 χιλ.
Μονάδες μέτρησης	μ/ίντσες/πόδια	μ/ίντσες/πόδια	μ/ίντσες/πόδια	μ/ίντσες/πόδια
Τύπος λέιζερ	Κατηγορία II	Κατηγορία II	Κατηγορία II	Κατηγορία II
	638 νανόμετρα, <1mW	638 νανόμετρα, <1mW	638 νανόμετρα, <1mW	638 νανόμετρα, <1mW
Μέτρηση επιφάνειας και όγκου	✓	✓	✓	✓
Χειρισμός του θεωρήματος του Πυθαγόρα	✓	✓	✓	✓
Πρόσθεση/Αφαίρεση	✓	✓	✓	✓
Μέγιστη/Ελάχιστη απόσταση	✓	✓	✓	✓
Συνεχής μέτρηση	✓	✓	✓	✓
Οπίσθιος φωτισμός	✓	✓	✓	✓
Εμφάνιση πολλαπλών αποτελεσμάτων	✓	✓	✓	✓
Ηχητικό σήμα	✓	✓	✓	✓
Αδιάβροχη συσκευή	✓	✓	✓	✓
Αποθήκευση μετρήσεων	20	20	20	20
Διάμετρος λέιζερ	8 / 40 χιλ.	8 / 40 χιλ.	8 / 40 χιλ.	8 / 40 χιλ.
Τοποθεσία θέσης	(10 / 60μ)	(10 / 60μ)	(10 / 60μ)	(10 / 60μ)
Θερμοκρασία λειτουργίας	Από -10°C έως 50°C	Από -10°C έως 50°C	Από -10°C έως 50°C	Από -10°C έως 50°C
Θερμοκρασία αποθήκευσης	Από -25°C έως 70°C	Από -25°C έως 70°C	Από -25°C έως 70°C	Από -25°C έως 70°C
Χρόνος λειτουργίας με μία φόρτιση	5000 Μετρήσεις	5000 Μετρήσεις	5000 Μετρήσεις	5000 Μετρήσεις
Τροφοδοσία	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA
Αυτόματη απενεργοποίηση του λέιζερ μετά:	70 δευτερόλεπτα	70 δευτερόλεπτα	70 δευτερόλεπτα	70 δευτερόλεπτα
Αυτόματη απενεργοποίηση της συσκευής μετά:	10 λεπτά	10 λεπτά	10 λεπτά	10 λεπτά
Μέγεθος	116 x 56 x 32	116 x 56 x 32	116 x 56 x 32	116 x 56 x 32
Βάρος	100 γραμμάρια	100 γραμμάρια	100 γραμμάρια	100 γραμμάρια

6. ΕΠΙΛΥΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ

Κωδικός σφάλματος	Αιτία	Λύση
	Σφάλμα υπολογισμού	Δοκιμάστε ξανά
	Το σήμα που λαμβάνεται είναι πολύ αδύναμο, ο χρόνος μέτρησης είναι πολύ μεγάλος, η απόσταση μεγαλύτερη από 60μ.	Δοκιμάστε ξανά, μειώστε την απόσταση
	Σφάλμα υλικού	Δοκιμάστε ξανά, μειώστε την απόσταση



Οι δύο τελευταίοι αριθμοί του έτους που αναγράφεται η σήμανση CE - 24

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, οδός Spacerowa 3, 97-500
Radomsko δηλώνει με πλήρη ευθύνη ότι:

Λέιζερ μετρητής - μετρητής απόστασης 0.05 - 60μ
Τύπος: G03351, Μοντέλο: S2-60m

πληροί τις απαιτήσεις των οδηγιών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου:

2014/30/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση της νομοθεσίας των κρατών μέλη που αφορούν την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα,
2014/35/ΕΕ της 26ης Φεβρουαρίου 2014 σχετικά με την εναρμόνιση της νομοθεσίας των κρατών μελών που αφορούν την διάθεση στην αγορά ηλεκτρικών συσκευών που προορίζονται για χρήση σε καθορισμένα όρια τάσης και τις προδιαγραφές
EN 60825-1:2014, EN 61326-1:2013, είναι ταυτόσημο με το αντίγραφο που είναι αντικείμενο του πιστοποιητικού αξιολόγησης

τύπου ΕΕ αριθ. SHEM191201957601TXC της 12.12.2019.

τύπου ΕΕ αριθ. SHEM191201957601TXC της 05.05.2022.

εκδόθηκε από την SGS Belgium NV - Division SGS CEBEC Bld International 55/D, 1070
ΒΡΥΞΕΛΛΕΣ, Βέλγιο.

Τηλ.: +32 2 556 00 20, Φαξ +32 2 556 00 36.

Email: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>

Αριθμός μονάδας ειδοποίησης: 0649.

Αυτή η Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ χάνει την ισχύ της εάν το προϊόν τροποποιηθεί ή ανακατασκευαστεί χωρίς τη συγκατάθεση του κατασκευαστή.

Για την προετοιμασία και την αποθήκευση της τεχνικής τεκμηρίωσης υπεύθυνη είναι:
Λαρίσα Κοβαλτσίκ, Κιέτλιν, οδός Spacerowa 3, 97-500 Ραντόμσκο.

Κιέτλιν, 09.02.2024

Τόπος και ημερομηνία έκδοσης

Λαρίσα Κοβαλτσίκ

Επώνυμο, όνομα και θέση του
εξουσιοδοτημένου προσώπου



INSTRUCCIONES DE USO

Medidor láser - medidor de distancia 0.05 - 60m

Tipo: G03351, Modelo: S2-60m



Fabricado para
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes de su primer uso, le pedimos que lea detenidamente estas instrucciones de uso. Familiarizarse con todas las instrucciones necesarias para el uso y manejo seguro, así como comprender todos los riesgos que puedan surgir durante la operación del dispositivo, es responsabilidad del usuario.



¡ATENCIÓN!!

Debido a la continua mejora de los productos, las fotos y dibujos incluidos en las instrucciones son solo ilustrativos y pueden diferir del producto adquirido. Estas diferencias no pueden ser motivo de reclamación.

¡Estimado cliente! Gracias por elegir un producto de la marca Geko. Esperamos que trabajar con nuestra herramienta sea agradable y efectivo.

Después de leer este manual, guárdalo en un lugar seguro para poder consultarlo nuevamente si es necesario.

No seguir las siguientes normas de seguridad y uso del dispositivo o la intervención mecánica en su construcción exime al fabricante de responsabilidad por daños resultantes de su uso y anula los derechos de garantía.

1. SEGURIDAD DE USO

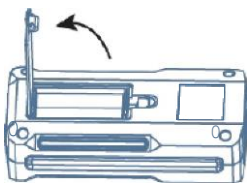
Lea detenidamente el contenido de este manual antes de usar el dispositivo. El medidor láser está destinado únicamente a realizar mediciones de distancia en interiores, calcular áreas y volúmenes.

No lo utilice para fines para los que no está destinado. No desmonte ni modifique el dispositivo. No dirija el dispositivo hacia el sol, otras personas o objetos en movimiento.

2. INICIO

a) Inserción de la batería

- Abra la tapa de la batería
- Inserte las baterías de acuerdo con los polos (+) y (-)
- Cierre la tapa



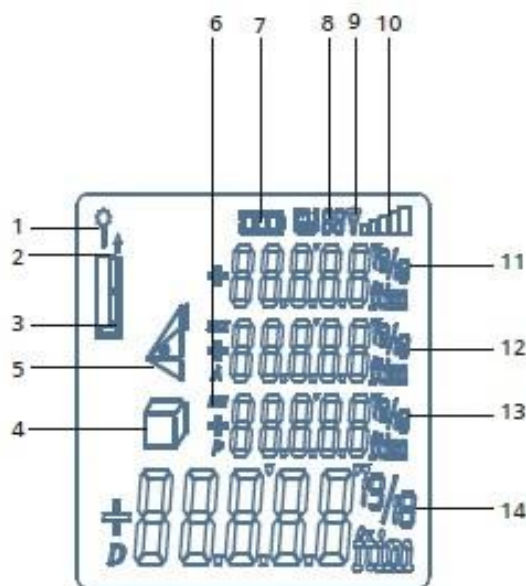
b) Botones

- 1 - Medición
- 2 - Volumen/Superficie
- 3 - Medición intermedia - teorema de Pitágoras
- 4 - Más
- 5 - Guardar
- 6 - Menos
- 7 - Base de referencia (Iluminación de teclas)
- 8 - Cancelar/Apagar
- 9 - Cambiar unidad



c) Pantalla LCD

- 1 - Láser
- 2 - Medición del borde de referencia (frente)
- 3 - Medición del borde de referencia (detrás)
- 4 - Medición multifuncional
- 5 - Uso del teorema de Pitágoras
- 6 - Medición continua
- 7 - Nivel de batería
- 8 - Memoria
- 9 - Señal
- 10 - Fuerza de señal
- 11 - Tercera línea de visualización
- 12 - Segunda línea
- 13 - Primera línea
- 14 - Resultado



3. PRIMERA OPERACIÓN

Presione el botón de encendido para encender el dispositivo. Manténgalo presionado para apagarlo. El medidor se apaga automáticamente después de dos minutos sin actividad.

Para cancelar la última medición o limpiar la pantalla, presione simultáneamente el botón de guardar y cancelar.

Presione y mantenga presionado el botón de retroiluminación para encenderlo. Manténgalo presionado nuevamente para apagarlo.

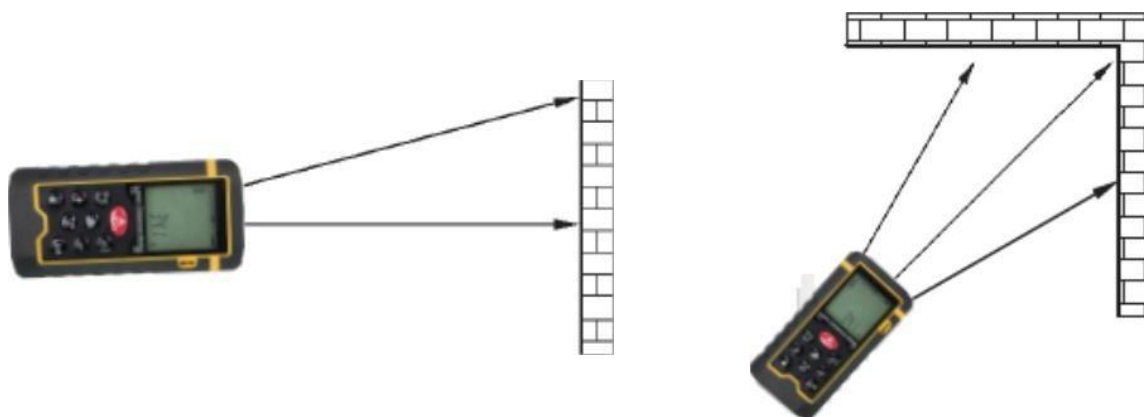
4. USO

Medición de una sola distancia:

Presione el botón de medición para activar el modo de medición. Presione nuevamente para comenzar la medición. El resultado de la medición se mostrará en la pantalla del dispositivo en tiempo real.

Medición continua:

Presione el botón de medición para activar el modo de medición. Presione nuevamente y mantenga presionado hasta que escuche un solo sonido agudo. Esto indica que el dispositivo ha entrado en modo de medición continua. La medición continua ayuda al usuario a determinar qué objeto está más lejos del dispositivo. La distancia más larga y más corta se mostrarán en tiempo real en este modo. Presione el botón nuevamente para interrumpir la medición continua. Los resultados permanecerán en la pantalla. El dispositivo saldrá automáticamente del modo de medición continua si se realiza más de 1000 veces.



Suma y resta de distancias:

Suma: Presione el botón (+). El símbolo (+) se mostrará en la pantalla y el resultado de la siguiente medición se sumará al anterior.

Resta: Presione el botón (-). El símbolo (-) aparecerá en la pantalla y el resultado de la siguiente medición se restará del anterior. Luego, el dispositivo pasará automáticamente al modo de medición única.

Cálculo del área:

Presione el botón Área/Volumen. El símbolo del cubo aparecerá en la pantalla. Luego, presione el botón de medición para comenzar a medir la longitud de la superficie. Presione el botón nuevamente para pasar a medir el ancho. El resultado en forma de área aparecerá en la línea principal de la pantalla, junto con la longitud y el ancho previamente medidos del área en cálculo.

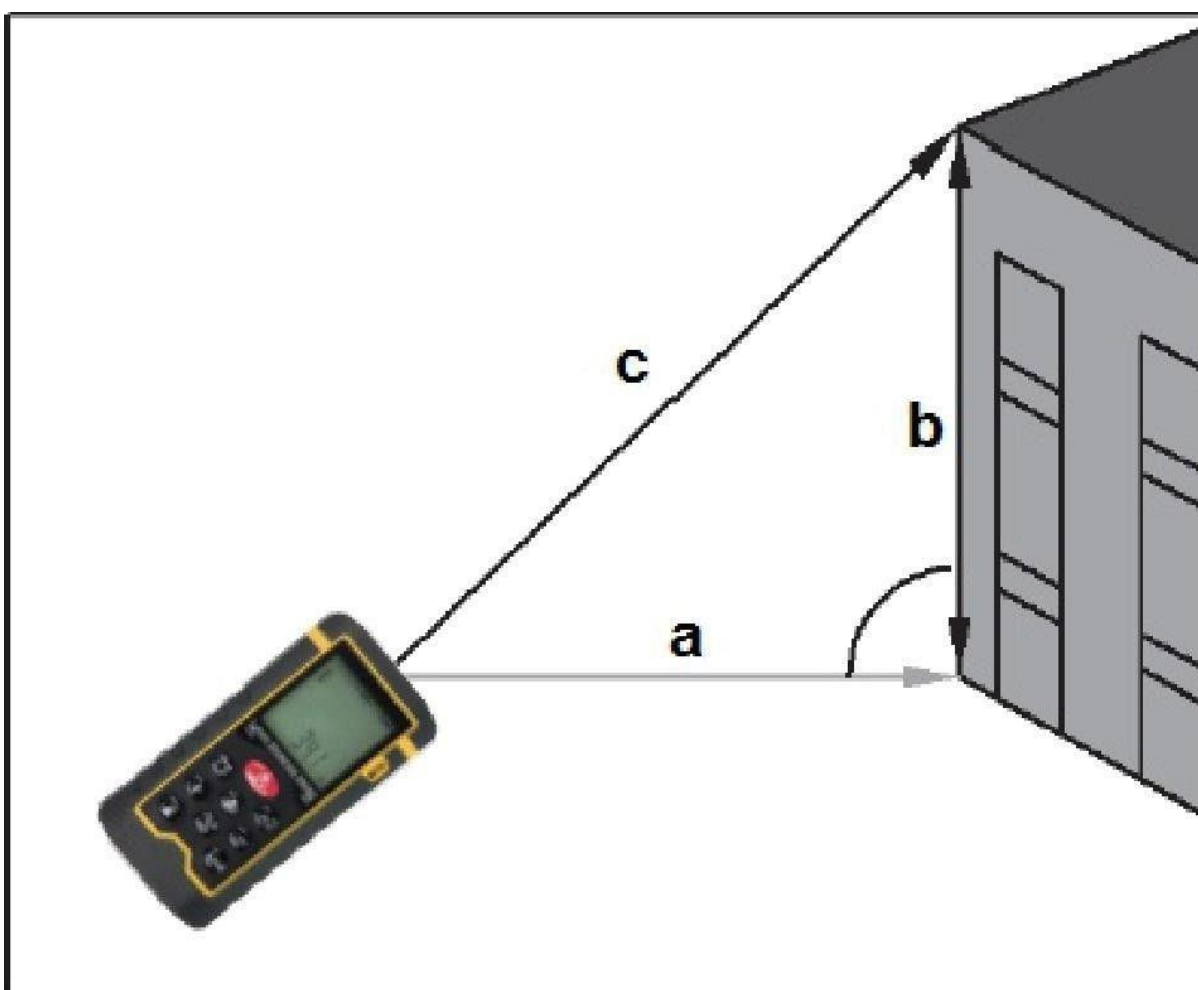
Medición de volumen:

Presione el botón Área/volumen tres veces. El símbolo del cubo aparecerá en la pantalla. Luego, presione el botón de medición para comenzar a medir la longitud del área. Después de medir, presione el botón nuevamente para comenzar a medir el ancho. Presione nuevamente para comenzar a medir la altura. El resultado en forma de volumen del área medida aparecerá en la pantalla, junto con los tres resultados de mediciones anteriores.

Medición intermedia A:

Esta función permite realizar mediciones que no son posibles mediante mediciones directas ordinarias. Funciona según el teorema de Pitágoras.

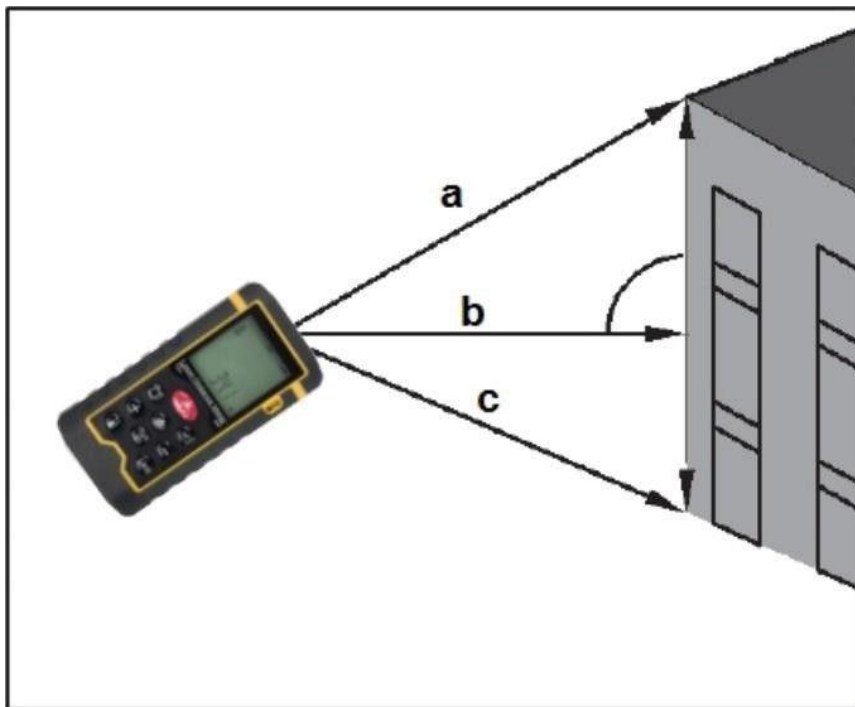
Por ejemplo, si deseas conocer la altura del edificio, representada en la ilustración como (b), primero mide la distancia desde el suelo, en el lugar donde estás, hasta la base del edificio (a). Luego, realiza la medición desde el mismo lugar, dirigiendo el dispositivo hacia la cima del edificio. Esta distancia se ha marcado en la ilustración como (c).



Para realizar tal medición, adopta la posición adecuada y presiona el botón del teorema de Pitágoras, el símbolo del triángulo aparecerá en la pantalla. Luego, mide la distancia (a) presionando previamente el botón de medición. Luego, dirige el dispositivo hacia la cima del edificio y presiona el botón de medición nuevamente para medir la distancia (c). El resultado de la distancia (b) aparecerá en la línea principal de la pantalla junto con los resultados anteriores justo después de que se realice la última medición.

Medición intermedia B:

Este tipo de medición es muy útil cuando realizar una medición a lo largo del suelo es imposible debido a la topografía del terreno. Gracias a esto, es posible medir la altura del edificio, al igual que con la medición intermedia A, con la ayuda de tres mediciones realizadas desde el mismo lugar (a), (b) y (c), lo que puede resultar muy conveniente.



Adopta la posición adecuada y presiona el botón del teorema de Pitágoras 2 veces, el símbolo del triángulo aparecerá en la pantalla. Luego, dirige el dispositivo hacia la base del edificio y presiona el botón de medición. La distancia se mostrará en la pantalla. Luego, dirige el dispositivo hacia el edificio a la altura de la línea de visión y presiona el botón de medición nuevamente. Los datos se mostrarán en la pantalla. Procede a realizar la última medición necesaria, dirigiendo el dispositivo hacia la cima del edificio y presiona el botón de medición nuevamente. El resultado en forma de altura del edificio debería mostrarse en la línea principal de la pantalla junto con las tres mediciones necesarias para su cálculo.

Memoria del dispositivo:

Presiona y mantén el botón de guardar para que el dispositivo muestre las 20 últimas mediciones guardadas en su memoria. Todas las mediciones guardadas pueden ser eliminadas manteniendo el botón de guardar nuevamente.

5. ESPECIFICACIÓN

	40	60	80	100
Rango de medición	0.05~40m	0.05~60m	0.05~80m	0.05~100m
Precisión de la medición	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm
Unidades de medida	m/pulgada/pie	m/pulgada/pie	m/pulgada/pie	m/pulgada/pie
Tipo de láser	Clase II	Clase II	Clase II	Clase II
	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW
Medición de área y volumen	√	√	√	√
Uso del teorema de Pitágoras	√	√	√	√
Suma/Resta	√	√	√	√
Distancia Máx/Mín	√	√	√	√
Medición continua	√	√	√	√
Retroiluminación	√	√	√	√
Visualización de múltiples resultados	√	√	√	√
Señal acústica	√	√	√	√
Dispositivo a prueba de agua	√	√	√	√
Memoria de mediciones	20	20	20	20
Diámetro del láser	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm
Localización de la posición	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)
Temperatura de funcionamiento	De -10°C a 50°C	De -10°C a 50°C	De -10°C a 50°C	De -10°C a 50°C
Temperatura de almacenamiento	De -25°C a 70°C	De -25°C a 70°C	De -25°C a 70°C	De -25°C a 70°C
Tiempo de funcionamiento o con una carga	5000 Mediciones	5000 Mediciones	5000 Mediciones	5000 Mediciones
Alimentación	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA
Apagado automático del láser después de:	70s	70s	70s	70s
Apagado automático del dispositivo después de:	10min	10min	10min	10min
Tamaño	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm
Peso	100g	100g	100g	100g

6. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Código de error	Causa	Solución
	Error de cálculo	Inténtalo de nuevo
	La señal recibida es demasiado débil, el tiempo de medición es demasiado largo, la distancia es mayor de 60m.	Inténtalo de nuevo, reduce la distancia
	Error de hardware	Inténtalo de nuevo, reduce la distancia



Los dos últimos dígitos del año de la marca CE - 24

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
declara con plena responsabilidad que:

Medidor láser - medidor de distancia 0.05 - 60m
Tipo: G03351, Modelo: S2-60m

cumple con los requisitos de las directivas del Parlamento Europeo y del Consejo: 2014/30/UE de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros relacionados con la compatibilidad electromagnética, 2014/35/UE de 26 de febrero de 2014 sobre la armonización de las legislaciones de los Estados miembros relacionadas con la comercialización de equipos eléctricos destinados a ser utilizados dentro de ciertos límites de tensión y las normas EN 60825-1:2014, EN 61326-1:2013, es idéntico al ejemplar que es objeto del certificado de evaluación de tipo CE nº SHEM191201957601TXC de 12.12.2019.
tipo CE nº SHEM191201957601TXC de 05.05.2022.
emitido por SGS Belgium NV - División SGS CEBEC Bld International 55/D, 1070 BRUSELAS, Bélgica.
Tel.: +32 2 556 00 20, Fax +32 2 556 00 36.
Email: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>
Número de la unidad notificada: 0649.

Esta Declaración de Conformidad CE pierde su validez si el producto se modifica o se reconstruye sin el consentimiento del fabricante.

La responsable de la preparación y almacenamiento de la documentación técnica es:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 09.02.2024
Lugar y fecha de emisión

Larysa Kowalczyk
Apellido, nombre y cargo de la persona autorizada



MODE D'EMPLOI

Télémètre laser - appareil de mesure de distance 0,05 - 60m

Type: G03351, Modèle: S2-60m



Fabriqué pour
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Avant la première utilisation, veuillez lire attentivement ce mode d'emploi d'utilisation. La familiarisation avec toutes les instructions nécessaires à une utilisation et un fonctionnement sûrs, ainsi que la compréhension de tous les risques pouvant survenir lors de l'utilisation de l'appareil, incombent à l'utilisateur.



ATTENTION !!

En raison de l'amélioration continue des produits, les photos et illustrations présentes dans le mode d'emploi sont à titre indicatif et peuvent différer du produit acheté. Ces différences ne peuvent pas être un motif de réclamation.

Cher client ! Merci d'avoir choisi un produit de la marque Geko. Nous espérons que travailler avec notre outil sera agréable et efficace.

Après avoir lu ce manuel d'utilisation, conservez-le dans un endroit sûr afin de pouvoir y recourir si nécessaire.

Le non-respect des règles de sécurité et d'utilisation de l'appareil ci-dessous ou toute intervention mécanique sur sa construction dégage le fabricant de toute responsabilité pour les dommages résultant de son utilisation et annule les droits de garantie.

1. SÉCURITÉ D'UTILISATION

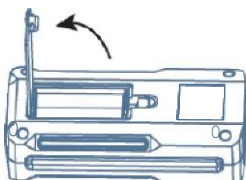
Lisez attentivement le contenu de ce manuel d'utilisation avant d'utiliser l'appareil. Le télémètre laser est destiné uniquement à effectuer des mesures de distance à l'intérieur des pièces, à calculer des surfaces et des volumes.

Ne l'utilisez pas à des fins pour lesquelles il n'est pas destiné. Ne démontez pas et ne modifiez pas l'appareil. Ne dirigez pas l'appareil vers le soleil, d'autres personnes ou des objets en mouvement.

2. DÉMARRER

a) Insertion des piles

- Ouvrez le couvercle des piles
- Insérez les piles en respectant les polarités (+) et (-)
- Fermez le couvercle



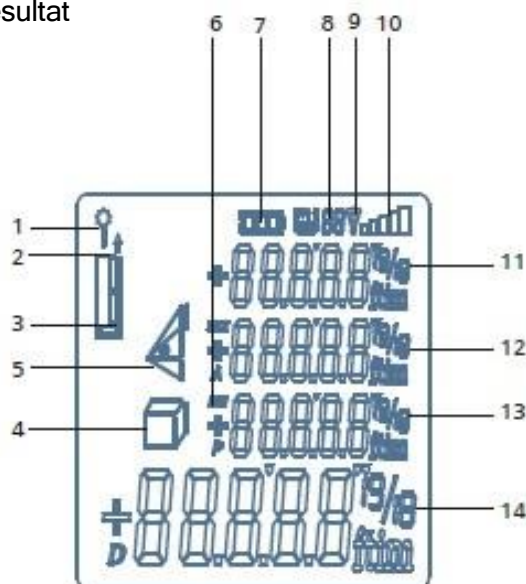
b) Boutons

- 1 - Mesure
- 2 - Volume/Surface
- 3 - Mesure intermédiaire - théorème de Pythagore
- 4 - Plus
- 5 - Enregistrer
- 6 - Moins
- 7 - Base de référence (Éclairage des touches)
- 8 - Annuler/Éteindre
- 9 - Changer d'unité



c) Écran LCD

- 1 - Laser
- 2 - Mesure du bord de référence (avant)
- 3 - Mesure du bord de référence (arrière)
- 4 - Mesure multifonctionnelle
- 5 - Utilisation du théorème de Pythagore
- 6 - Mesure continue
- 7 - Niveau de batterie
- 8 - Mémoire
- 9 - Signal
- 10 - Force du signal
- 11 - Troisième ligne d'affichage
- 12 - Deuxième ligne
- 13 - Première ligne
- 14 - Résultat



3. PREMIÈRE OPÉRATION

Appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'appareil. Maintenez-le enfoncé pour l'éteindre. Le télémètre s'éteint automatiquement après deux minutes d'inactivité.

Pour annuler la dernière mesure ou effacer l'affichage, appuyez simultanément sur le bouton d'enregistrement et sur annuler.

Appuyez et maintenez le bouton d'éclairage pour l'allumer. Maintenez-le à nouveau pour l'éteindre.

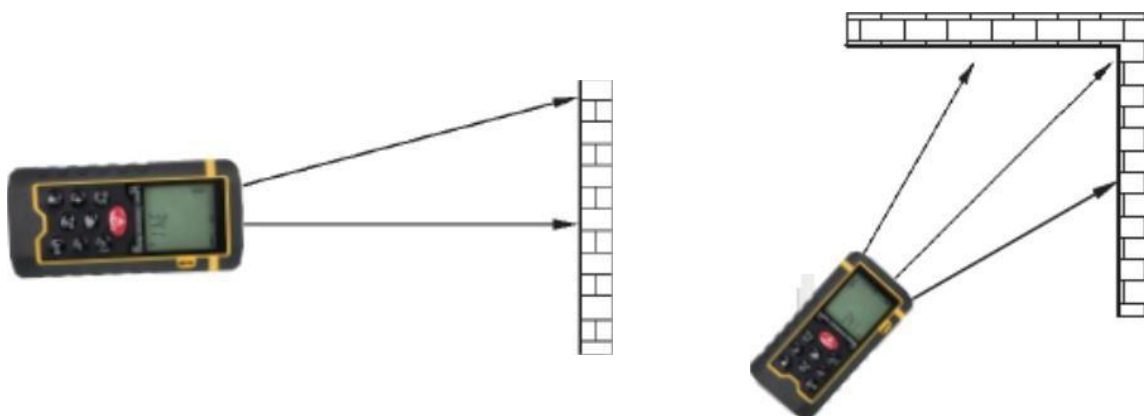
4. UTILISATION

Mesure d'une distance unique :

Appuyez sur le bouton de mesure pour activer le mode de mesure. Appuyez à nouveau pour commencer la mesure. Le résultat de la mesure sera affiché sur l'écran de l'appareil en temps réel.

Mesure continue :

Appuyez sur le bouton de mesure pour activer le mode de mesure. Appuyez à nouveau et maintenez jusqu'à ce que vous entendiez un son aigu unique. Cela signifie que l'appareil est passé en mode de mesure continue. La mesure continue aide l'utilisateur à déterminer quel objet est le plus éloigné de l'appareil. La distance la plus longue et la plus courte sont affichées en temps réel dans ce mode. Appuyez à nouveau sur le bouton pour interrompre la mesure continue. Les résultats resteront affichés à l'écran. L'appareil quittera automatiquement le mode de mesure continue s'il est effectué plus de 1000 fois.



Addition et soustraction de distances :

Addition : Appuyez sur le bouton (+). Le symbole (+) s'affichera à l'écran et le résultat de la prochaine mesure sera ajouté à la précédente.

Soustraction : Appuyez sur le bouton (-). Le symbole (-) apparaîtra à l'écran et le résultat de la prochaine mesure sera soustrait de la précédente. Ensuite, l'appareil passera automatiquement en mode de mesure unique.

Calcul de la surface :

Appuyez sur le bouton Surface/Volume. Le symbole du cube apparaîtra à l'écran. Ensuite, appuyez sur le bouton de mesure pour commencer à mesurer la longueur de la surface. Appuyez à nouveau sur le bouton pour passer à la mesure de la largeur. Le résultat sous forme de surface apparaîtra sur la ligne principale de l'écran, avec la longueur et la largeur précédemment mesurées de la zone à calculer.

Mesure de volume :

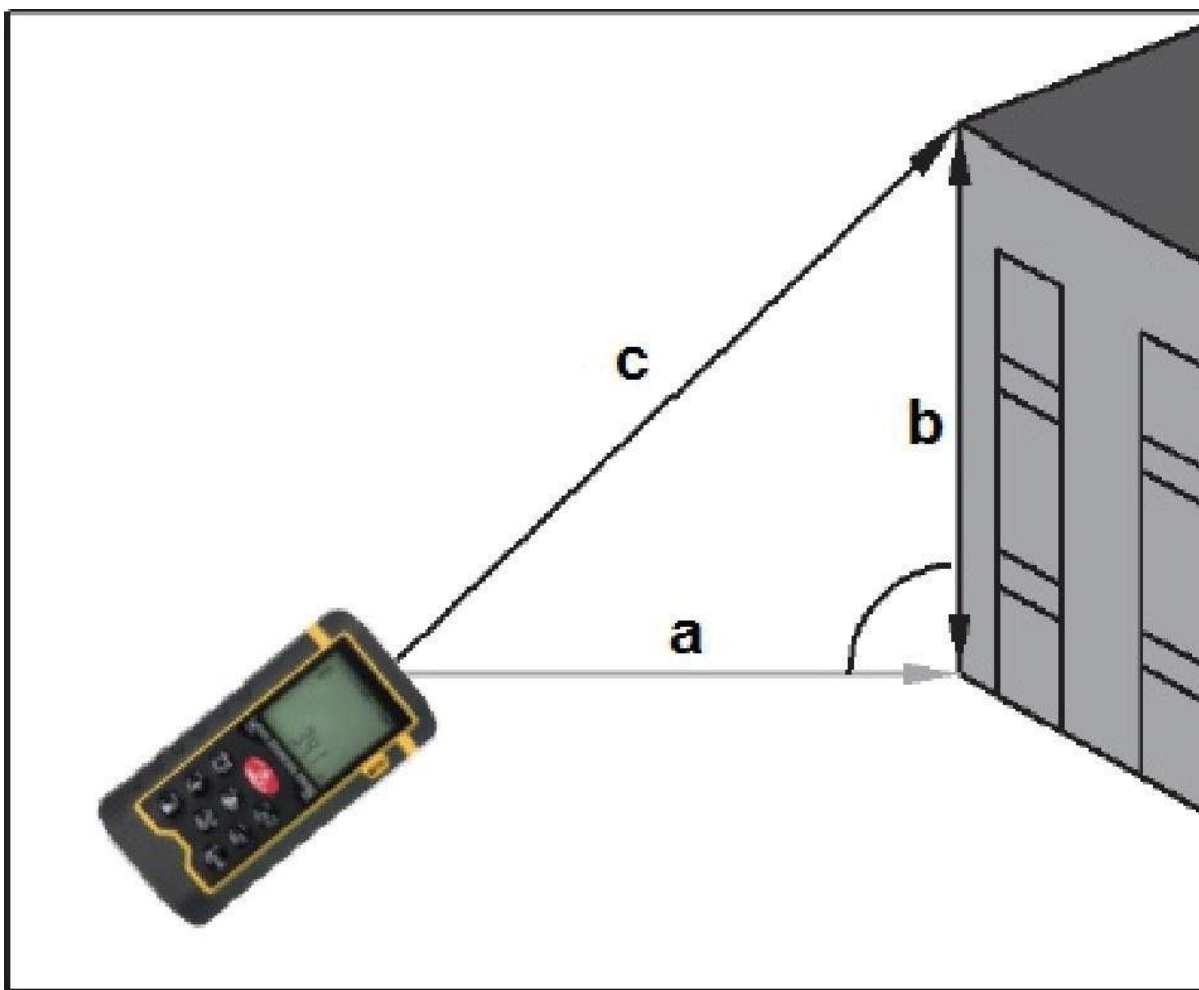
Appuyez trois fois sur le bouton Surface/Volume. Le symbole du cube apparaîtra à l'écran. Ensuite, appuyez sur le bouton de mesure pour commencer à mesurer la longueur de la zone. Après avoir mesuré, appuyez à nouveau sur le bouton pour commencer à mesurer la largeur. Appuyez une fois de plus pour commencer à mesurer la hauteur. Le résultat sous forme de volume de la zone mesurée apparaîtra à l'écran, avec les trois résultats de mesure précédents.

Mesure intermédiaire A :

Cette fonction permet de réaliser des mesures qui ne peuvent pas être effectuées par des mesures directes ordinaires. Elle fonctionne sur le principe du théorème de Pythagore.

Par exemple, si vous souhaitez connaître la hauteur du bâtiment, représentée sur l'illustration par (b), mesurez d'abord la distance du sol, à l'endroit où vous vous trouvez, jusqu'à la base du bâtiment (a).

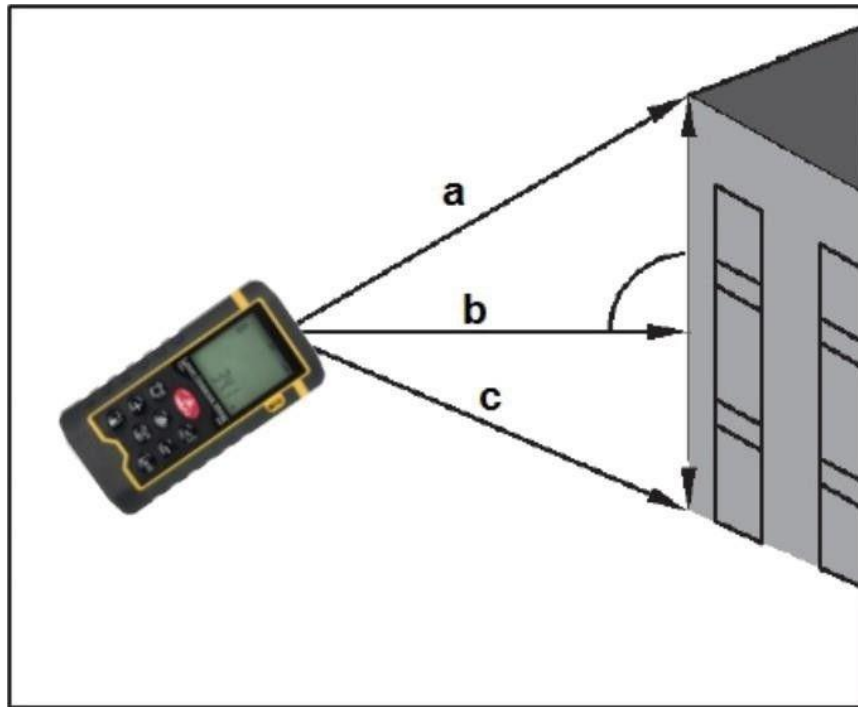
Ensuite, effectuez la mesure depuis le même endroit, en dirigeant l'appareil vers le sommet du bâtiment. Cette distance est indiquée sur l'illustration par (c).



Pour effectuer une telle mesure, prenez la bonne position et appuyez sur le bouton du théorème de Pythagore, le symbole du triangle apparaîtra à l'écran. Ensuite, mesurez la distance (a) en appuyant d'abord sur le bouton de mesure. Ensuite, dirigez l'appareil vers le sommet du bâtiment et appuyez à nouveau sur le bouton de mesure pour mesurer la distance (c). Le résultat de la distance (b) apparaîtra sur la ligne principale de l'écran avec les résultats précédents dès que la dernière mesure sera effectuée.

Mesure intermédiaire B :

Ce type de mesure est très utile lorsque la mesure au sol est impossible en raison de la topographie. Grâce à cela, il est possible de mesurer la hauteur du bâtiment, comme avec la mesure intermédiaire A, à l'aide de trois mesures effectuées depuis le même endroit (a), (b) et (c), ce qui peut s'avérer très pratique.



Prenez la bonne position et appuyez sur le bouton du théorème de Pythagore 2 fois, le symbole du triangle apparaîtra à l'écran. Ensuite, dirigez l'appareil vers la base du bâtiment et appuyez sur le bouton de mesure. La distance sera affichée à l'écran. Ensuite, dirigez l'appareil vers le bâtiment à la hauteur de la ligne de vue et appuyez à nouveau sur le bouton de mesure. Les données seront affichées à l'écran. Passez à la dernière mesure nécessaire en dirigeant l'appareil vers le sommet du bâtiment et appuyez à nouveau sur le bouton de mesure. Le résultat sous forme de hauteur du bâtiment devrait être affiché sur la ligne principale de l'écran avec les trois mesures nécessaires à son calcul.

Mémoire de l'appareil :

Appuyez et maintenez le bouton d'enregistrement pour que l'appareil affiche les 20 dernières mesures enregistrées dans sa mémoire. Toutes les mesures enregistrées peuvent être supprimées en maintenant à nouveau le bouton d'enregistrement.

5. SPÉCIFICATION

	40	60	80	100
Plage de mesure	0,05~40m	0,05~60m	0,05~80m	0,05~100m
Précision de la mesure	±1,5 mm	±1,5 mm	±1,5 mm	±1,5 mm
Unités de mesure	m/pouce/pi	m/pouce/pi	m/pouce/pi	m/pouce/pi
Type de laser	Classe II	Classe II	Classe II	Classe II
	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW
Mesure de surface et de volume	√	√	√	√
Utilisation du théorème de Pythagore	√	√	√	√
Addition/Soustraction	√	√	√	√
Distance Max/Min	√	√	√	√
Mesure continue	√	√	√	√
Rétroéclairage	√	√	√	√
Affichage de plusieurs résultats	√	√	√	√
Signal sonore	√	√	√	√
Appareil étanche	√	√	√	√
Mémoire des mesures	20	20	20	20
Diamètre du laser	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm
Localisation de la position	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)
Température de fonctionnement	De -10°C à 50°C	De -10°C à 50°C	De -10°C à 50°C	De -10°C à 50°C
Température de stockage	De -25°C à 70°C	De -25°C à 70°C	De -25°C à 70°C	De -25°C à 70°C
Temps de fonctionnement par charge	5000 Mesures	5000 Mesures	5000 Mesures	5000 Mesures
Alimentation	2 x 1,5V AA	2 x 1,5V AA	2 x 1,5V AA	2 x 1,5V AA
Arrêt automatique du laser après	70s	70s	70s	70s
Arrêt automatique de l'appareil après	10min	10min	10min	10min
Taille	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm
Poids	100g	100g	100g	100g

6. DÉPANNAGE

Code d'erreur	Cause	Solution
	Erreur de calcul	Réessayez
	Le signal reçu est trop faible, le temps de mesure est trop long, distance supérieure à 60m.	Réessayez, réduisez la distance
	Erreur matérielle	Réessayez, réduisez la distance



Les deux derniers chiffres de l'année d'apposition du marquage CE - 24

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
déclare sous sa pleine responsabilité que :

Télémètre laser - appareil de mesure de distance 0,05 - 60m
Type: G03351, Modèle: S2-60m

répond aux exigences des directives du Parlement européen et du Conseil:

2014/30/UE du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations
des États membres relatives à la compatibilité électromagnétique,
2014/35/UE du 26 février 2014 concernant l'harmonisation des législations
des États membres relatives à la mise sur le marché d'équipements
électriques destinés à être utilisés dans certaines limites de tension ainsi que
les normes EN 60825-1:2014, EN 61326-1:2013, est identique à l'exemplaire

faisant l'objet du certificat d'évaluation de

type CE n° SHEM191201957601TXC du 12.12.2019.

type CE n° SHEM191201957601TXC du 05.05.2022.

délivré par SGS Belgium NV - Division SGS CEBEC Bld International 55/D,
1070 BRUXELLES, Belgique.

Tél.: +32 2 556 00 20, Fax +32 2 556 00 36.

Email: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>

Numéro de l'organisme notifié: 0649.

La présente Déclaration de Conformité CE perd sa validité si le produit est
modifié ou reconstruit sans l'accord du fabricant.

La personne responsable de la préparation et de la conservation de la documentation technique est :
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Nom, prénom et fonction de la personne
autorisée

Kietlin, 09.02.2024

Lieu et date d'émission



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Lézeres távolságmérő - távolságmérő 0.05 - 60m

Típus: G03351, Modell: S2-60m



Készült a
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
részére,
Kietlin, Spacerowa utca 3,
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Az első használat előtt kérjük, alaposan ismerkedjen meg ezzel az útmutatóval használatával. Az összes utasítás megismerése, amely a biztonságos használatához és üzemeltetéséhez szükséges, valamint a berendezés üzemeltetése során felmerülő kockázatok megértése a felhasználó kötelezettsége.



FIGYELEM!!

A termékek folyamatos fejlesztése miatt az útmutatóban található fényképek és rajzok illusztrációs jellegűek, és eltérhetnek a megvásárolt terméktől. Ezek a különbségek nem képezhetik reklamáció alapját.

Kedves Vásárló! Köszönjük, hogy a Geko márkájú terméket választotta. Reméljük, hogy az eszközünkkel végzett munka kellemes és hatékony lesz.

A használati utasítás elolvasása után tárold biztonságos helyen, hogy szükség esetén újra felhasználhasd.

A biztonsági és használati szabályok figyelmen kívül hagyása, vagy a készülék mechanikai módosítása mentesíti a gyártót a használatából eredő károkért való felelősség alól, és érvényteleníti a garanciális jogokat.

1. HASZNÁLATI BIZTONSÁG

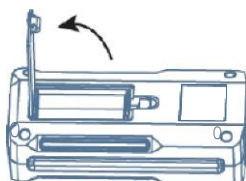
Alaposan ismerkedj meg a használati utasítás tartalmával a készülék használata előtt. A lézeres távolságmérő kizárólag beltéri távolságmérésekhez, felületek és térfogatok számításához készült.

Ne használd olyan célokra, amelyekre nem készült. Ne szereld szét és ne módosítsd a készüléket. Ne irányítsd a készüléket a nap felé, más emberekre vagy mozgó tárgyra.

2. KAPCSOLJON BE

a) Elem behelyezése

- Nyisd ki az elemfedőt
- Helyezd be az elemeket a pólusok (+) és (-) szerint
- Zárd be a fedelet



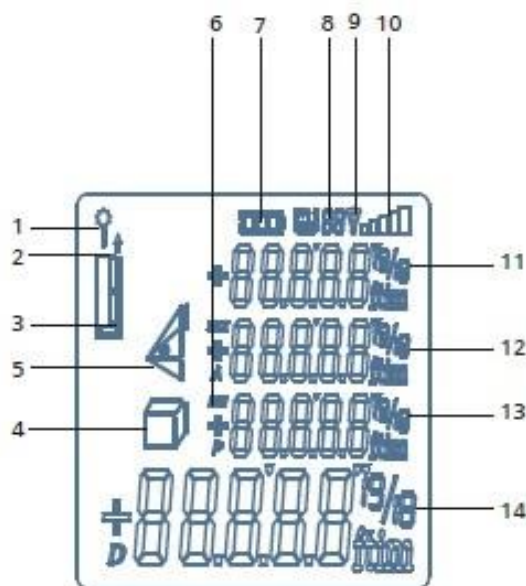
b) Gombok

- 1 - Mérési mód
- 2 - Térfogat/Felület
- 3 - Közvetett mérés - Pitagorasz tétele
- 4 - Plusz
- 5 - Mentés
- 6 - Mínusz
- 7 - Referencia alap (Gombok háttérvilágítása)
- 8 - Törlés/Kikapcsolás
- 9 - Mértékegység váltás



c) LCD kijelző

- 1 - Lézer
- 2 - Referencia él mérése (elől)
- 3 - Referencia él mérése (hátsó)
- 4 - Többfunkciós mérés
- 5 - Pitagorasz tétel használata
- 6 - Folyamatos mérés
- 7 - Elem szint
- 8 - Memória
- 9 - Jelzés
- 10 - Jel erőssége
- 11 - Harmadik kijelző sor
- 12 - Második sor
- 13 - Első sor
- 14 - Eredmény



3. ELSŐ MŰVELET

Nyomd meg a bekapcsoló gombot a készülék elindításához. Tartsd lenyomva a kikapcsoláshoz. A távolságmérő automatikusan kikapcsol két perc inaktivitás után.

Az utolsó mérés törléséhez vagy a kijelző törléséhez egyszerre nyomd meg a mentés és a törlés gombot.

Nyomd meg és tartsd lenyomva a háttérvilágítás gombot a bekapcsoláshoz. Tartsd lenyomva még egyszer a kikapcsoláshoz.

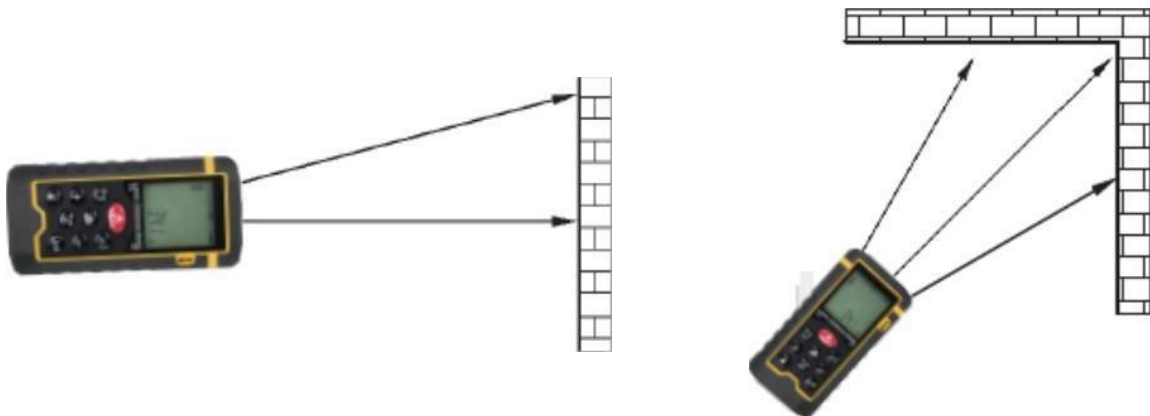
4. HASZNÁLAT

Egyedi távolság mérése:

Nyomd meg a mérés gombot a mérési mód aktiválásához. Nyomd meg újra a mérés megkezdéséhez. A mérési eredmény valós időben megjelenik a készülék kijelzőjén.

Folyamatos mérés:

Nyomd meg a mérés gombot a mérési mód aktiválásához. Nyomd meg újra és tartsd lenyomva, amíg egy magas, egyedi hangot nem hallasz. Ez azt jelenti, hogy a készülék belépett a folyamatos mérési módba. A folyamatos mérés segít a felhasználónak meghatározni, hogy melyik objektum van távolabb a készüléktől. A leghosszabb és legrövidebb távolság valós időben jelenik meg ebben a módban. Nyomd meg a gombot még egyszer a folyamatos mérés megszakításához. Az eredmények a kijelzőn maradnak. A készülék automatikusan kilép a folyamatos mérési módból, ha azt több mint 1000 alkalommal hajtják végre.



Távolságok összeadása és kivonása:

Összeadás: Nyomd meg a (+) gombot. A (+) szimbólum megjelenik a kijelzőn, és a következő mérés eredménye hozzáadódik az előzőhöz.

Kivonás: Nyomd meg a (-) gombot. A (-) szimbólum megjelenik a kijelzőn, és a következő mérés eredménye levonásra kerül az előzőből. Ezután a készülék automatikusan átvált az egyedi mérési módra.

Felület számítása:

Nyomd meg a Terület/Térfogat gombot. A kocka szimbólum megjelenik a kijelzőn. Ezután nyomd meg a mérés gombot a felület hosszának méréséhez. Nyomd meg újra a gombot a szélesség méréséhez. A felület eredménye megjelenik a kijelző fő sorában, az előzőleg mért hosszúsággal és szélességgel együtt.

Térfogat mérése:

Nyomd meg a Terület/Térfogat gombot háromszor. A kocka szimbólum megjelenik a kijelzőn. Ezután nyomd meg a mérés gombot a terület hosszának méréséhez. Miután elvégezted a mérést, nyomd meg újra a gombot a szélesség méréséhez. Nyomd meg még egyszer a magasság méréséhez. A mért terület térfogatának eredménye megjelenik a kijelzőn, az előző három mérési eredménnyel együtt.

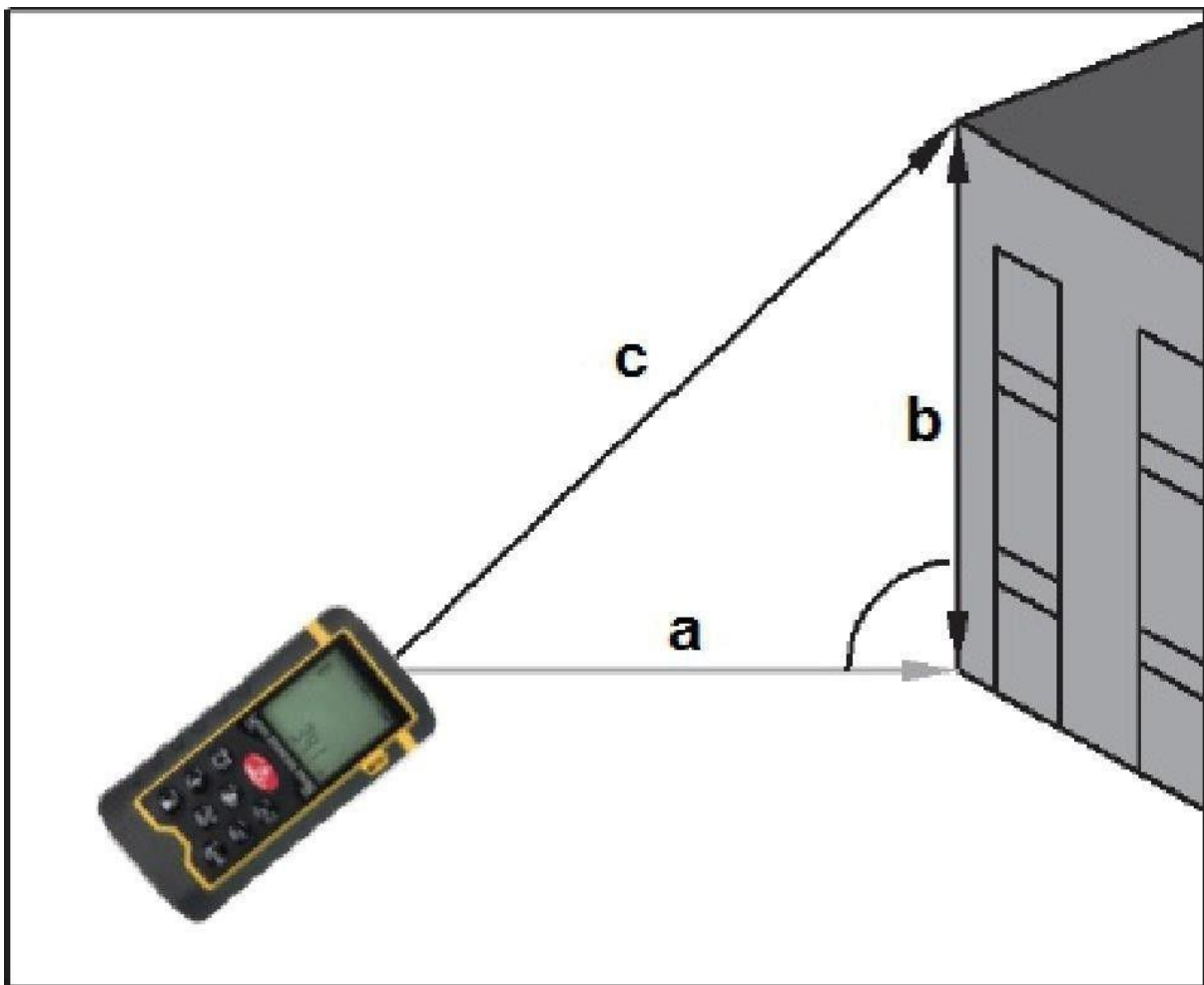
Közvetett mérés A:

Ez a funkció lehetővé teszi olyan mérések elvégzését, amelyek nem végezhetők el a szokásos, közvetlen mérések segítségével. A Pitagorasz-tétel elve alapján működik.

Például, ha szeretnéd tudni az épület magasságát, amelyet az ábrán (b) jelöltek, először mérd meg a távolságot a földtől, ahol állsz, az épület alapjáig (a).

Ezután végezz mérést ugyanabból a helyből, az eszközt az épület csúcsa felé irányítva.

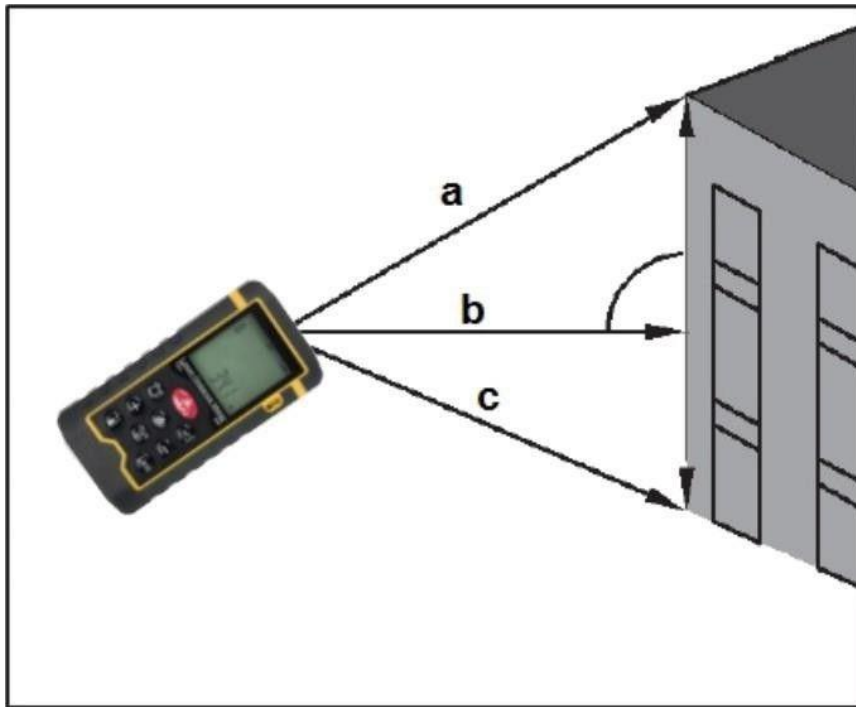
Ezt a távolságot az ábrán (c) jelölik.



Ahhoz, hogy ilyen mérést végezz, válassz megfelelő pozíciót, és nyomd meg a Pitagorasz-tétel gombját, a háromszög szimbóluma megjelenik a képernyőn. Ezután végezz mérést a (a) távolságról, először megnyomva a mérés gombot. Ezután irányítsd az eszközt az épület csúcsa felé, és nyomd meg a mérés gombot még egyszer, hogy megmérjed a (c) távolságot. A (b) távolság eredménye megjelenik a képernyő fő vonalán a korábbi eredményekkel együtt, miután az utolsó mérést elvégezték.

Közvetett mérés B:

Ez a mérési típus nagyon hasznos, ha a föld mentén történő mérés végrehajtása lehetetlen a terep domborzata miatt. Ezzel lehetővé válik az épület magasságának mérése, mint a közvetett A mérésnél, három mérés segítségével, amelyeket ugyanabból a helyből (a), (b) és (c) végeznek, ami nagyon kényelmes lehet.



Válassz megfelelő pozíciót, és nyomd meg a Pitagorasz-tétel gombot 2-szer, a háromszög szimbóluma megjelenik a képernyőn. Ezután irányítsd az eszközt az épület alapja felé, és nyomd meg a mérés gombot. A távolság megjelenik a képernyőn. Ezután irányítsd az eszközt az épületre a látószög magasságában, és nyomd meg a mérés gombot még egyszer. Az adatok megjelennek a képernyőn. Folytasd az utolsó szükséges mérés elvégzését, irányítva az eszközt az épület csúcsa felé, és nyomd meg a mérés gombot még egyszer. Az épület magasságának eredményét a képernyő fő vonalán kell megjeleníteni a három mérés mellett, amelyek szükségesek a kiszámításához.

Az eszköz memóriája:

Nyomd meg és tartsd lenyomva a mentés gombot, hogy az eszköz megjelenítse az utolsó 20 mérést, amelyet a memóriájában tárolt. Az összes mentett mérés törölhető a mentés gomb ismételt lenyomásával.

5. MEGRENDELÉS

	40	60	80	100
Mérési tartomány	0.05~40m	0.05~60m	0.05~80m	0.05~100m
Mérési pontosság	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm
Mérési egységek	m/inch/ft	m/inch/ft	m/inch/ft	m/inch/ft
Lézer típusa	II. osztály	II. osztály	II. osztály	II. osztály
	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW
Felület- és térfogatmérés	√	√	√	√
Pitagorasz- tétel kezelése	√	√	√	√
Összeadás/Kivo nás	√	√	√	√
Max/Min távolság	√	√	√	√
Folyamatos mérés	√	√	√	√
Háttérvilágítás	√	√	√	√
Több eredmény megjelenítése	√	√	√	√
Hangkibocsátás	√	√	√	√
Vízálló eszköz	√	√	√	√
Mérések tárolása	20	20	20	20
Lézer átmérője	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm
Pozíció helymeghatároz ás	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)
Működési hőmérséklet	-10°C és 50°C között	-10°C és 50°C között	-10°C és 50°C között	-10°C és 50°C között
Tárolási hőmérséklet	-25°C és 70°C között	-25°C és 70°C között	-25°C és 70°C között	-25°C és 70°C között
Működési idő egy töltéssel	5000 mérés	5000 mérés	5000 mérés	5000 mérés
Tápellátás	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA
A lézer automatikus kikapcsolása után:	70s	70s	70s	70s
A készülék automatikus kikapcsolás a után:	10perc	10perc	10perc	10perc
Méret	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm
Tömeg	100g	100g	100g	100g

6. PROBLÉMAMEGOLDÁS

Hibakód	Ok	Megoldás
Er. dE	Számítási hiba	Próbáld újra
Er. SL	A fogadott jel túl gyenge, a mérési idő túl hosszú, a távolság nagyobb mint 60m.	Próbáld meg újra, csökkentsd a távolságot
Er. HF	Hardver hiba	Próbáld meg újra, csökkentsd a távolságot



A CE jelölés évének utolsó két számjegye - 24

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko

teljes felelősséggel nyilatkozik, hogy:

Lézeres távolságmérő - távolságmérő 0.05 - 60m

Típus: G03351, Modell: S2-60m

megfelel az Európai Parlament és a Tanács irányelveinek:

2014/30/EU, 2014. február 26-i dátummal, a tagállamok jogszabályainak harmonizálásáról. tagállamok elektromágneses kompatibilitásra vonatkozó jogszabályainak harmonizálásáról, 2014/35/EU, 2014. február 26-i dátummal, a piacon forgalmazott elektromos berendezésekre vonatkozó jogszabályok harmonizálásáról, amelyek meghatározott feszültséghatárok között használhatók, valamint az EN 60825-1:2014, EN 61326-1:2013 szabványokkal, azonos a SHEM191201957601TXC számú CE- típusú értékelési tanúsítvány példányával, amelyet 2019.12.12-én adtak ki.

CE-típusú SHEM191201957601TXC számú 2022.05.05-i dátummal.

kiadta a SGS Belgium NV - Division SGS CEBEC Bld International 55/D, 1070 BRUXELLES, Belgium.

Tel.: +32 2 556 00 20, Fax: +32 2 556 00 36

Email: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>

Értékelési egység száma: 0649

Ez a MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT érvényét veszti, ha a terméket a gyártó engedélye nélkül módosítják vagy átalakítják.

A műszaki dokumentáció elkészítéséért és tárolásáért felelős:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2024.02.09.

Kiállítás helye és dátuma

Larysa Kowalczyk

A jogosult személy neve, keresztnéve és beosztása



ISTRUZIONI PER L'USO

Misuratore laser - misuratore di distanza 0.05 - 60m

Tipo: G03351, Modello: S2-60m



Prodotto per
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, via Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Prima di utilizzare per la prima volta, si prega di leggere attentamente queste istruzioni di utilizzo. Familiarizzare con tutte le istruzioni necessarie per un uso e una gestione sicuri e comprendere tutti i rischi che possono sorgere durante l'operazione dell'apparecchiatura è responsabilità dell'utente.



ATTENZIONE!!

A causa del continuo miglioramento dei prodotti, le immagini e i disegni contenuti nelle istruzioni sono solo a scopo illustrativo e possono differire dal prodotto acquistato. Queste differenze non possono essere motivo di reclamo.

Caro cliente! Grazie per aver scelto un prodotto del marchio Geko. Speriamo che lavorare con il nostro strumento sia piacevole ed efficace.

Dopo aver letto questo manuale, conservalo in un luogo sicuro per poterlo consultare nuovamente se necessario.

Il non rispetto delle seguenti norme di sicurezza e utilizzo dell'apparecchio o l'interferenza meccanica nella sua costruzione solleva il produttore da qualsiasi responsabilità per i danni derivanti dal suo utilizzo e annulla i diritti di garanzia.

1. SICUREZZA D'USO

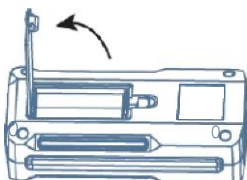
Leggi attentamente il contenuto di questo manuale prima di utilizzare l'apparecchio. Il misuratore laser è destinato esclusivamente a misurazioni di distanza all'interno degli ambienti, al calcolo di superfici e volumi.

Non utilizzarlo per scopi per cui non è destinato. Non smontare e non modificare l'apparecchio. Non puntare l'apparecchio verso il sole, altre persone o oggetti in movimento.

2. INIZIO

a) Inserimento delle batterie

- Apri il coperchio delle batterie
- Inserisci le batterie seguendo i poli (+) e (-)
- Chiudi il coperchio



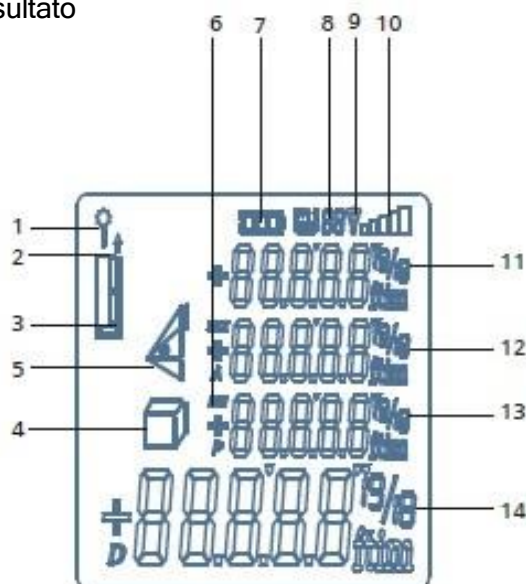
b) Pulsanti

- 1 - Misura
- 2 - Volume/Superficie
- 3 - Misura intermedia - teorema di Pitagora
- 4 - Più
- 5 - Salva
- 6 - Meno
- 7 - Base di riferimento (Illuminazione dei tasti)
- 8 - Annulla/Spegni
- 9 - Cambia unità



c) Display LCD

- 1 - Laser
- 2 - Misura del bordo di riferimento (fronte)
- 3 - Misura del bordo di riferimento (retro)
- 4 - Misura multifunzionale
- 5 - Uso del teorema di Pitagora
- 6 - Misura continua
- 7 - Livello della batteria
- 8 - Memoria
- 9 - Segnale
- 10 - Intensità del segnale
- 11 - Terza linea di visualizzazione
- 12 - Seconda linea
- 13 - Prima linea
- 14 - Risultato



3. PRIMA OPERAZIONE

Premi il pulsante di accensione per accendere l'apparecchio. Tienilo premuto per spegnerlo. Il misuratore si spegne automaticamente dopo due minuti di inattività.

Per annullare l'ultima misura o cancellare il display, premi contemporaneamente il pulsante di salvataggio e quello di annullamento.

Premi e tieni premuto il pulsante di retroilluminazione per accenderlo. Tienilo premuto di nuovo per spegnerlo.

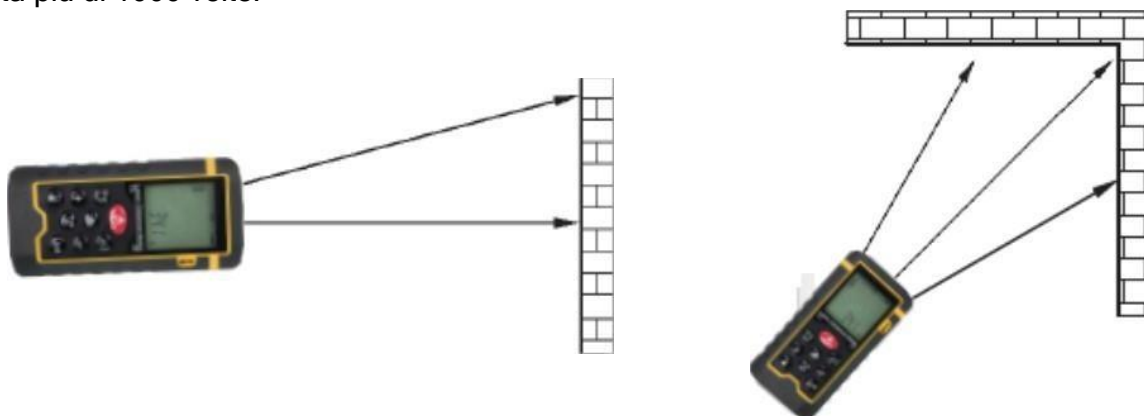
4. USO

Misura di una singola distanza:

Premi il pulsante di misura per attivare la modalità di misurazione. Premi di nuovo per iniziare la misurazione. Il risultato della misura verrà visualizzato sullo schermo dell'apparecchio in tempo reale.

Misura continua:

Premi il pulsante di misura per attivare la modalità di misurazione. Premi di nuovo e tienilo premuto finché non senti un singolo, alto segnale acustico. Questo indica che l'apparecchio è entrato nella modalità di misurazione continua. La misurazione continua aiuta l'utente a determinare quale oggetto si trova più lontano dall'apparecchio. La distanza massima e minima vengono visualizzate in tempo reale in questa modalità. Premi il pulsante di nuovo per interrompere la misurazione continua. I risultati rimarranno visualizzati sullo schermo. L'apparecchio uscirà automaticamente dalla modalità di misurazione continua se viene eseguita più di 1000 volte.



Addizione e sottrazione delle distanze:

Addizione: Premi il pulsante (+). Il simbolo (+) verrà visualizzato sullo schermo e il risultato della prossima misura verrà aggiunto al precedente.

Sottrazione: Premi il pulsante (-). Il simbolo (-) apparirà sullo schermo e il risultato della prossima misura verrà sottratto dal precedente. Successivamente, l'apparecchio passerà automaticamente alla modalità di misurazione singola.

Calcolo dell'area:

Premi il pulsante Area/Volume. Il simbolo del cubo apparirà sullo schermo. Quindi premi il pulsante di misura per iniziare a misurare la lunghezza della superficie. Premi di nuovo il pulsante per passare alla misura della larghezza. Il risultato sotto forma di area apparirà sulla linea principale dello schermo, insieme alla lunghezza e larghezza precedentemente misurate dell'area in calcolo.

Misura del volume:

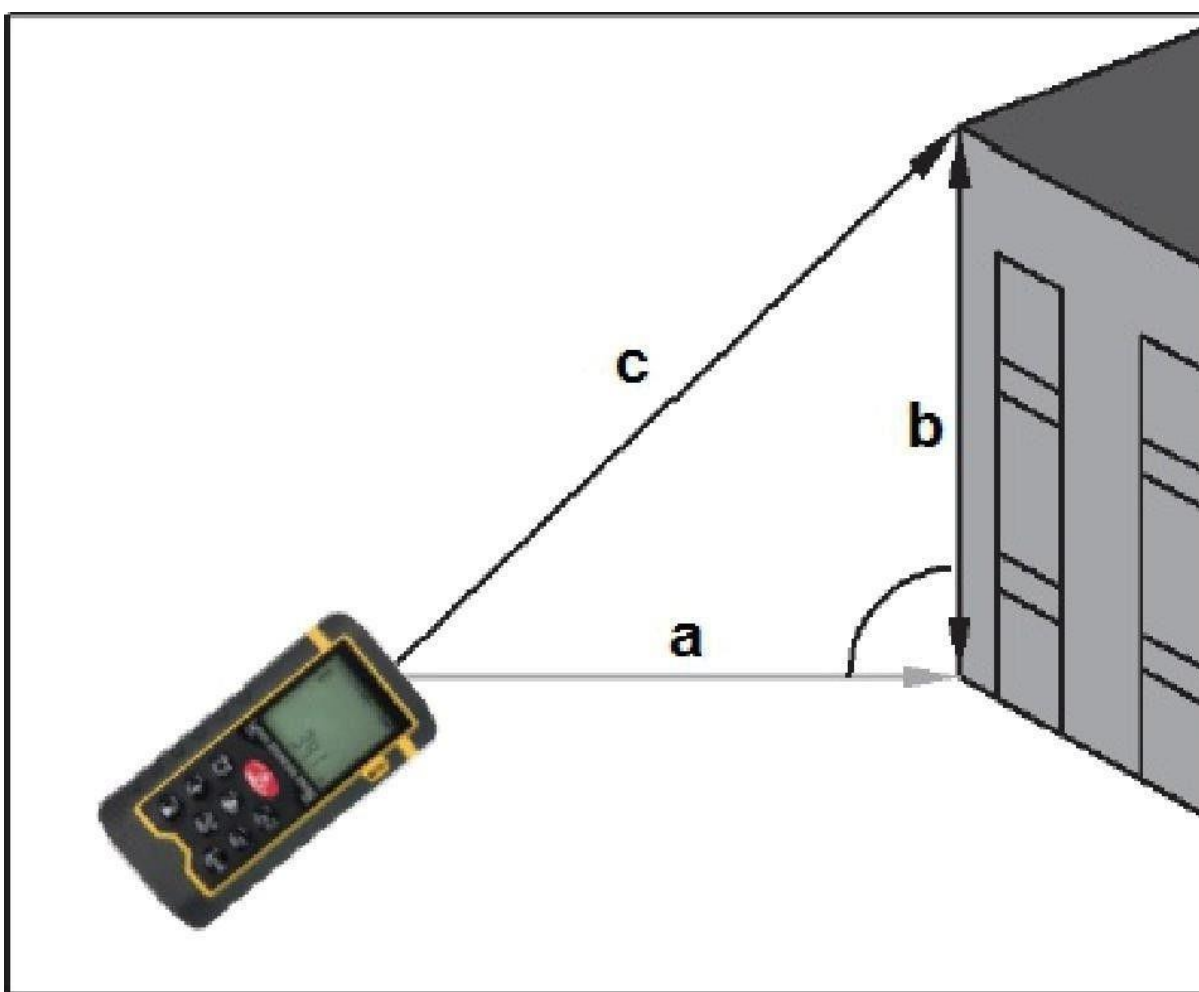
Premi il pulsante Area/volume tre volte. Il simbolo del cubo apparirà sullo schermo. Quindi premi il pulsante di misura per iniziare a misurare la lunghezza dell'area. Dopo aver effettuato la misura, premi di nuovo il pulsante per iniziare a misurare la larghezza. Premi di nuovo per iniziare a misurare l'altezza. Il risultato sotto forma di volume dell'area misurata apparirà sullo schermo, insieme ai tre risultati delle misurazioni precedenti.

Misura intermedia A:

Questa funzione consente di effettuare misurazioni che non possono essere eseguite con misurazioni dirette ordinarie. Funziona secondo il teorema di Pitagora.

Ad esempio, se vuoi conoscere l'altezza dell'edificio, rappresentata nell'illustrazione come (b), misura prima la distanza dal suolo, nel punto in cui ti trovi, alla base dell'edificio (a).

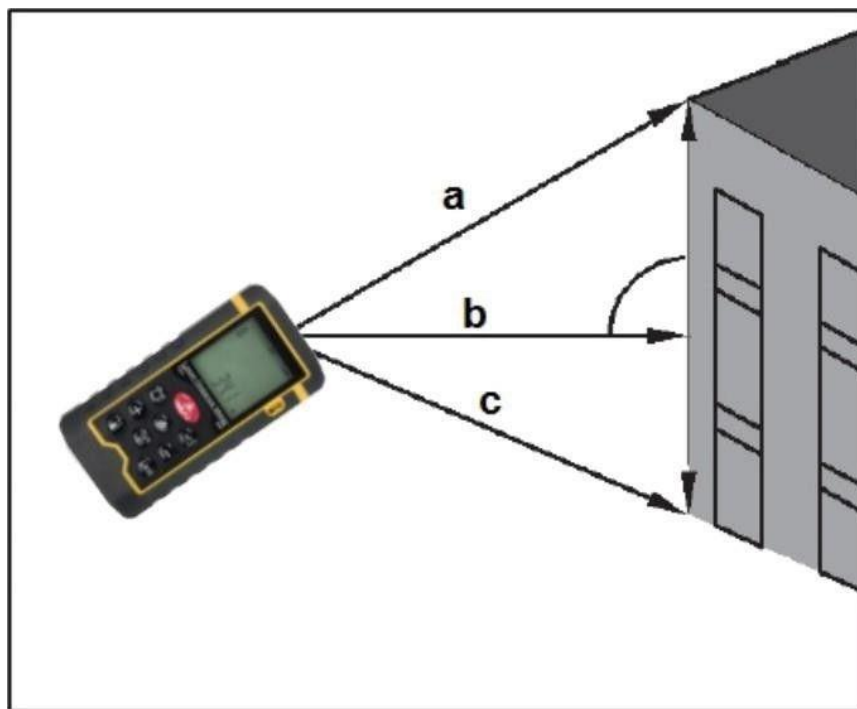
Successivamente, effettua la misurazione dallo stesso punto, puntando il dispositivo verso la cima dell'edificio. Questa distanza è contrassegnata nell'illustrazione come (c).



Per effettuare tale misurazione, prendi la posizione corretta e premi il pulsante del teorema di Pitagora, il simbolo del triangolo apparirà sullo schermo. Quindi misura la distanza (a), premendo prima il pulsante di misurazione. Poi punta il dispositivo verso la cima dell'edificio e premi di nuovo il pulsante di misurazione per misurare la distanza (c). Il risultato della distanza (b) apparirà sulla linea principale dello schermo insieme ai risultati precedenti subito dopo che è stata effettuata l'ultima misurazione.

Misurazione intermedia B:

Questo tipo di misurazione è molto utile quando la misurazione lungo il terreno è impossibile a causa della conformazione del terreno. Grazie a questo, è possibile misurare l'altezza dell'edificio, proprio come con la misurazione intermedia A, con l'aiuto di tre misurazioni effettuate dallo stesso punto (a), (b) e (c), il che può rivelarsi molto comodo.



Prendi la posizione corretta e premi il pulsante del teorema di Pitagora 2 volte, il simbolo del triangolo apparirà sullo schermo. Quindi punta il dispositivo verso la base dell'edificio e premi il pulsante di misurazione. La distanza verrà visualizzata sullo schermo. Poi punta il dispositivo verso l'edificio all'altezza della linea di vista e premi di nuovo il pulsante di misurazione. I dati verranno visualizzati sullo schermo. Procedi a effettuare l'ultima misurazione necessaria, puntando il dispositivo verso la cima dell'edificio e premi di nuovo il pulsante di misurazione. Il risultato in termini di altezza dell'edificio dovrebbe essere visualizzato sulla linea principale dello schermo insieme alle tre misurazioni necessarie per il suo calcolo.

Memoria del dispositivo:

Premi e tieni premuto il pulsante di salvataggio affinché il dispositivo visualizzi le ultime 20 misurazioni salvate nella sua memoria. Tutte le misurazioni salvate possono essere eliminate premendo nuovamente il pulsante di salvataggio.

5. SPECIFICHE

	40	60	80	100
Intervallo di misurazione	0.05~40m	0.05~60m	0.05~80m	0.05~100m
Precisione della misurazione	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm
Unità di misura	m/pollice/ft	m/pollice/ft	m/pollice/ft	m/pollice/ft
Tipo di laser	Classe II	Classe II	Classe II	Classe II
	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW
Misurazione di superficie e volume	√	√	√	√
Utilizzo del teorema di Pitagora	√	√	√	√
Addizione/Sottrazione	√	√	√	√
Distanza Max/Min	√	√	√	√
Misurazione continua	√	√	√	√
Retroilluminazione	√	√	√	√
Visualizzazione di più risultati	√	√	√	√
Segnale acustico	√	√	√	√
Dispositivo impermeabile	√	√	√	√
Memorizzazione delle misurazioni	20	20	20	20
Diametro del laser	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm
Localizzazione della posizione	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)
Temperatura di lavoro	Da -10°C a 50°C	Da -10°C a 50°C	Da -10°C a 50°C	Da -10°C a 50°C
Temperatura di stoccaggio	Da -25°C a 70°C	Da -25°C a 70°C	Da -25°C a 70°C	Da -25°C a 70°C
Tempo di funzionamento con una carica	5000 Misurazioni	5000 Misurazioni	5000 Misurazioni	5000 Misurazioni
Alimentazione	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA
Spegnimento automatico del laser dopo:	70s	70s	70s	70s
Spegnimento automatico del dispositivo dopo:	10min	10min	10min	10min
Dimensione	116 x 56 x 32	116 x 56 x 32	116 x 56 x 32	116 x 56 x 32
Peso	100g	100g	100g	100g

6. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Codice errore	Causa	Soluzione
	Errore di calcolo	Riprova
	Il segnale ricevuto è troppo debole, il tempo di misurazione è troppo lungo, distanza maggiore di 60m.	Riprova, riduci la distanza
	Errore hardware	Riprova, riduci la distanza



Le ultime due cifre dell'anno di applicazione del marchio CE - 24

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. . Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

dichiara con piena responsabilità che:

Misuratore laser - misuratore di distanza 0.05 - 60m
Tipo: G03351, Modello: S2-60m

rispetta i requisiti delle direttive del Parlamento Europeo e del Consiglio:

2014/30/UE del 26 febbraio 2014 riguardante l'armonizzazione delle
legislazioni degli Stati membri riguardanti la compatibilità
elettromagnetica, 2014/35/UE del 26 febbraio 2014 riguardante
l'armonizzazione delle legislazioni degli Stati membri relative alla messa a
disposizione sul mercato di attrezzature elettriche destinate ad essere
utilizzate entro determinati limiti di tensione
e le norme EN 60825-1:2014, EN 61326-1:2013, è identico all'esemplare
oggetto del certificato di valutazione
di tipo CE n. SHEM191201957601TXC del 12.12.2019.
di tipo CE n. SHEM191201957601TXC del 05.05.2022
rilasciato da SGS Belgium NV - Division SGS CEBEC Bld International
55/D, 1070 BRUXELLES, Belgio
Tel.: +32 2 556 00 20, Fax +32 2 556 00 36
Email: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>
Numero dell'unità notificata: 0649

La presente Dichiarazione di Conformità CE perde la sua validità se il prodotto viene
modificato o ricostruito senza il consenso del produttore.

La responsabilità della preparazione e della conservazione della documentazione tecnica è di:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, via Spacerowa 3, 97- 500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Cognome, nome e posizione della persona
autorizzata

Kietlin, 09.02.2024

Luogo e data di emissione



NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Lazerinis atstumo matuoklis - atstumo matuoklis 0.05 - 60m

Tipas: G03351, Modelis: S2-60m



Pagaminta

GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3

97-500 Radomsko

www.geko.pl

Prieš pirmą naudojimą, prašome atidžiai susipažinti su šia instrukcija naudojimo. Susipažinimas su visomis instrukcijomis, būtinais saugiam naudojimui ir eksploatacijai, taip pat visų rizikų, kurios gali kilti naudojant įrenginį, supratimas yra vartotojo pareiga.



DĖMESIO!!

Dėl nuolatinio produktų tobulinimo instrukcijoje pateikti vaizdai ir piešiniai yra iliustracinio pobūdžio ir gali skirtis nuo įsigyto produkto. Šie skirtumai negali būti pagrindas pretenzijoms.

Gerbiamas kliente! Dėkojame, kad pasirinkote Geko prekės ženklą. Tikimės, kad darbas su mūsų įrankiu bus malonus ir efektyvus.

Perskaitykite šią naudojimo instrukciją, saugokite ją saugioje vietoje, kad galėtumėte vėl ją pasinaudoti, jei prireiks.

Nesilaikymas žemiau pateiktų saugos ir įrenginio naudojimo taisyklių arba mechaninė įsikišimas į jo konstrukciją atleidžia gamintoją nuo atsakomybės už žalą, atsiradusią naudojant, ir anuliuoja garantines teises.

1. NAUDOJIMO SAUGUMAS

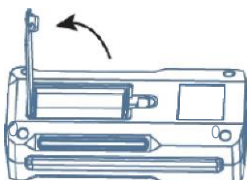
Išsamiai susipažinkite su šios naudojimo instrukcijos turiniu prieš naudodami įrenginį. Lazerinis atstumo matuoklis skirtas tik atstumo matavimams patalpose, plotui ir tūriui apskaičiuoti.

Nenaudokite jo tikslams, kuriems jis nėra skirtas. Neardykite ir nekeiskite įrenginio. Nešvieskite įrenginio į saulę, kitus žmones ar judančius objektus.

2. PRADŽIA

a) Baterijų įdėjimas

- Atidarykite baterijų dangtelį
- Įdėkite baterijas pagal poliškumą (+) ir (-)
- Uždarykite dangtelį



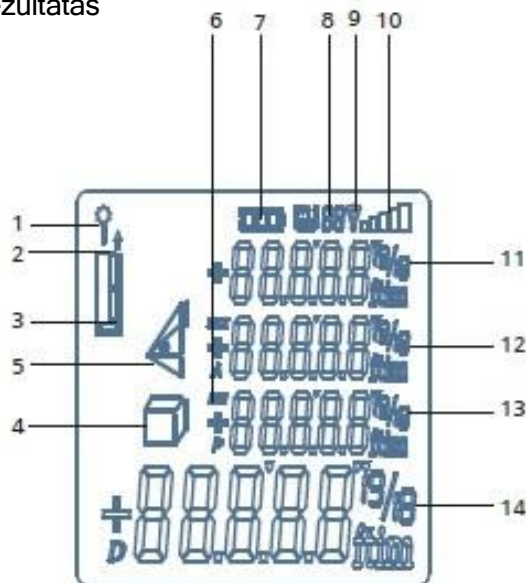
b) Mygtukai

- 1 - Matavimas
- 2 - Tūris/Paviršius
- 3 - Tarpinis matavimas - Pitagoro teorema
- 4 - Plus
- 5 - Įrašymas
- 6 - Minus
- 7 - Referencinė bazė (Mygtukų apšvietimas)
- 8 - Atšaukti/Išjungti
- 9 - Vieneto keitimas



c) LCD ekranas

- 1 - Lazeris
- 2 - Referencinės krašto matavimas (priekyje)
- 3 - Referencinės krašto matavimas (galinėje pusėje)
- 4 - Daugiafunkcinis matavimas
- 5 - Pitagoro teoremos taikymas
- 6 - Nuolatinis matavimas
- 7 - Baterijos lygis
- 8 - Atmintis
- 9 - Signalas
- 10 - Signalo stiprumas
- 11 - Trečia ekrano eilutė
- 12 - Antra eilutė
- 13 - Pirmoji eilutė
- 14 - Rezultatas



3. PIRMASIS VEIKSMAS

Paspauskite įjungimo mygtuką, kad įjungtumėte įrenginį. Laikykite jį, kad išjungtumėte. lazerinis atstumo matuoklis automatiškai išsijungia po dviejų minučių neveikimo.

Norėdami atšaukti paskutinį matavimą arba išvalyti ekraną, paspauskite įrašymo ir atšaukimo mygtukus tuo pačiu metu.

Paspauskite ir laikykite apšvietimo mygtuką, kad įjungtumėte. Laikykite jį dar kartą, kad išjungtumėte.

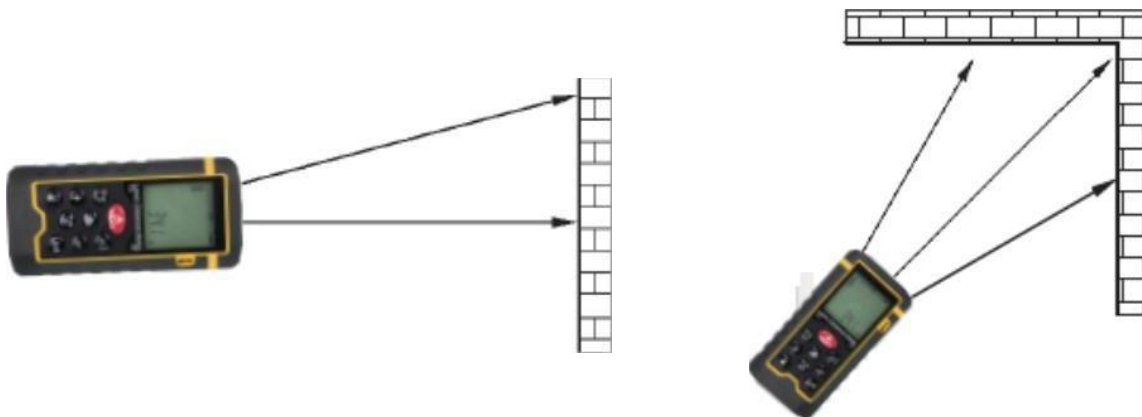
4. NAUDOJIMAS

Vieno atstumo matavimas:

Paspauskite matavimo mygtuką, kad įjungtumėte matavimo režimą. Paspauskite jį dar kartą, kad pradėtumėte matavimą. Matavimo rezultatas bus rodomas įrenginio ekrane realiuoju laiku.

Nuolatinis matavimas:

Paspauskite matavimo mygtuką, kad įjungtumėte matavimo režimą. Paspauskite jį dar kartą ir laikykite, kol išgirsite vieną aukštą garsą. Tai reiškia, kad įrenginys įėjo į nuolatinio matavimo režimą. Nuolatinis matavimas padeda vartotojui nustatyti, kuris objektas yra toliau nuo įrenginio. Ilgiausias ir trumpiausias atstumas bus rodomas realiuoju laiku šiame režime. Paspauskite mygtuką dar kartą, kad nutrauktumėte nuolatinį matavimą. Rezultatai liks rodomi ekrane. Įrenginys automatiškai išeis iš nuolatinio matavimo režimo, jei jis bus atliktas daugiau nei 1000 kartų.



Atstumo pridėjimas ir atėmimas:

Pridėjimas: Paspauskite mygtuką (+). Simbolis (+) bus rodomas ekrane, o kito matavimo rezultatas bus pridėtas prie ankstesnio.

Atėmimas: Paspauskite mygtuką (-). Simbolis (-) pasirodys ekrane, o kito matavimo rezultatas bus atimtas iš ankstesnio. Tada įrenginys automatiškai pereis į vieno matavimo režimą.

Paviršiaus ploto skaičiavimas:

Paspauskite mygtuką Plotas/Tūris. Simbolis kubo pasirodys ekrane. Tada paspauskite matavimo mygtuką, kad pradėtumėte matuoti paviršiaus ilgį. Paspauskite mygtuką dar kartą, kad pereitumėte prie pločio matavimo. Rezultatas, kaip paviršiaus plotas, pasirodys pagrindinėje ekrano eilutėje, kartu su anksčiau išmatuotu ilgiu ir pločiu.

Tūrio matavimas:

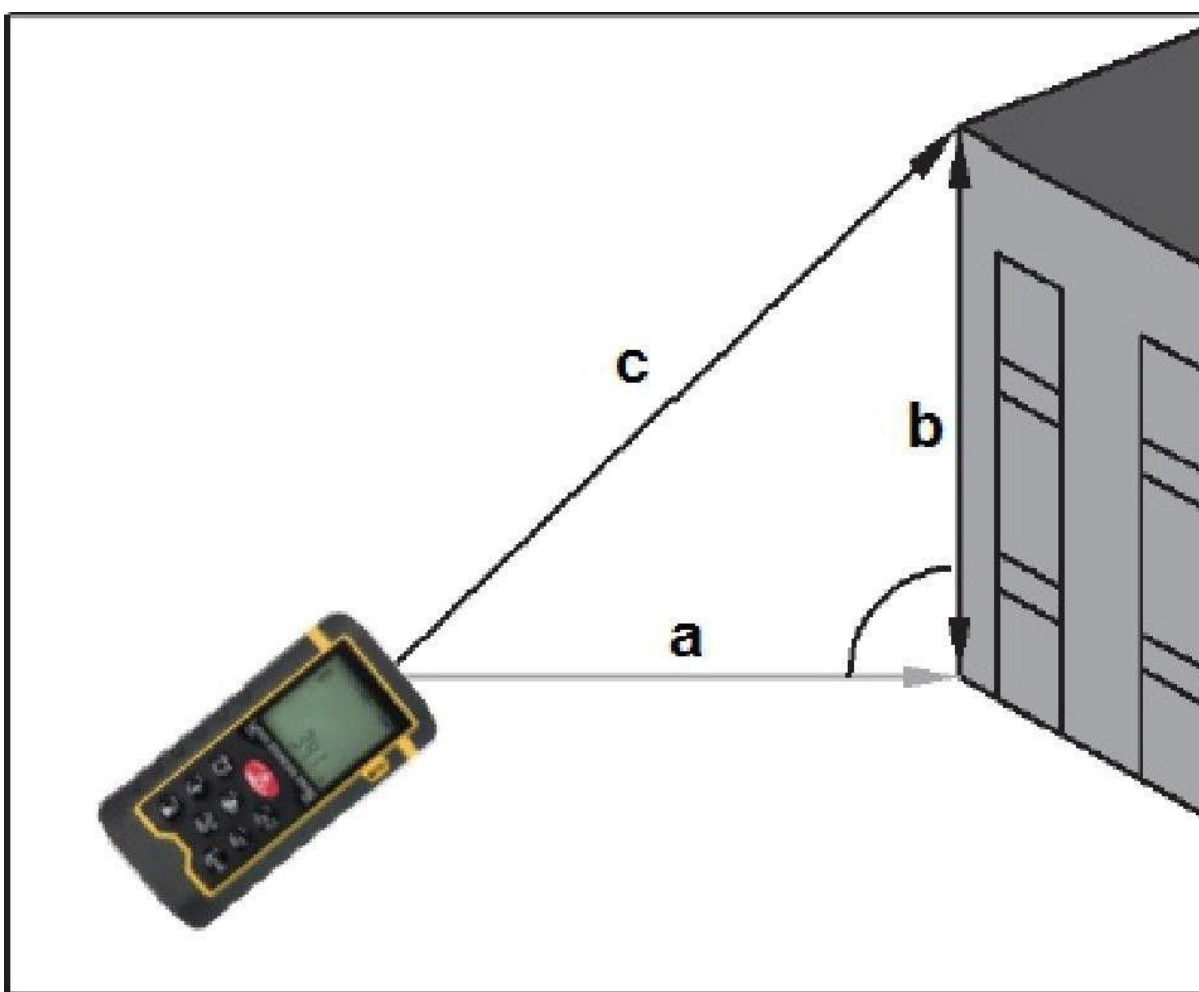
Paspauskite mygtuką Plotas/Tūris tris kartus. Symbolis kubo pasirodys ekrane. Tada paspauskite matavimo mygtuką, kad pradėtumėte matuoti srities ilgį. Išmatuoję, paspauskite mygtuką dar kartą, kad pradėtumėte pločio matavimą. Paspauskite jį dar kartą, kad pradėtumėte aukščio matavimą. Rezultatas, kaip matuojamo ploto tūris, pasirodys ekrane, kartu su trimis ankstesniais matavimo rezultatais.

Tarpinis matavimas A:

Ši funkcija leidžia atlikti matavimus, kurių negalima atlikti naudojant įprastus, tiesioginius matavimus. Ji veikia pagal Pitagoro teoremą.

Pavyzdžiui, jei norite sužinoti pastato aukštį, pavaizduotą iliustracijoje kaip (b), pirmiausia išmatuokite atstumą nuo žemės, toje vietoje, kur stovite, iki pastato pagrindo (a).

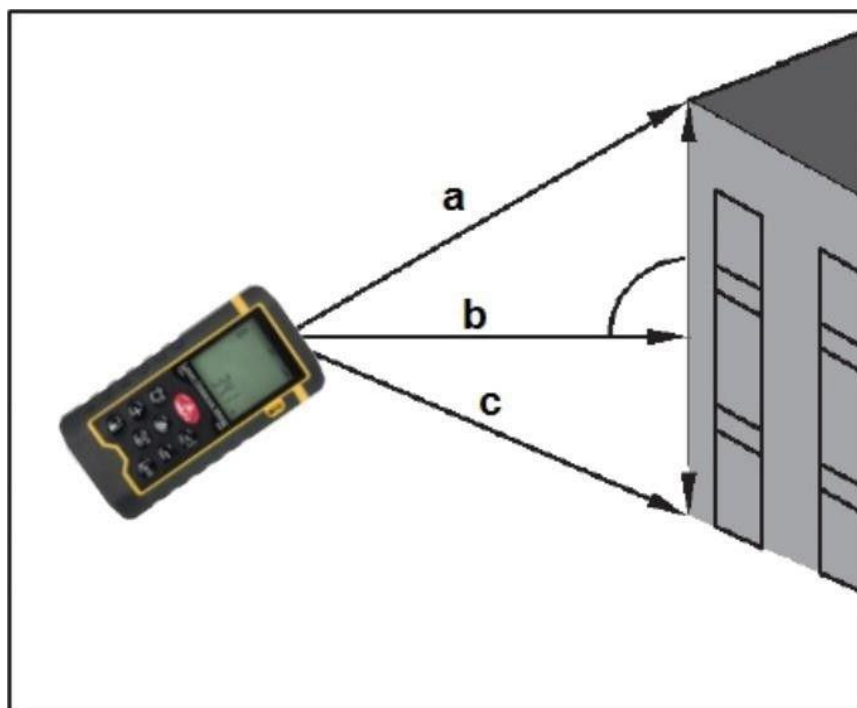
Tada atlikite matavimą iš tos pačios vietos, nukreipdami prietaisą į pastato viršūnę. Šis atstumas iliustracijoje pažymėtas kaip (c).



Norėdami atlikti tokį matavimą, pasirinkite tinkamą poziciją ir paspauskite Pitagoro teoremos mygtuką, ekrane pasirodys trikampio simbolis. Tada atlikite atstumo (a) matavimą, prieš tai paspaudę matavimo mygtuką. Tada nukreipkite prietaisą į pastato viršūnę ir dar kartą paspauskite matavimo mygtuką, kad atliktumėte atstumo (c) matavimą. Atstumo (b) rezultatas pasirodys pagrindinėje ekrano linijoje kartu su ankstesniais rezultatais iškart po to, kai bus atliktas paskutinis matavimas.

Tarpinis matavimas B:

Šis matavimo tipas yra labai naudingas, kai matavimas žemėje yra neįmanomas dėl reljefo. Jo pagalba galima atlikti pastato aukščio matavimą, kaip ir naudojant tarpinį matavimą A, su trimis matavimais, atliekamais iš tos pačios vietos (a), (b) ir (c), kas gali būti labai patogiu.



Pasirinkite tinkamą poziciją ir du kartus paspauskite Pitagoro teoremos mygtuką, ekrane pasirodys trikampio simbolis. Tada nukreipkite prietaisą į pastato pagrindą ir paspauskite matavimo mygtuką. Atstumas bus rodomas ekrane. Tada nukreipkite prietaisą į pastatą akies lygyje ir dar kartą paspauskite matavimo mygtuką. Duomenys bus rodomi ekrane. Pereikite prie paskutinio reikalingo matavimo, nukreipdami prietaisą į pastato viršūnę ir dar kartą paspauskite matavimo mygtuką. Pastato aukščio rezultatas turėtų būti rodomas pagrindinėje ekrano linijoje kartu su trimis matavimais, reikalingais jo apskaičiavimui.

Įrenginio atmintis:

Paspauskite ir laikykite įrašymo mygtuką, kad įrenginys parodytų 20 paskutinių matavimų, išsaugotų jo atmintyje. Visi išsaugoti matavimai gali būti ištrinti dar kartą laikant įrašymo mygtuką.

5. SPECIFIKACIJA

	40	60	80	100
Matavimo diapazonas	0.05~40m	0.05~60m	0.05~80m	0.05~100m
Matavimo tikslumas	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm
Matavimo vienetai	m/inch/ft	m/inch/ft	m/inch/ft	m/inch/ft
Lazerio tipas	Klasė II	Klasė II	Klasė II	Klasė II
	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW
Paviršiaus ir tūrio matavimas	√	√	√	√
Pitagoro teoremos naudojimas	√	√	√	√
Pridėjimas/Atėmimas	√	√	√	√
Maks./Min. atstumas	√	√	√	√
Nuolatinis matavimas	√	√	√	√
Apšvietimas	√	√	√	√
Daugelio rezultatų rodymas	√	√	√	√
Garso signalas	√	√	√	√
Atsparus vandeniui prietaisas	√	√	√	√
Matavimų atmintis	20	20	20	20
Lazerio skersmuo	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm
Pozicijos nustatymas	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)
Darbo temperatūra	Nuo -10°C iki 50°C	Nuo -10°C iki 50°C	Nuo -10°C iki 50°C	Nuo -10°C iki 50°C
Laikymo temperatūra	Nuo -25°C iki 70°C	Nuo -25°C iki 70°C	Nuo -25°C iki 70°C	Nuo -25°C iki 70°C
Veikimo laikas vienu įkrovimu	5000 matavimų	5000 matavimų	5000 matavimų	5000 matavimų
Maitinimas	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA
Automatinis lazerio išjungimas po:	70s	70s	70s	70s
Automatinis prietaiso išjungimas po:	10min	10min	10min	10min
Dydis	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm
Svoris	100g	100g	100g	100g

6. PROBLEMŲ SPRENDIMAS

Klaidos kodas	Priežastis	Sprendimas
	Skaiciavimo klaida	Pabandykite dar kartą
	Gaunamas signalas per silpnas, matavimo laikas per ilgas, atstumas didesnis nei 60m.	Pabandykite dar kartą, sumažinkite atstumą
	Įrangos klaida	Pabandykite dar kartą, sumažinkite atstumą



Paskutiniai du metai CE žymėjimo - 24

ES atitikties deklaracija

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko
visiškai atsako, kad:

Lazerinis atstumo matuoklis - atstumo matuoklis 0.05-60m
Tipas: G03351, Modelis: S2-60m

atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvų reikalavimus:

2014/30/ES, 2014 m. vasario 26 d. dėl valstybių narių teisės aktų
suderinimo. narių, susijusių su elektromagnetine suderinamumu,
2014/35/ES, 2014 m. vasario 26

d. dėl valstybių narių teisės aktų suderinimo, susijusių su elektrinės įrangos,
skirtos naudoti tam tikrose įtampos ribose, pateikimu į rinką, ir
EN 60825-1:2014, EN 61326- 1:2013 standartais, yra identiškas
egzemplioriui, kuris yra ES tipo vertinimo sertifikato

nr. SHEM191201957601TXC, išduoto 2019-12-12, objektas.

ES tipo nr. SHEM191201957601TXC, išduoto 2022-05-05.

išduoto SGS Belgium NV - Division SGS CEBEC Bld International 55/D,
1070 BRUXELLES, Belgija.

Tel.: +32 2 556 00 20, Faksas +32 2 556 00 36.

El. paštas: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>

Pranešimo vieneto numeris: 0649.

Ši ES atitikties deklaracija praranda galiojimą, jei produktas bus pakeistas arba
pertvarkytas be gamintojo sutikimo.

Už techninės dokumentacijos parengimą ir saugojimą atsakinga:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 2024-02-09
Išdavimo vieta ir data

Larysa Kowalczyk
Įgalioto asmens pavardė, vardas ir pareigos



LIETOŠANAS INSTRUKCIJA

Lāzera tālmērs - attāluma mērītājs 0.05 - 60m

Tips: G03351, Modelis: S2-60m



Ražots

GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, Spacerowa iela 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pirms pirmās lietošanas reizes, lūdzu, rūpīgi iepazīstieties ar šo instrukciju apkalpošanas. Iepazīšanās ar visām instrukcijām, kas nepieciešamas drošai lietošanai un apkalpošanai, kā arī izpratne par visiem riskiem, kas var rasties ierīces ekspluatācijas laikā, ir lietotāja pienākums.



UZMANĪBU!!

Nemot vērā nepārtrauktu produktu uzlabošanu,
instrukcijā iekļautās fotogrāfijas un zīmējumi ir
ilustratīvi un var atšķirties no iegādātā produkta.
Šīs atšķirības nevar būt pamats sūdzībām.

Cienījamais klients! Paldies, ka izvēlējāties Geko zīmola produktu. Ceram, ka darbs ar mūsu rīku būs patīkams un efektīvs.

Pēc šīs lietošanas instrukcijas izlasīšanas, glabājiēt to drošā vietā, lai varētu to izmantot vēlreiz, ja nepieciešams.

Nesekošana zemāk norādītajiem drošības un ierīces lietošanas noteikumiem vai mehāniskā iejaukšanās tās konstrukcijā atbrīvo ražotāju no atbildības par bojājumiem, kas radušies tās lietošanas rezultātā, un atceļ garantijas tiesības.

1. IERĪCES LIETOŠANAS DROŠĪBA

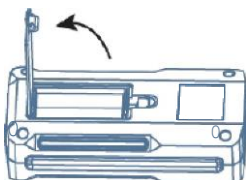
Rūpīgi iepazīstieties ar šīs lietošanas instrukcijas saturu pirms ierīces lietošanas. Lāzera tālmērs ir paredzēts tikai attāluma mērīšanai telpās, virsmas un tilpuma aprēķināšanai.

Nelietojiet to citiem mērķiem, kuriem tas nav paredzēts. Neizjauciet un nemodificējiet ierīci. Nevirziet ierīci uz sauli, citiem cilvēkiem vai kustīgiem objektiem.

2. SĀKT

a) Akumulatora ievietošana

- Atveriet akumulatora vāciņu
- Ievietojiet akumulatorus saskaņā ar polaritāti (+) un (-)
- Aizveriet vāciņu



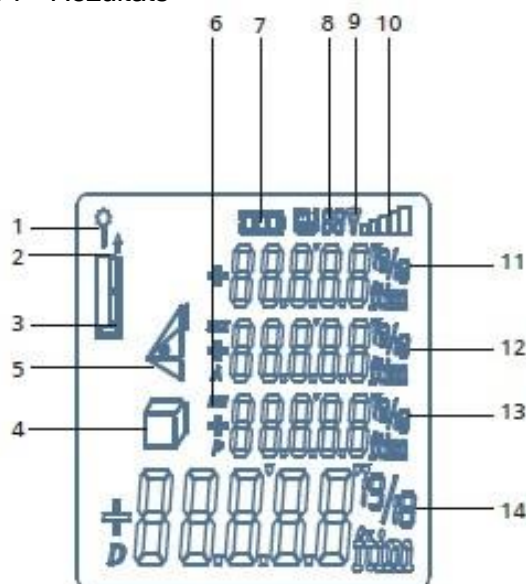
b) Pogas

- 1 - Mērījums
- 2 - Tilpums/Virsmas
- 3 - Starpmērījums - Pitagora teorēma
- 4 - Plus
- 5 - Ieraksts
- 6 - Mīnus
- 7 - Atsauces pamats (Taustiņu apgaismojums)
- 8 - Atcelt/Ieslēgt
- 9 - Vienības maiņa



c) LCD displejs

- 1 - Lāzers
- 2 - Atsauces malas mērījums (priekšpuse)
- 3 - Atsauces malas mērījums (aizmugure)
- 4 - Multifunkcionāls mērījums
- 5 - Pitagora teorēmas izmantošana
- 6 - Nepārtraukts mērījums
- 7 - Akumulatora līmenis
- 8 - Atmiņa
- 9 - Signāls
- 10 - Signāla stiprums
- 11 - Trešā displeja rinda
- 12 - Otrā rinda
- 13 - Pirmā rinda
- 14 - Rezultāts



3. PIRMĀ OPERĀCIJA

Nospiediet ieslēgšanas pogu, lai aktivizētu ierīci. Turiet to, lai izslēgtu. Tālmērs automātiski izslēdzas pēc divām minūtēm bez aktivitātes.

Lai atceltu pēdējo mērījumu vai notīrītu displeju, nospiediet vienlaikus ieraksta un atcelšanas pogu. Nospiediet un turiet apgaismojuma pogu, lai to ieslēgtu. Turiet to vēlreiz, lai izslēgtu.

4. LIETOŠANA

Vienkārša attāluma mērījums:

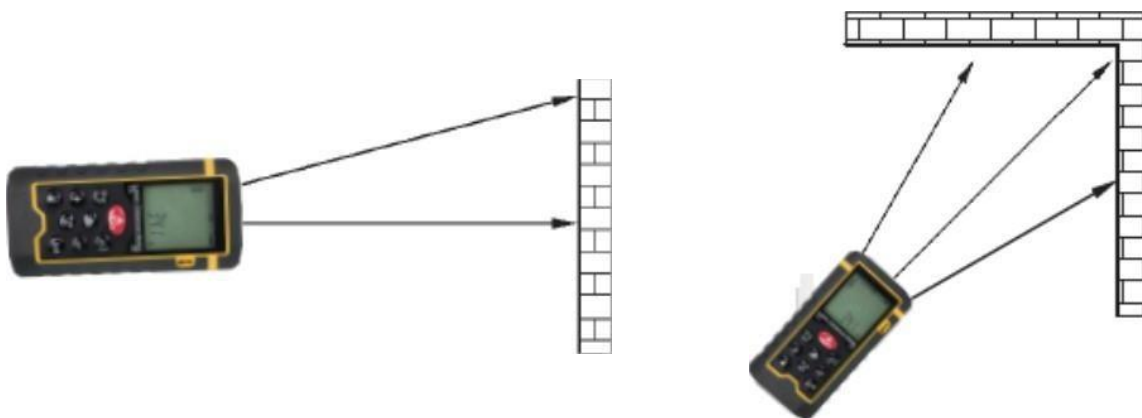
Nospiediet mērījuma pogu, lai aktivizētu mērījuma režīmu.

Nospiediet to vēlreiz, lai uzsāktu mērījumu.

Mērījuma rezultāts tiks rādīts ierīces ekrānā reālajā laikā.

Nepārtraukts mērījums:

Nospiediet mērījuma pogu, lai aktivizētu mērījuma režīmu. Nospiediet to vēlreiz un turiet, līdz dzirdat vienu augstu skaņu. Tas nozīmē, ka ierīce ir pārgājusi uz nepārtraukta mērījuma režīmu. Nepārtraukts mērījums palīdz lietotājam noteikt, kurš objekts atrodas tālāk no ierīces. Garākais un īsākais attālums tiek rādīts reālajā laikā šajā režīmā. Nospiediet pogu vēlreiz, lai pārtrauktu nepārtrauktu mērījumu. Rezultāti paliks redzami ekrānā. Ierīce automātiski izies no nepārtraukta mērījuma režīma, ja tas tiks veikts vairāk nekā 1000 reizes.



Attālumu pievienošana un atņemšana:

Pievienošana: Nospiediet pogu (+). Simbols (+) tiks rādīts ekrānā, un nākamā mērījuma rezultāts tiks pievienots iepriekšējam.

Atņemšana: Nospiediet pogu (-). Simbols (-) parādīsies ekrānā, un nākamā mērījuma rezultāts tiks atņemts no iepriekšējā. Pēc tam ierīce automātiski pāries uz vienkārša mērījuma režīmu.

Virsmu laukuma aprēķināšana:

Nospiediet pogu Laukums/Tilpums. Simbols kubam parādīsies ekrānā. Pēc tam nospiediet mērījuma pogu, lai uzsāktu virsmas garuma mērīšanu. Nospiediet pogu vēlreiz, lai pārietu uz platuma mērījumu. Rezultāts laukuma formā parādīsies galvenajā ekrāna rindā kopā ar iepriekš izmērīto garumu un platumu.

Tilpuma mērījums:

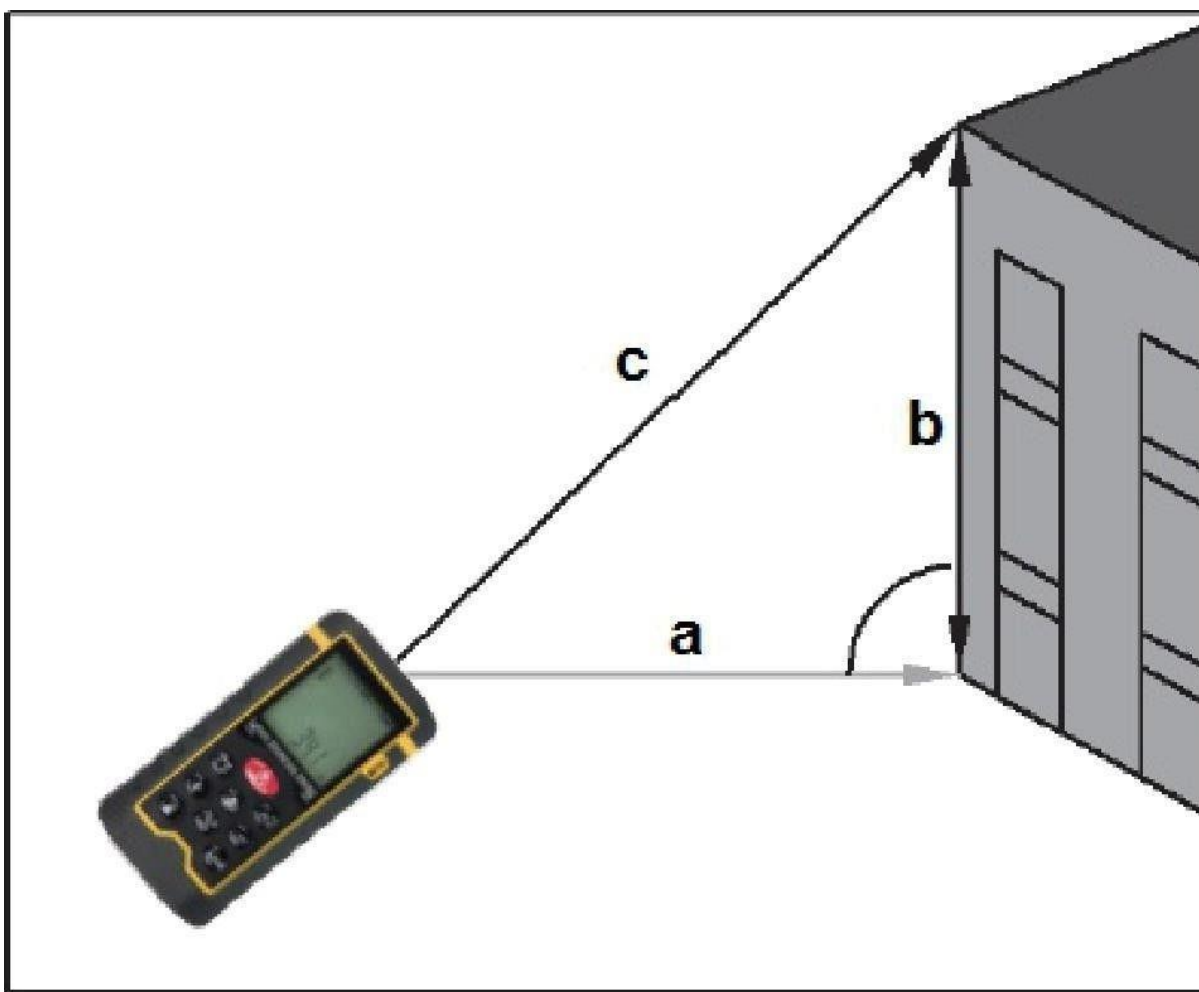
Nospiediet pogu Laukums/Tilpums trīs reizes. Simbols kubam parādīsies ekrānā. Pēc tam nospiediet mērījuma pogu, lai uzsāktu apgabala garuma mērīšanu. Pabeidzot mērījumu, nospiediet pogu vēlreiz, lai uzsāktu platuma mērījumu. Nospiediet to vēlreiz, lai uzsāktu augstuma mērījumu. Rezultāts tilpuma formā parādīsies ekrānā kopā ar trim iepriekšējiem mērījumu rezultātiem.

Starpmērījums A:

Šī funkcija ļauj veikt mērījumus, kurus nav iespējams veikt ar parastajiem, tiešajiem mērījumiem. Tā darbojas, pamatojoties uz Pitagora teorēmu.

Piemēram, ja vēlies uzzināt ēkas augstumu, kas attēlots ilustrācijā kā (b), vispirms izmēri attālumu no zemes, vietā, kur stāvi, līdz ēkas pamatnei (a).

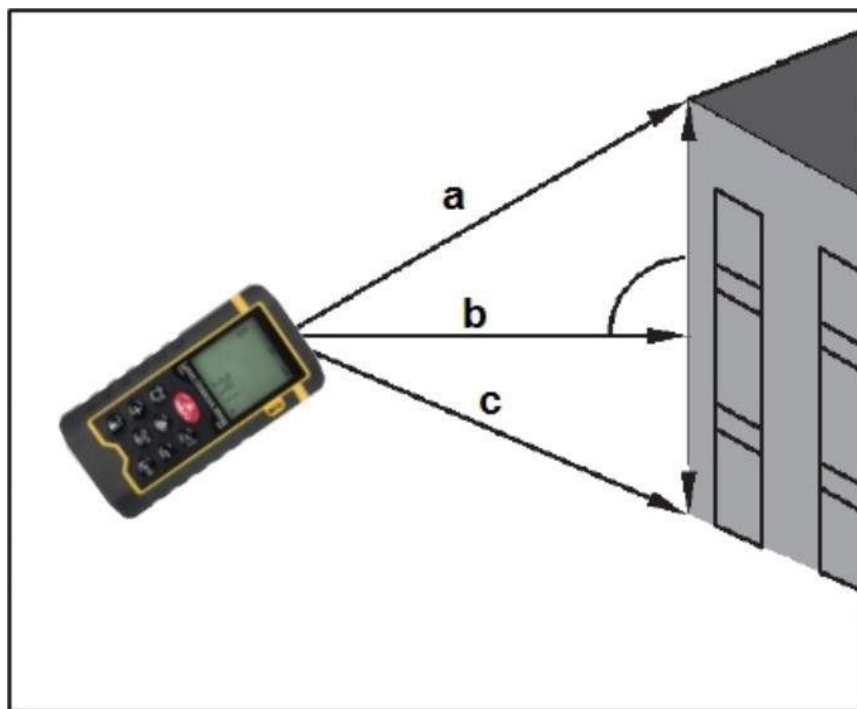
Pēc tam veic mērījumu no tās pašas vietas, vērstot ierīci uz ēkas virsotni. Šis attālums ilustrācijā ir apzīmēts kā (c).



Lai veiktu šādu mērījumu, ieņem pareizu pozīciju un nospied pogu, kas attiecas uz Pitagora teorēmu, trīsstūra simbols parādīsies ekrānā. Pēc tam veic attāluma (a) mērījumu, iepriekš nospiežot mērījumu pogu. Pēc tam vērs ierīci uz ēkas virsotni un nospied mērījumu pogu vēlreiz, lai veiktu attāluma (c) mērījumu. Attāluma (b) rezultāts parādīsies galvenajā ekrāna līnijā kopā ar iepriekšējiem rezultātiem tūlīt pēc tam, kad tiks veikts pēdējais mērījums.

Starpposma mērījums B:

Šis mērījumu veids ir ļoti noderīgs gadījumos, kad mērījumu veikšana pa zemi nav iespējama reljefa dēļ. Ar tā palīdzību ir iespējams veikt ēkas augstuma mērījumu, tāpat kā izmantojot starpposma mērījumu A, ar trīs mērījumu palīdzību, kas veikti no tās pašas vietas (a), (b) un (c), kas var izrādīties ļoti ērti.



Ieņem pareizu pozīciju un nospied pogu, kas attiecas uz Pitagora teorēmu, 2 reizes, trīsstūra simbols parādīsies ekrānā. Pēc tam vērš ierīci uz ēkas pamatni un nospied mērījumu pogu. Attālums tiks parādīts ekrānā. Pēc tam vērš ierīci uz ēku acu līmenī un nospied mērījumu pogu vēlreiz. Dati tiks parādīti ekrānā. Pārej uz pēdējā nepieciešamā mērījuma veikšanu, vēršot ierīci uz ēkas virsotni un nospiežot mērījumu pogu vēlreiz. Rezultāts ēkas augstuma veidā tiks parādīts galvenajā ekrāna līnijā kopā ar trim mērījumiem, kas nepieciešami tā aprēķināšanai.

Ierīces atmiņa:

Nospied un turiet ierakstīšanas pogu, lai ierīce parādītu 20 pēdējos mērījumus, kas saglabāti tās atmiņā. Visus saglabātos mērījumus var izdzēst, vēlreiz turpinot turēt ierakstīšanas pogu.

5. SPECIFIKĀCIJA

	40	60	80	100
Mērījumu diapazons	0.05~40m	0.05~60m	0.05~80m	0.05~100m
Mērījumu precizitāte	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm
Mērījumu vienības	m/coll/ft	m/coll/ft	m/coll/ft	m/coll/ft
Lāzera tips	Klase II	Klase II	Klase II	Klase II
	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW
Virsmu un tilpuma mērījumi	√	√	√	√
Pitagora teorēmas izmantošana	√	√	√	√
Saskaitīšana/Atņemšana	√	√	√	√
Maks./Min. attālums	√	√	√	√
Nepārtraukts mērījums	√	√	√	√
Apgaismojums	√	√	√	√
Daudzu rezultātu rādīšana	√	√	√	√
Skaņas signāls	√	√	√	√
Ūdensizturīga ierīce	√	√	√	√
Mērījumu atmiņa	20	20	20	20
Lāzera diametrs	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm
Pozīcijas noteikšana	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)
Darba temperatūra	No -10°C līdz 50°C	No -10°C līdz 50°C	No -10°C līdz 50°C	No -10°C līdz 50°C
Uzglabāšanas temperatūra	No -25°C līdz 70°C	No -25°C līdz 70°C	No -25°C līdz 70°C	No -25°C līdz 70°C
Darba laiks ar vienu uzlādi	5000 mērījumu	5000 mērījumu	5000 mērījumu	5000 mērījumu
Barošana	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA
Automātiska lāzera izslēgšana pēc:	70s	70s	70s	70s
Automātisk a ierīces izslēgšana pēc:	10min	10min	10min	10min
Izmērs	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm
Svars	100g	100g	100g	100g

6. PROBLĒMU RISINĀŠANA

Kļūdas kods	Iemesls	Risinājums
	Aprēķinu kļūda	Mēģiniet vēlreiz
	Saņemtais signāls ir pārāk vājš, mērīšanas laiks ir pārāk ilgs, attālums ir lielāks par 60m.	Mēģiniet vēlreiz, samaziniet attālumu
	Iekārtas kļūda	Mēģiniet vēlreiz, samaziniet attālumu



Divas pēdējās ciparu zīmes CE marķējuma gadā - 24

ES atbilstības deklarācija

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Spacerowa iela 3, 97-500 Radomsko

ar pilnu atbildību deklarē, ka:

Lāzera tālmērs - attāluma mērītājs 0.05 - 60m
Tips: G03351, Modelis: S2-60m

atbilst Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvu prasībām:

2014/30/ES no 2014. gada 26. februāra par dalībvalstu likumdošanas saskaņošanu, dalībvalstīm, kas attiecas uz elektromagnētisko saderību, 2014/35/ES no 2014. gada 26. februāra par dalībvalstu likumdošanas saskaņošanu, kas attiecas uz elektriskā aprīkojuma tirgū pieejamību, kas paredzēts lietošanai noteiktos sprieguma ierobežojumos, kā arī EN 60825-1:2014, EN 61326-1:2013 standartiem, ir identisks paraugam, kas ir sertifikāta par tipa novērtējumu Nr. SHEM191201957601TXC no 2019. gada 12. decembra priekšmets. ES tipa sertifikāts Nr. SHEM191201957601TXC no 2022. gada 5. maija. izsniegts SGS Belgium NV - SGS CEBEC nodaļas, Bld International 55/D, 1070 BRISELE, Beļģija.
Tel.: +32 2 556 00 20, Faks +32 2 556 00 36
E-pasts: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>
Paziņotās vienības numurs: 0649

Šī ES atbilstības deklarācija zaudē spēku, ja produkts tiek mainīts vai pārveidots bez ražotāja piekrišanas.

Par tehniskās dokumentācijas sagatavošanu un glabāšanu atbild:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Spacerowa iela 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 09.02.2024
Izsniegšanas vieta un datums

Larysa Kowalczyk
Pilns vārds un amats pilnvarotai personai



HANDLEIDING

Laserafstandsmeter - afstandsmeter 0,05 - 60 m

Type: G03351, Model: S2-60m



Geproduceerd voor
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Lees deze instructies zorgvuldig door voor het eerste gebruik. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om zich vertrouwd te maken met alle instructies die nodig zijn voor een veilig gebruik en bediening, en om te begrijpen welke risico's kunnen optreden tijdens het bedienen van de apparatuur.



OPMERKING!!!

Als gevolg van voortdurende productverbetering zijn de foto's en tekeningen in de handleiding alleen bedoeld ter illustratie en kunnen ze afwijken van de gekochte goederen. Deze verschillen kunnen geen aanleiding zijn voor een klacht.

Beste klant! Bedankt dat u voor een Geko-product hebt gekozen. We hopen dat u prettig en effectief met ons gereedschap zult werken.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing na het lezen op een veilige plaats, zodat u deze indien nodig opnieuw kunt gebruiken.

Het niet naleven van de volgende veiligheids- en gebruiksvoorschriften van het apparaat of mechanische ingrepen in de constructie ervan ontheft de fabrikant van aansprakelijkheid voor schade die voortvloeit uit het gebruik ervan en doet de garantie vervallen.

1. VEILIGHEID VAN HET GEBRUIK

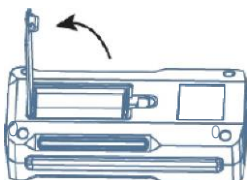
Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat gebruikt. De laserafstandsmeter is uitsluitend bedoeld voor het meten van afstanden binnenshuis en het berekenen van oppervlakten en volumes.

Gebruik het apparaat niet voor doeleinden waarvoor het niet bedoeld is. Demonteer of wijzig het apparaat niet. Richt het apparaat niet op de zon, andere mensen of bewegende objecten.

2. START

a) Batterijen plaatsen

- Open het batterijklepje
- Plaats de batterijen volgens de (+) en (-) polen
- Sluit het klepje



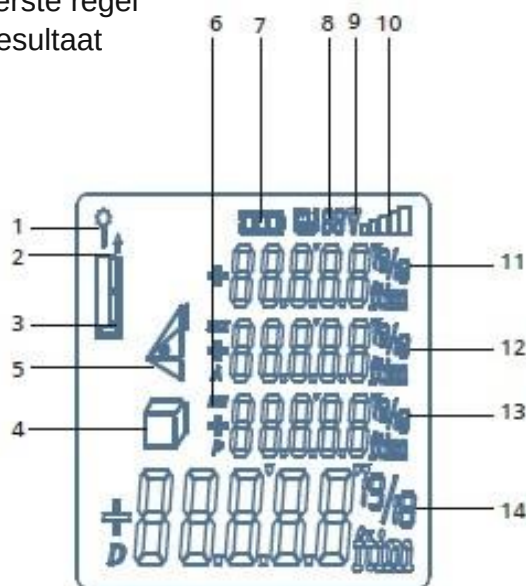
b) Knoppen

1. - Meting
2. - Volume/Oppervlakte
3. - Indirecte meting - Stelling van Pythagoras
4. - Plus
5. - Registratie
6. - Min
7. - Referentiebasis (Toetsenbordverlichting)
8. - Annuleren/Uit
9. - Eenheid wijzigen



c) LCD-scherm

1. - Laser
2. - Referentierandmeting (voorzijde)
3. - Referentierandmeting (achterzijde)
4. - Multifunctionele meting
5. - Met de stelling van Pythagoras
6. - Continue meting
7. - Batterijniveau
8. - Geheugen
9. - Signaal
10. - Signaalsterkte
11. - Derde regel van het display
12. - Tweede regel
13. - Eerste regel
14. - Resultaat



3. EERSTE GEBRUIK

Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. Houd de knop ingedrukt om het uit te schakelen.

De afstandsmeter schakelt automatisch uit na twee minuten inactiviteit.

Om de laatste meting te annuleren of het scherm te wissen, drukt u tegelijkertijd op de knop Opslaan en Annuleren.

Houd de knop voor de achtergrondverlichting ingedrukt om het apparaat in te schakelen.

Houd de knop nogmaals ingedrukt om het apparaat uit te schakelen.

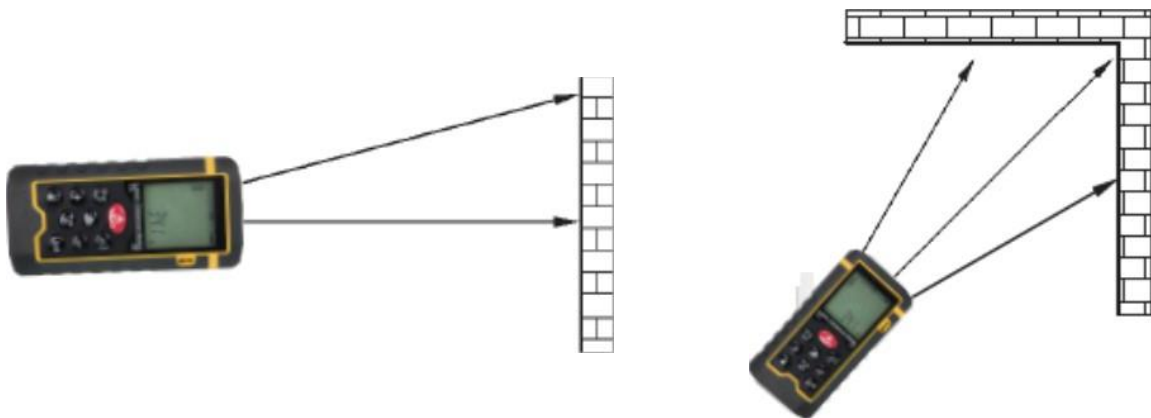
4. GEBRUIK

Enkele afstandsmeting:

Druk op de meetknop om de meetmodus te openen. Druk er nogmaals op om de meting te starten. Het meetresultaat wordt in realtime op het scherm van het apparaat weergegeven.

Continue meting:

Druk op de meetknop om de meetmodus te openen. Druk er nogmaals op en houd de knop ingedrukt totdat u een enkele hoge toon hoort. Dit geeft aan dat het apparaat in de continue meetmodus staat. Continue meting helpt de gebruiker te bepalen welk object zich het verst van het apparaat bevindt. De langste en kortste afstanden worden in deze modus in realtime weergegeven. Druk nogmaals op de knop om de continue meting te stoppen. De resultaten blijven op het scherm weergegeven. Het apparaat verlaat automatisch de continue meetmodus als de meting meer dan 1000 keer wordt uitgevoerd.



Afstanden optellen en aftrekken:

Optellen: Druk op de knop (+). Het (+) symbool wordt op het scherm weergegeven en het resultaat van de volgende meting wordt bij de vorige opgeteld.

Aftrekken: Druk op de knop (-). Het (-) symbool wordt op het scherm weergegeven en het resultaat van de volgende meting wordt van de vorige afgetrokken. Het apparaat schakelt dan automatisch over naar de modus voor enkelvoudige meting.

Oppervlakte berekenen:

Druk op de knop Oppervlakte/Volume. Het kubussymbool wordt op het scherm weergegeven. Druk vervolgens op de meetknop om de lengte van de oppervlakte te meten. Druk nogmaals op de knop om over te schakelen naar de breedtemeting. Het resultaat in de vorm van oppervlakte wordt weergegeven op de hoofdregel van het scherm, samen met de eerder gemeten lengte en breedte van de te berekenen oppervlakte.

Volumemeting:

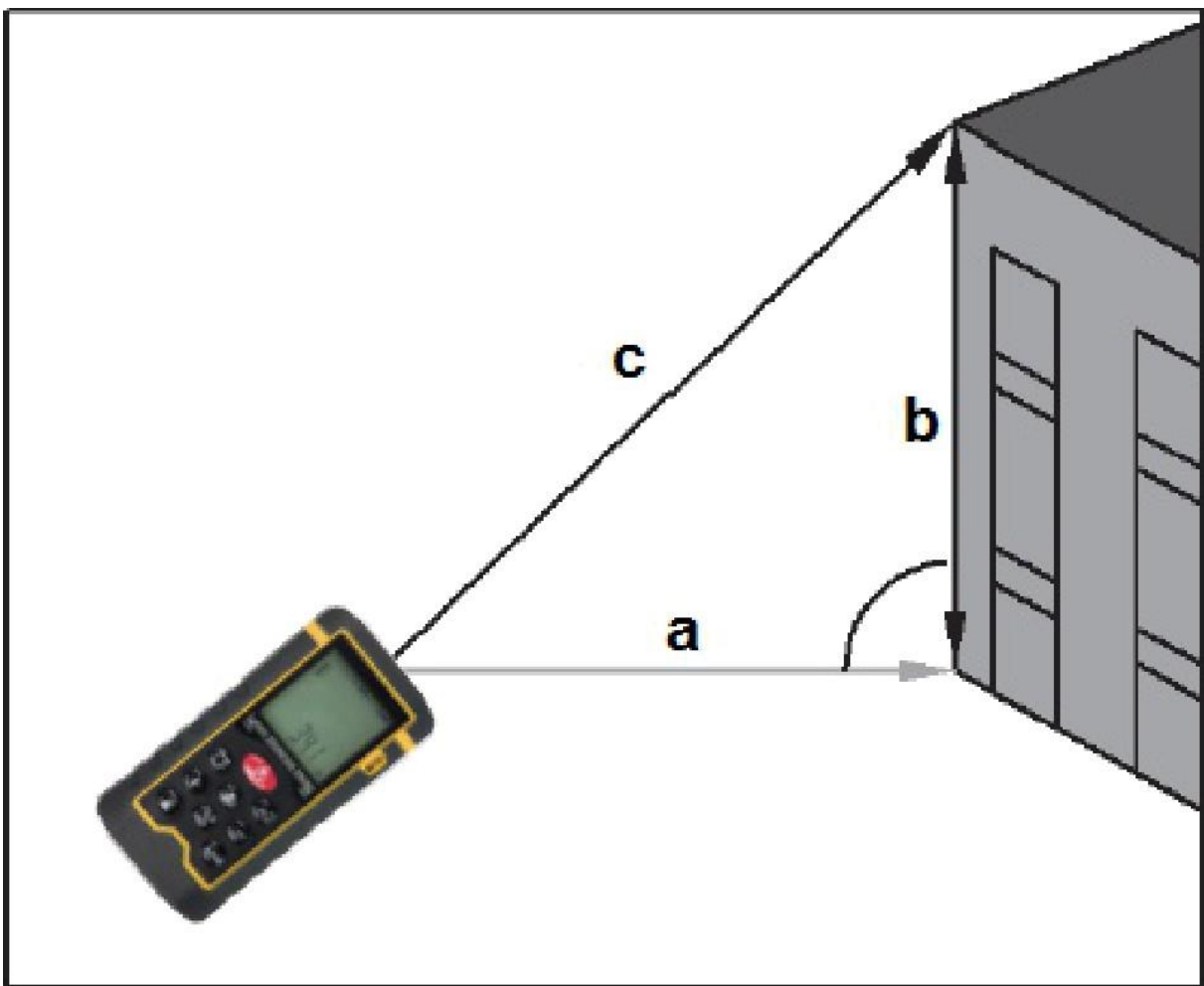
Druk drie keer op de knop Oppervlakte/Volume. Het kubussymbool verschijnt op het scherm. Druk vervolgens op de meetknop om de lengte van de oppervlakte te meten. Nadat u de meting hebt voltooid, drukt u nogmaals op de knop om de breedte te meten. Druk nogmaals op de knop om de hoogte te meten. Het resultaat, uitgedrukt in volume van de gemeten oppervlakte, verschijnt op het scherm, samen met de drie voorgaande meetresultaten.

Indirecte meting A:

Met deze functie kunt u metingen uitvoeren die niet mogelijk zijn met gewone, directe metingen. De functie werkt volgens het principe van de stelling van Pythagoras.

Als u bijvoorbeeld de hoogte van het gebouw wilt weten, zoals weergegeven in afbeelding (b), meet u eerst de afstand van de grond, waar u staat, tot de voet van het gebouw (a).

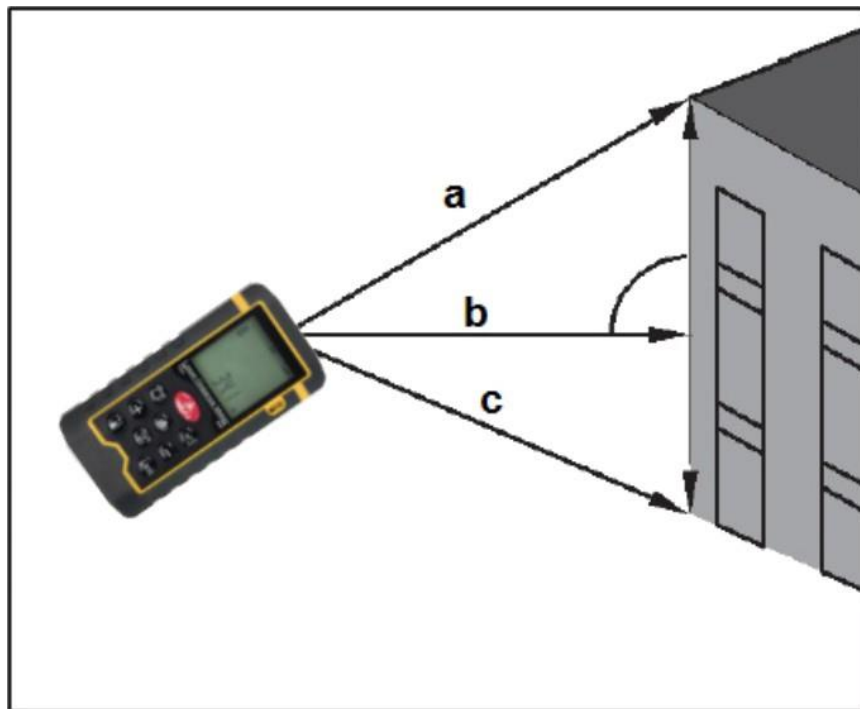
Meet vervolgens vanaf dezelfde locatie, waarbij u het apparaat naar de top van het gebouw richt. Deze afstand wordt in de afbeelding weergegeven als (c).



Neem hiervoor de juiste positie in en druk op de knop voor de stelling van Pythagoras. Het driehoeksymbool verschijnt op het scherm. Meet vervolgens de afstand (a) door eerst op de meetknop te drukken. Richt het apparaat vervolgens op de bovenkant van het gebouw en druk nogmaals op de meetknop om de afstand (c) te meten. Het afstandsresultaat (b) verschijnt op de hoofdregel van het scherm, samen met de vorige resultaten, direct nadat de laatste meting is uitgevoerd.

Indirecte meting B:

Dit type meting is erg handig wanneer een meting langs de grond onmogelijk is vanwege het terrein. Hiermee kunt u, net als bij indirecte meting A, de hoogte van een gebouw meten met behulp van drie metingen, uitgevoerd vanaf dezelfde plaats (a), (b) en (c), wat erg handig kan zijn.



Neem de juiste positie in en druk tweemaal op de knop voor de stelling van Pythagoras. Het driehoeksymbool verschijnt op het scherm. Richt het apparaat vervolgens op de basis van het gebouw en druk op de meetknop. De afstand wordt op het scherm weergegeven. Richt het apparaat vervolgens op het gebouw op ooghoogte en druk nogmaals op de meetknop. De gegevens worden op het scherm weergegeven. Ga verder met de laatste meting door het apparaat op de top van het gebouw te richten en druk nogmaals op de meetknop. Het resultaat, de hoogte van het gebouw, wordt weergegeven op de hoofdregel van het scherm, samen met de drie metingen die nodig zijn om deze te berekenen.

Geheugen van het apparaat:

Houd de knop 'Opslaan' ingedrukt om de laatste 20 metingen in het geheugen weer te geven. Alle opgeslagen metingen kunnen worden verwijderd door de knop 'Opslaan' nogmaals ingedrukt te houden.

5. SPECIFICATIE

	40	60	80	100
Meetbereik	0.05~40m	0.05~60m	0.05~80m	0.05~100m
Meetnauwkeurigheid	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm
Meeteenheden	m/inch/ft	m/inch/ft	m/inch/ft	m/inch/ft
Lasertype	Klasse II	Klasse II	Klasse II	Klasse II
	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW
Oppervlakte- en volumemeting	√	√	√	√
Ondersteuning van de stelling van Pythagoras	√	√	√	√
Optellen/Aftrekken	√	√	√	√
Max/Min afstand	√	√	√	√
Continue meting	√	√	√	√
Achtergrondverlichting	√	√	√	√
Weergave van meerdere resultaten	√	√	√	√
Geluidssignaal	√	√	√	√
Waterdicht apparaat	√	√	√	√
Opslag van metingen	20	20	20	20
Laserdiameter	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm
Positiebepaling	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)
Bedrijfstemperatuur	Van -10°C tot 50°C	Van -10°C tot 50°C	Van -10°C tot 50°C	Van -10°C tot 50°C
Opslagtemperatuur	Van -25°C tot 70°C	Van -25°C tot 70°C	Van -25°C tot 70°C	Van -25°C tot 70°C
Gebruiksduur per lading	5000 metingen	5000 metingen	5000 metingen	5000 metingen
Stroomvoorziening	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA
Automatische laseruitschakeling na:	70s	70s	70s	70s
Automatische uitschakeling apparaat na:	10min	10min	10min	10min
Afmeting	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm
Gewicht	100g	100g	100g	100g

6. PROBLEEMOPLOSSING

Foutcode	Oorzaak	Oplossing
	Rekenfout	Probeer het opnieuw
	Het ontvangen signaal is te zwak, de meettijd is te lang, de afstand is groter dan 60 m.	Probeer het opnieuw, verklein de afstand
	Hardwarefout	Probeer het opnieuw, verklein de afstand



Laatste twee cijfers van het jaar waarin de CE-markering is aangebracht - 24

EG-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
verklaart met volledige verantwoordelijkheid dat:

Laserafstandsmeter - afstandsmeter 0,05 - 60 m
Type: G03351, Model: S2-60m

Voldoet aan de eisen van de richtlijnen van het Europees Parlement en de Raad:

2014/30/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit, 2014/35/EU van 26 februari 2014 betreffende de harmonisatie van de wetgevingen van de lidstaten inzake het op de markt aanbieden van elektrisch materiaal dat bestemd is voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen en normen EN 60825-1:2014, EN 61326-1:2013, is identiek aan het exemplaar waarop het EG-typebeoordelingscertificaat nr. SHEM191201957601TXC van 12-12-2019 betrekking heeft

EG-typenr. SHEM191201957601TXC van 05.05.2022
uitgegeven door SGS Belgium NV - Afdeling SGS CEBEC
Bld International 55/D, 1070 BRUSSEL, België
Tel.: +32 2 556 00 20, Fax +32 2 556 00 36
E-mail: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>
Nummer aangemelde instantie: 0649

Deze EG-verklaring van conformiteit wordt ongeldig als het product wordt gewijzigd of omgebouwd zonder toestemming van de fabrikant.

Vorbereiding en opslag van de technische documentatie is de verantwoordelijkheid van:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 09.02.2024
Plaats en datum van uitgifte

Larysa Kowalczyk
Naam, voornaam en functie van de bevoegde persoon



INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

Dalmierz laser - medidor de distância 0.05 - 60m

Tipo: G03351, Modelo: S2-60m



Produzido para
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, Rua Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Antes da primeira utilização, pedimos que leia atentamente este manual de operação. Familiarizar-se com todas as instruções necessárias para o uso seguro e operação, bem como entender todos os riscos que podem ocorrer durante a operação do dispositivo, é responsabilidade do usuário.



ATENÇÃO!!

Devido à constante melhoria dos produtos, as imagens e desenhos contidos neste manual são meramente ilustrativos e podem diferir do produto adquirido. Essas diferenças não podem ser motivo para reclamações.

Caro cliente! Agradecemos por escolher o produto da marca Geko. Esperamos que trabalhar com a nossa ferramenta seja agradável e eficaz.

Após ler este manual, guarde-o em um local seguro para que possa consultá-lo novamente, se necessário.

O não cumprimento das seguintes regras de segurança e uso do dispositivo ou a intervenção mecânica na sua construção isenta o fabricante de responsabilidade por danos resultantes do seu uso e anula os direitos de garantia.

1. SEGURANÇA DE USO

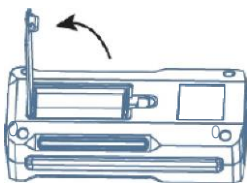
Leia atentamente o conteúdo deste manual antes de usar o dispositivo. O dalmierz laser é destinado apenas a medições de distância em ambientes internos, cálculo de áreas e volumes.

Não o utilize para fins para os quais não é destinado. Não desmonte nem modifique o dispositivo. Não aponte o dispositivo para o sol, outras pessoas ou objetos em movimento.

2. INICIAR

a) Inserção da bateria

- Abra a tampa da bateria
- Insira as baterias de acordo com os polos (+) e (-)
- Feche a tampa



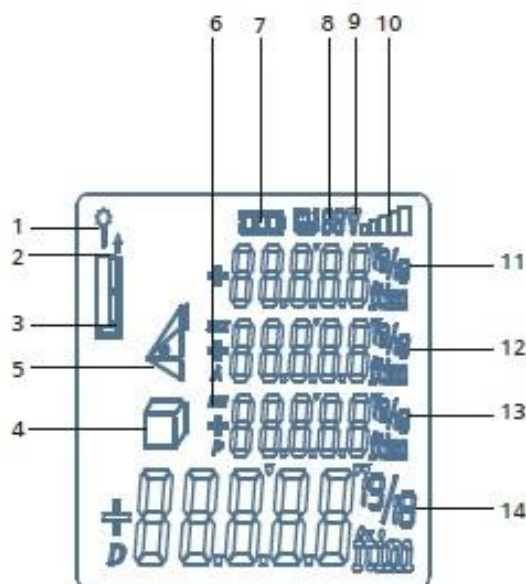
b) Botões

- 1 - Medição
- 2 - Volume/Área
- 3 - Medição indireta - teorema de Pitágoras
- 4 - Mais
- 5 - Gravar
- 6 - Menos
- 7 - Base de referência (Iluminação das teclas)
- 8 - Cancelar/Desligar
- 9 - Alterar unidade



c) Display LCD

- 1 - Laser
- 2 - Medição da borda de referência (frente)
- 3 - Medição da borda de referência (trás)
- 4 - Medição multifuncional
- 5 - Uso do teorema de Pitágoras
- 6 - Medição contínua
- 7 - Nível da bateria
- 8 - Memória
- 9 - Sinal
- 10 - Força do sinal
- 11 - Terceira linha de exibição
- 12 - Segunda linha
- 13 - Primeira linha
- 14 - Resultado



3. PRIMEIRA OPERAÇÃO

Pressione o botão de ligar para ligar o dispositivo. Mantenha pressionado para desligá-lo. O dalmierz desliga-se automaticamente após dois minutos sem atividade.

Para cancelar a última medição ou limpar o display, pressione simultaneamente o botão de gravação e o botão de cancelar.

Pressione e segure o botão de iluminação para ligá-lo. Mantenha pressionado novamente para desligá-lo.

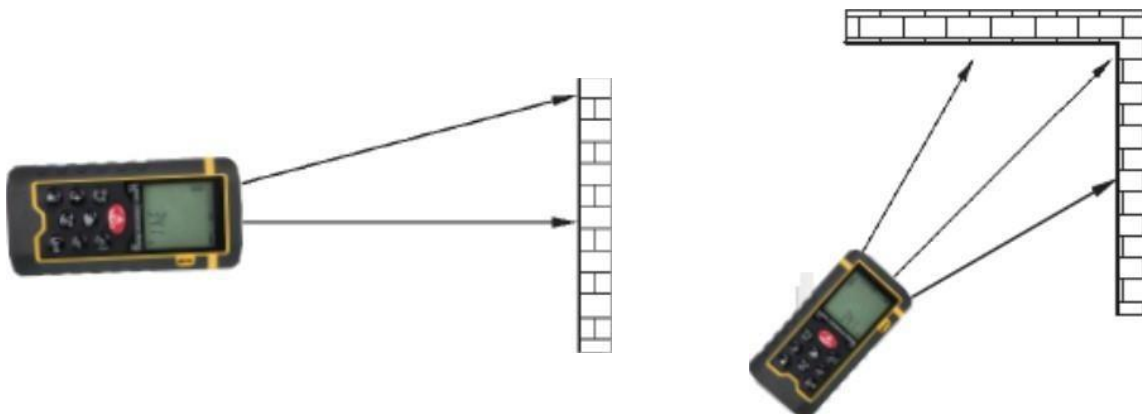
4. USO

Medição de uma única distância:

Pressione o botão de medição para ativar o modo de medição. Pressione-o novamente para iniciar a medição. O resultado da medição será exibido na tela do dispositivo em tempo real.

Medição contínua:

Pressione o botão de medição para ativar o modo de medição. Pressione-o novamente e mantenha pressionado até ouvir um único som agudo. Isso indica que o dispositivo entrou no modo de medição contínua. A medição contínua ajuda o usuário a determinar qual objeto está mais distante do dispositivo. A maior e a menor distância são exibidas em tempo real neste modo. Pressione o botão novamente para interromper a medição contínua. Os resultados permanecerão exibidos na tela. O dispositivo sairá automaticamente do modo de medição contínua se for realizado mais de 1000 medições.



Adição e subtração de distâncias:

Adição: Pressione o botão (+). O símbolo (+) será exibido na tela e o resultado da próxima medição será adicionado ao anterior.

Subtração: Pressione o botão (-). O símbolo (-) aparecerá na tela e o resultado da próxima medição será subtraído do anterior. Em seguida, o dispositivo mudará automaticamente para o modo de medição única.

Cálculo da área:

Pressione o botão Área/Volume. O símbolo do cubo aparecerá na tela. Em seguida, pressione o botão de medição para iniciar a medição do comprimento da superfície. Pressione o botão novamente para passar à medição da largura. O resultado em forma de área aparecerá na linha principal da tela, junto com o comprimento e a largura previamente medidos da área em cálculo.

Medição de volume:

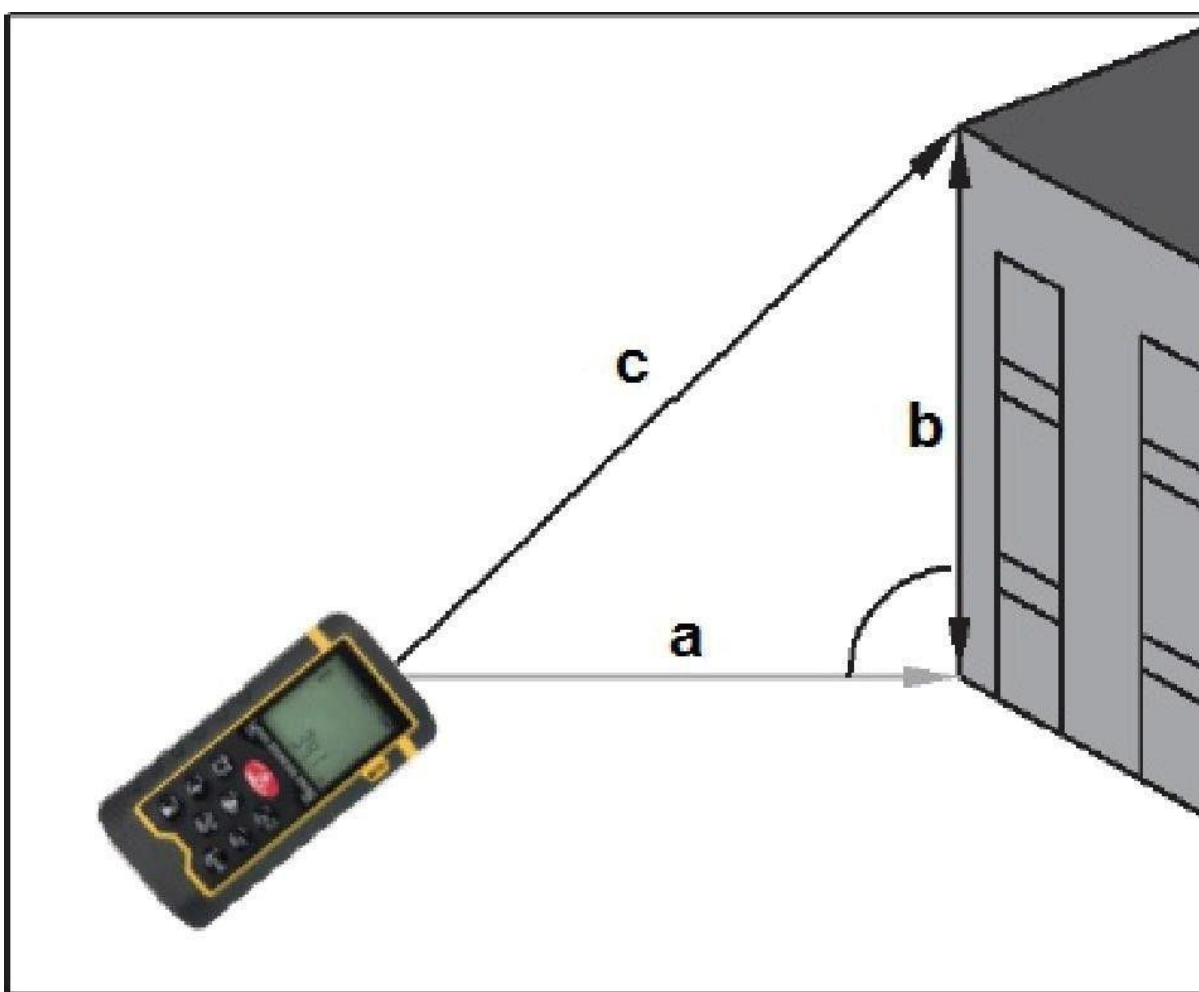
Pressione o botão Área/Volume três vezes. O símbolo do cubo aparecerá na tela. Em seguida, pressione o botão de medição para iniciar a medição do comprimento da área. Após a medição, pressione o botão novamente para iniciar a medição da largura. Pressione-o mais uma vez para iniciar a medição da altura. O resultado em forma de volume da área medida aparecerá na tela, junto com os três resultados anteriores das medições.

Medição indireta A:

Esta função permite realizar medições que não podem ser feitas com medições diretas normais. Funciona com base no teorema de Pitágoras.

Por exemplo, se você quiser saber a altura do edifício, representada na ilustração como (b), primeiro meça a distância do chão, no local onde você está, até a base do edifício (a).

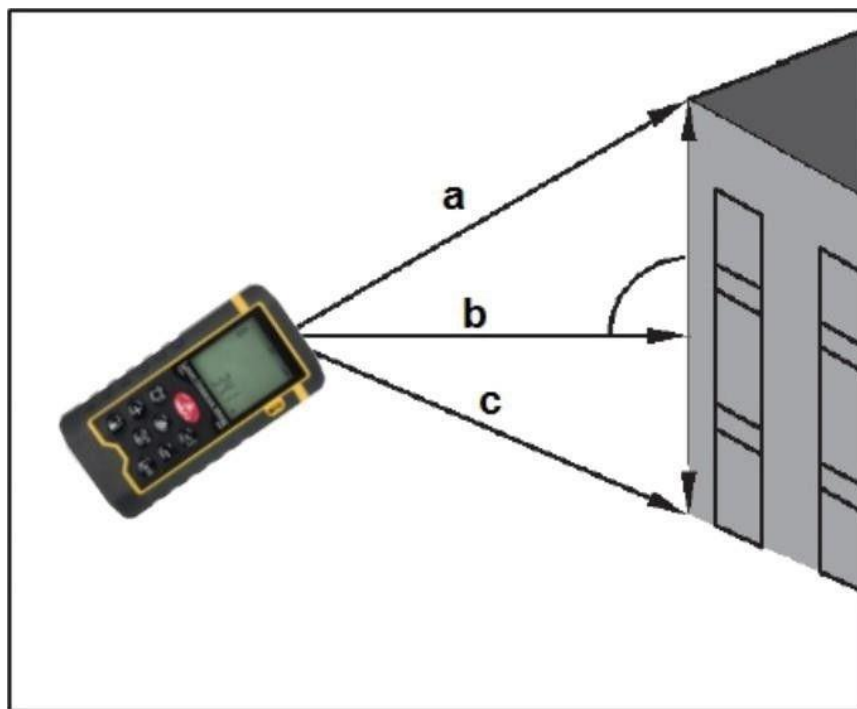
Em seguida, faça a medição do mesmo local, apontando o dispositivo em direção ao topo do edifício. Essa distância foi marcada na ilustração como (c).



Para fazer tal medição, posicione-se corretamente e pressione o botão do teorema de Pitágoras, o símbolo do triângulo aparecerá na tela. Em seguida, meça a distância (a), pressionando previamente o botão de medição. Depois, aponte o dispositivo em direção ao topo do edifício e pressione o botão de medição novamente para medir a distância (c). O resultado da distância (b) aparecerá na linha principal da tela junto com os resultados anteriores logo após a última medição ser feita.

Medição indireta B:

Este tipo de medição é muito útil quando a medição ao longo do solo é impossível devido à topografia. Com ele, é possível medir a altura do edifício, assim como com a medição indireta A, com a ajuda de três medições feitas do mesmo local (a), (b) e (c), o que pode ser muito conveniente.



Posicione-se corretamente e pressione o botão do teorema de Pitágoras 2 vezes, o símbolo do triângulo aparecerá na tela. Em seguida, aponte o dispositivo em direção à base do edifício e pressione o botão de medição. A distância será exibida na tela. Depois, aponte o dispositivo para o edifício na altura da linha de visão e pressione o botão de medição novamente. Os dados serão exibidos na tela. Vá para a última medição necessária, apontando o dispositivo em direção ao topo do edifício e pressione o botão de medição novamente. O resultado na forma da altura do edifício deve ser exibido na linha principal da tela junto com as três medições necessárias para seu cálculo.

Memória do dispositivo:

Pressione e segure o botão de gravação para que o dispositivo exiba as 20 últimas medições armazenadas em sua memória. Todas as medições salvas podem ser excluídas pressionando o botão de gravação novamente.

5. ESPECIFICAÇÃO

	40	60	80	100
Alcance de medição	0.05~40m	0.05~60m	0.05~80m	0.05~100m
Precisão da medição	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm
Unidades de medida	m/polegada/ft	m/polegada/ft	m/polegada/ft	m/polegada/ft
Tipo de laser	Classe II	Classe II	Classe II	Classe II
	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW
Medição de área e volume	√	√	√	√
Operação do teorema de Pitágoras	√	√	√	√
Adição/Subtração	√	√	√	√
Distância Máx/Mín	√	√	√	√
Medição contínua	√	√	√	√
Iluminação de fundo	√	√	√	√
Exibição de múltiplos resultados	√	√	√	√
Sinal sonoro	√	√	√	√
Dispositivo à prova d'água	√	√	√	√
Memorização de medições	20	20	20	20
Diâmetro do laser	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm
Localização da posição	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)
Temperatura de operação	De -10°C a 50°C	De -10°C a 50°C	De -10°C a 50°C	De -10°C a 50°C
Temperatura de armazenamento	De -25°C a 70°C	De -25°C a 70°C	De -25°C a 70°C	De -25°C a 70°C
Tempo de operação com uma carga	5000 Medições	5000 Medições	5000 Medições	5000 Medições
Alimentação	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA
Desligamento automático do laser após:	70s	70s	70s	70s
Desligamento automático do dispositivo após:	10min	10min	10min	10min
Dimensões	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm
Peso	100g	100g	100g	100g

6. RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Código de erro	Causa	Solução
	Erro de cálculo	Tente novamente
	O sinal recebido é muito fraco, o tempo de medição é muito longo, distância maior que 60m.	Tente novamente, reduza a distância
	Erro de hardware	Tente novamente, reduza a distância



As duas últimas cifras do ano de marcação CE - 24

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500
Radomsko declara com total responsabilidade que:

Dalmierz laser - medidor de distância 0.05 - 60m
Tipo: G03351, Modelo: S2-60m

cumpe os requisitos das diretivas do Parlamento Europeu e do
Conselho:

2014/30/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a harmonização das
legislações dos Estados membros relativas à compatibilidade
eletromagnética, 2014/35/UE de 26 de fevereiro de 2014 sobre a
harmonização das legislações dos Estados membros relativas à
disponibilização no mercado de equipamentos elétricos destinados a
ser utilizados dentro de certos limites de tensão e normas EN 60825-
1:2014, EN 61326-1:2013, é idêntico ao exemplar que é objeto do
certificado de avaliação de tipo CE nº SHEM191201957601TXC de
12.12.2019. tipo CE nº SHEM191201957601TXC de 05.05.2022
emitido pela SGS Belgium NV - Divisão SGS CEBEC Bld
International 55/D, 1070 BRUXELAS, Bélgica
Tel.: +32 2 556 00 20, Fax +32 2 556 00 36
Email: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>
Número da unidade notificada: 0649

Esta Declaração de Conformidade CE perde a sua validade se o produto for alterado
ou modificado sem a autorização do fabricante.

A responsabilidade pela preparação e armazenamento da documentação técnica é de:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 09.02.2024
Local e data de emissão

Larysa Kowalczyk
Sobrenome, nome e cargo da pessoa autorizada



INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Distanțier laser - măsurător de distanță 0.05 - 60m

Tip: G03351, Model: S2-60m



Fabricat pentru
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Kietlin, str. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Înainte de prima utilizare, vă rugăm să citiți cu atenție această instrucțiune de utilizare. Familiarizarea cu toate instrucțiunile necesare pentru utilizarea și operarea în siguranță, precum și înțelegerea tuturor riscurilor care pot apărea în timpul utilizării echipamentului, este responsabilitatea utilizatorului.



ATENȚIE!!

Datorită îmbunătățirii continue a produselor, imaginile și desenele incluse în instrucțiune sunt cu titlu informativ și pot diferi de produsul achiziționat. Aceste diferențe nu pot constitui un motiv de reclamație.

Stimate client! Vă mulțumim că ați ales produsul mărcii Geko. Sperăm că lucrul cu uneltele noastre va fi plăcut și eficient.

După ce ați citit acest manual de utilizare, păstrați-l într-un loc sigur pentru a putea reveni la el în caz de nevoie.

Nerespectarea regulilor de siguranță și utilizare a dispozitivului sau intervenția mecanică în construcția acestuia exonerează producătorul de responsabilitate pentru daunele cauzate de utilizarea sa și anulează drepturile de garanție.

1. SIGURANȚA UTILIZĂRII

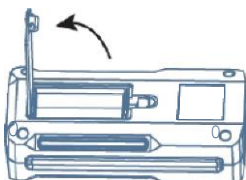
Citiți cu atenție conținutul acestui manual de utilizare înainte de a folosi dispozitivul. Distanțierul laser este destinat exclusiv măsurării distanțelor în interior, calculării suprafeței și volumului.

Nu-l folosi pentru scopuri pentru care nu este destinat. Nu desface și nu modifica dispozitivul. Nu îndrepta dispozitivul spre soare, alte persoane sau obiecte în mișcare.

2. ÎNCEPE

a) Introducerea bateriilor

- Deschide capacul bateriei
- Introdu bateriile conform polarităților (+) și (-)
- Închide capacul



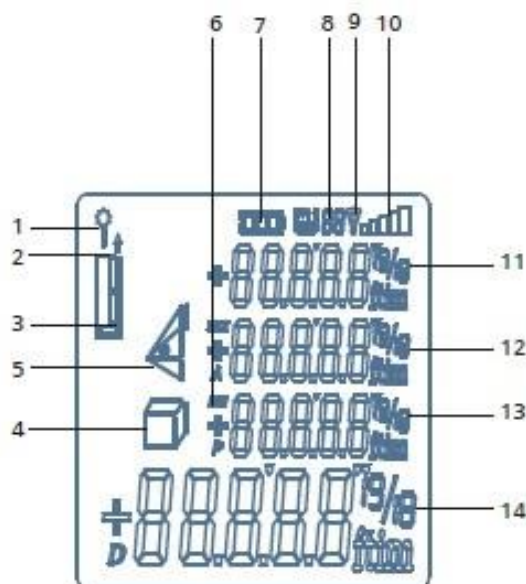
b) Butonul

- 1 - Măsurare
- 2 - Volum/Suprafață
- 3 - Măsurare intermediară - teorema lui Pitagora
- 4 - Plus
- 5 - Salvare
- 6 - Minus
- 7 - Bază de referință (Iluminarea butoanelor)
- 8 - Anulează/Oprește
- 9 - Schimbarea unității



c) Ecran LCD

- 1 - Laser
- 2 - Măsurarea marginii de referință (față)
- 3 - Măsurarea marginii de referință (spate)
- 4 - Măsurare multifuncțională
- 5 - Utilizarea teoremei lui Pitagora
- 6 - Măsurare continuă
- 7 - Nivelul bateriei
- 8 - Memorie
- 9 - Semnal
- 10 - Puterea semnalului
- 11 - A treia linie de afișare
- 12 - A doua linie
- 13 - Prima linie
- 14 - Rezultatul



3. PRIMA OPERAȚIE

Apasă butonul de pornire pentru a porni dispozitivul. Ține-l apăsat pentru a-l opri.

Distanțierul se oprește automat după două minute de inactivitate.

Pentru a anula ultima măsurare sau a curăța ecranul, apasă simultan butonul de salvare și cel de anulare.

Apasă și ține apăsat butonul de iluminare pentru a-l activa. Ține-l apăsat din nou pentru a-l opri.

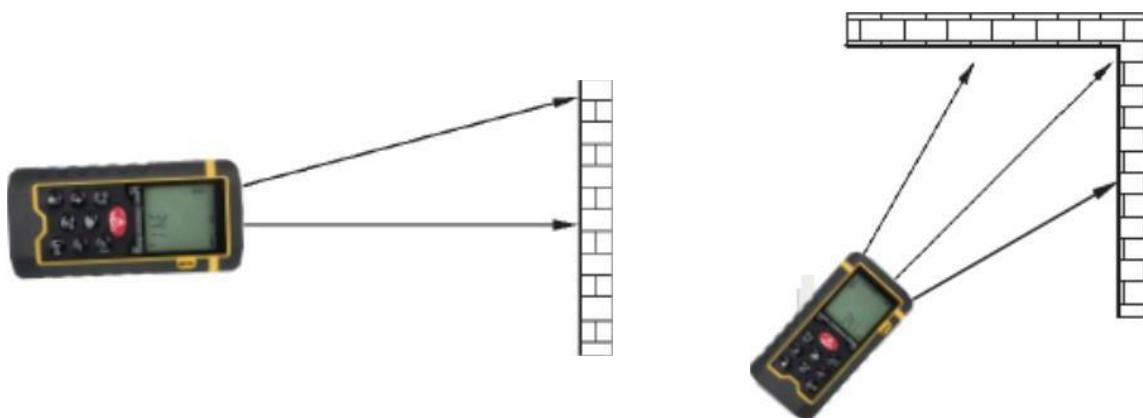
4. UTILIZARE

Măsurarea unei singure distanțe:

Apasă butonul de măsurare pentru a activa modul de măsurare. Apasă-l din nou pentru a începe măsurarea. Rezultatul măsurării va fi afișat pe ecranul dispozitivului în timp real.

Măsurare continuă:

Apasă butonul de măsurare pentru a activa modul de măsurare. Apasă-l din nou și ține-l apăsat până când auzi un sunet scurt, înalt. Acesta indică faptul că dispozitivul a intrat în modul de măsurare continuă. Măsurarea continuă ajută utilizatorul să determine care obiect este mai departe de dispozitiv. Distanța maximă și minimă sunt afișate în timp real în acest mod. Apasă butonul din nou pentru a întrerupe măsurarea continuă. Rezultatele vor rămâne afișate pe ecran. Dispozitivul va ieși automat din modul de măsurare continuă dacă acesta este efectuat de mai mult de 1000 de ori.



Adunarea și scăderea distanțelor:

Adunare: Apasă butonul (+). Simbolul (+) va fi afișat pe ecran și rezultatul următoarei măsurători va fi adăugat la cel anterior.

Scădere: Apasă butonul (-). Simbolul (-) va apărea pe ecran și rezultatul următoarei măsurători va fi scăzut din cel anterior. Apoi, dispozitivul va trece automat în modul de măsurare unică.

Calcularea suprafeței:

Apasă butonul Suprafață/Volum. Simbolul cubului va apărea pe ecran. Apoi apasă butonul de măsurare pentru a începe măsurarea lungimii suprafeței. Apasă butonul din nou pentru a trece la măsurarea lățimii. Rezultatul sub formă de suprafață va apărea pe linia principală a ecranului, împreună cu lungimea și lățimea măsurate anterior.

Măsurarea volumului:

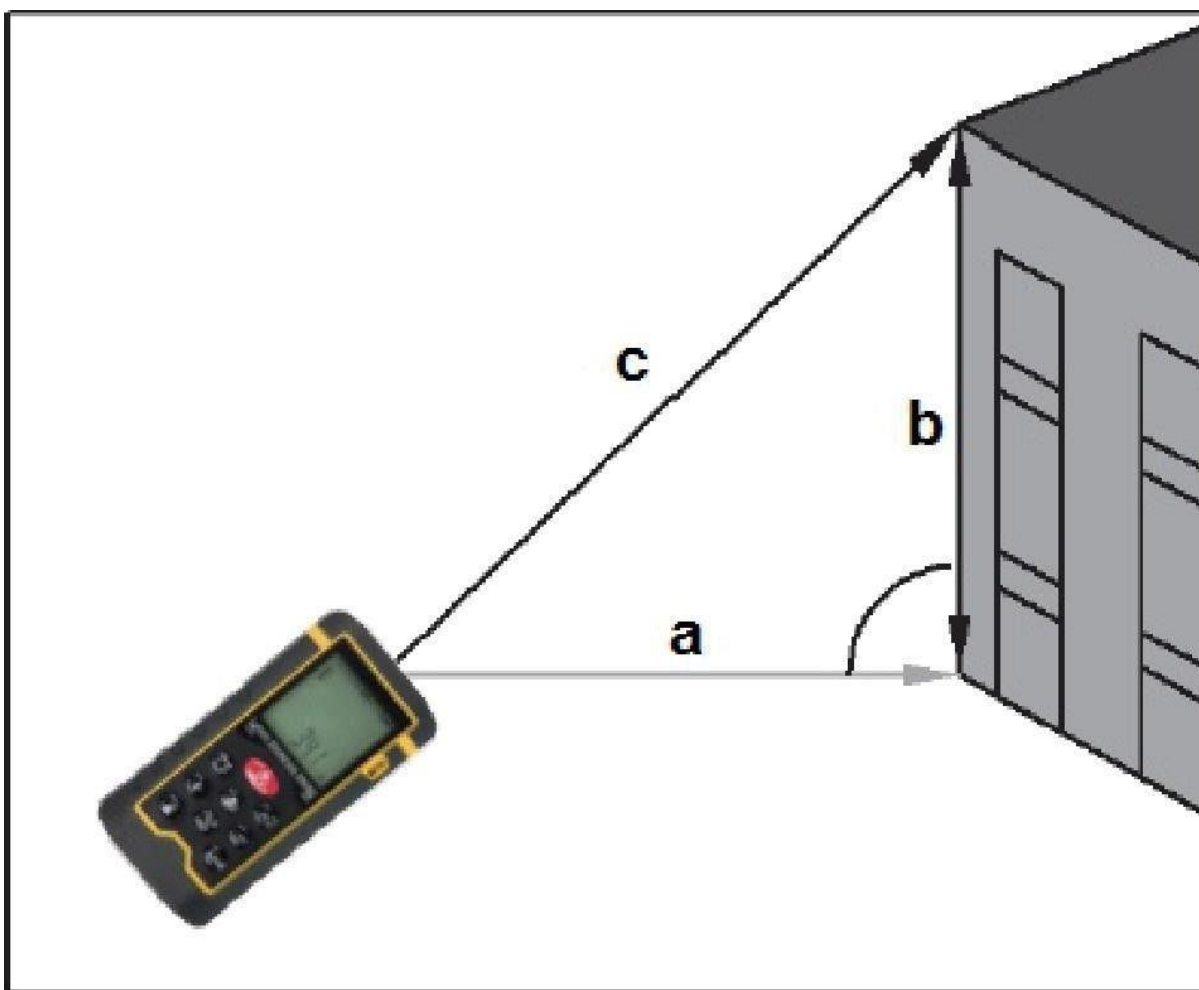
Apasă butonul Suprafață/Volum de trei ori. Simbolul cubului va apărea pe ecran. Apoi apasă butonul de măsurare pentru a începe măsurarea lungimii zonei. După ce ai efectuat măsurarea, apasă butonul din nou pentru a începe măsurarea lățimii. Apasă-l din nou pentru a începe măsurarea înălțimii. Rezultatul sub formă de volum al zonei măsurate va apărea pe ecran, împreună cu cele trei rezultate anterioare ale măsurătorilor.

Măsurare intermediară A:

Această funcție permite efectuarea măsurătorilor care nu pot fi realizate prin măsurători obișnuite, directe. Funcționează pe baza teoremei lui Pitagora.

De exemplu, dacă vrei să știi înălțimea clădirii, reprezentată în ilustrație ca (b), măsoară mai întâi distanța de la sol, în locul în care te afli, până la baza clădirii (a).

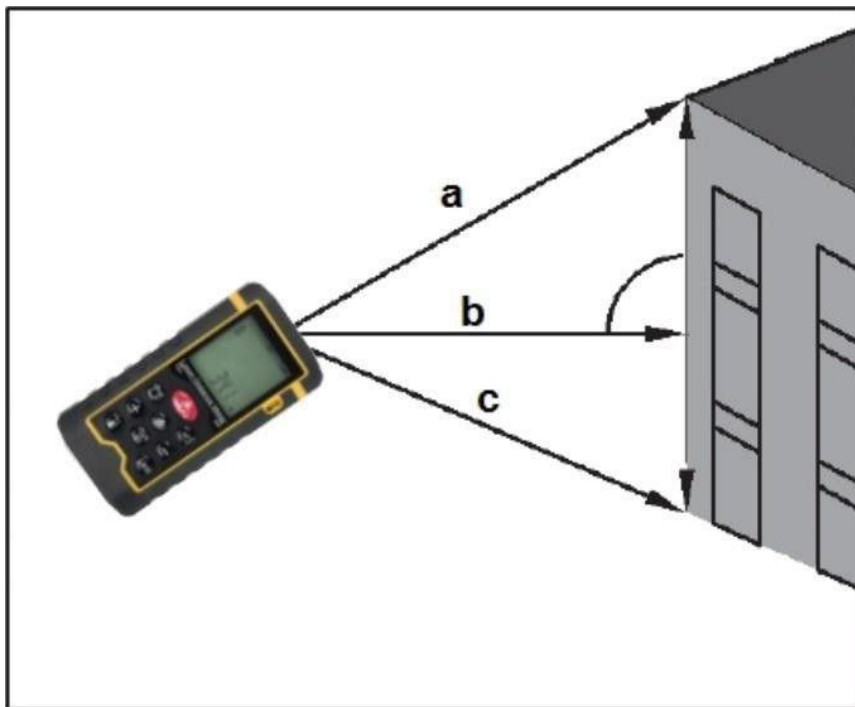
Apoi, efectuează măsurătoarea din același loc, îndreptând dispozitivul spre vârful clădirii. Această distanță a fost marcată în ilustrație ca (c).



Pentru a efectua o astfel de măsurătoare, adoptă o poziție adecvată și apasă butonul teoremei lui Pitagora, simbolul triunghiului va apărea pe ecran. Apoi, efectuează măsurătoarea distanței (a), apăsând mai întâi butonul de măsurare. Apoi, îndreaptă dispozitivul spre vârful clădirii și apasă din nou butonul de măsurare pentru a efectua măsurătoarea distanței (c). Rezultatul distanței (b) va apărea pe linia principală a ecranului împreună cu rezultatele anterioare imediat după ce a fost efectuată ultima măsurătoare.

Măsurătoare intermediară B:

Acest tip de măsurătoare este foarte util în cazul în care efectuarea măsurătorii pe teren este imposibilă din cauza reliefului. Datorită acestuia, este posibil să se efectueze măsurătoarea înălțimii clădirii, la fel ca în cazul măsurătorii intermediare A, cu ajutorul a trei măsurători efectuate din același loc (a), (b) și (c), ceea ce poate fi foarte convenabil.



Adoptă o poziție adecvată și apasă butonul teoremei lui Pitagora de 2 ori, simbolul triunghiului va apărea pe ecran. Apoi, îndreaptă dispozitivul spre baza clădirii și apasă butonul de măsurare. Distanța va fi afișată pe ecran. Apoi, îndreaptă dispozitivul spre clădire la înălțimea liniei de vedere și apasă din nou butonul de măsurare. Datele vor fi afișate pe ecran. Continuă cu efectuarea ultimei măsurători necesare, îndreptând dispozitivul spre vârful clădirii și apasă din nou butonul de măsurare. Rezultatul sub formă de înălțime a clădirii ar trebui să fie afișat pe linia principală a ecranului împreună cu cele trei măsurători necesare pentru calcularea acesteia.

Memoria dispozitivului:

Apasă și menține apăsat butonul de salvare pentru ca dispozitivul să afișeze ultimele 20 de măsurători salvate în memoria sa. Toate măsurătorile salvate pot fi șterse printr-o nouă apăsare a butonului de salvare.

5. SPECIFICAȚIE

	40	60	80	100
Intervalul de măsurare	0.05~40m	0.05~60m	0.05~80m	0.05~100m
Precizia măsurării	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm
Unități de măsură	m/inch/ft	m/inch/ft	m/inch/ft	m/inch/ft
Tip laser	Clasa II	Clasa II	Clasa II	Clasa II
	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW
Măsurarea suprafeței și volumului	√	√	√	√
Utilizarea teoremei lui Pitagora	√	√	√	√
Adunare/Scăder e	√	√	√	√
Distanța Max/Min	√	√	√	√
Măsurare continuă	√	√	√	√
Iluminare de fundal	√	√	√	√
Afișarea mai multor rezultate	√	√	√	√
Semnal sonor	√	√	√	√
Dispozitiv rezistent la apă	√	√	√	√
Memorarea măsurătorilor	20	20	20	20
Diametrul laserului	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm
Localizarea poziției	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)
Temperatura de funcționare	De la -10°C la 50°C	De la -10°C la 50°C	De la -10°C la 50°C	De la -10°C la 50°C
Temperatura de stocare	De la -25°C la 70°C	De la -25°C la 70°C	De la -25°C la 70°C	De la -25°C la 70°C
Timp de funcționare cu o singură încărcare	5000 Măsurători	5000 Măsurători	5000 Măsurători	5000 Măsurători
Alimentare	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA
Oprirea automată a laserului după:	70s	70s	70s	70s
Oprirea automată a dispozitivul ui după:	10min	10min	10min	10min
Dimensiune	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm
Greutate	100g	100g	100g	100g

6. REZOLVAREA PROBLEMELOR

Cod de eroare	Cauză	Soluție
	Eroare de calcul	Încercați din nou
	Semnalul recepționat este prea slab, timpul de măsurare este prea lung, distanța mai mare de 60m.	Încercați din nou, reduceți distanța
	Eroare hardware	Încercați din nou, reduceți distanța



Ultimele două cifre ale anului de aplicare a marcatului CE - 24

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE CE

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500
Radomsko declară cu întreaga responsabilitate că:

Distanțier laser - măsurător de distanță 0.05 - 60m
Tip: G03351, Model: S2-60m

îndeplinește cerințele directivelor Parlamentului European și ale
Consiliului: 2014/30/UE din 26 februarie 2014 privind armonizarea
legislațiilor statelor membre referitoare la compatibilitatea
electromagnetică, 2014/35/UE din 26 februarie 2014 privind
armonizarea legislațiilor statelor membre referitoare la punerea pe
piață a echipamentului electric destinat utilizării în anumite limite de
tensiune și normele EN 60825-1:2014, EN 61326-1:2013, este
identic cu exemplarul care face obiectul certificatului de evaluare a
tipului CE nr SHEM191201957601TXC din 12.12.2019.
tip CE nr SHEM191201957601TXC din 05.05.2022.
eliberat de SGS Belgium NV - Divizia SGS CEBEC Bld International
55/D, 1070 BRUXELLES, Belgia.
Tel.: +32 2 556 00 20, Fax +32 2 556 00 36.
Email: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>
Numărul unității notificate: 0649.

Această Declarație de Conformitate CE își pierde valabilitatea dacă produsul este
modificat sau reconstruit fără acordul producătorului.

Pentru pregătirea și păstrarea documentației tehnice răspunde:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 09.02.2024
Locul și data emiterii

Larysa Kowalczyk
Numele, prenumele și funcția persoanei autorizate



ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Лазерный дальномер - измеритель расстояния 0.05 - 60м

Тип: G03351, Модель: S2-60m



Произведено для
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Кетлин, ул. Спасерова 3
97-500 Радомско
www.geko.pl

Перед первым использованием, пожалуйста,
внимательно ознакомьтесь с данной инструкцией эксплуатации.

Ознакомление со всеми инструкциями, необходимыми для
безопасного использования и обслуживания, а также понимание всех
рисков, которые могут возникнуть при эксплуатации устройства,
является обязанностью его пользователя.



ВНИМАНИЕ!!

В связи с постоянным совершенствованием продуктов, размещенные в инструкции фотографии и рисунки носят иллюстративный характер и могут отличаться от купленного товара. Эти различия не могут быть основанием для жалоб.

Уважаемый клиент! Спасибо, что выбрали продукт марки Geko. Мы надеемся, что работа с нашим инструментом будет приятной и эффективной.

После прочтения этой инструкции по эксплуатации, храните ее в безопасном месте, чтобы иметь возможность снова воспользоваться ею при необходимости.

Несоблюдение нижеприведенных правил безопасности и эксплуатации устройства или механическое вмешательство в его конструкцию освобождает производителя от ответственности за ущерб, возникший в результате его использования, и аннулирует гарантийные права.

1. БЕЗОПАСНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

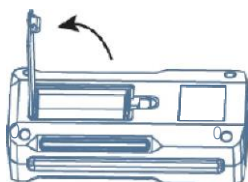
Тщательно ознакомьтесь с содержанием данной инструкции перед использованием устройства. Лазерный дальномер предназначен только для измерения расстояний внутри помещений, расчета площади и объема.

Не используйте его для целей, для которых он не предназначен. Не разбирайте и не модифицируйте устройство. Не направляйте устройство на солнце, других людей или движущиеся объекты.

2. СТАРТ

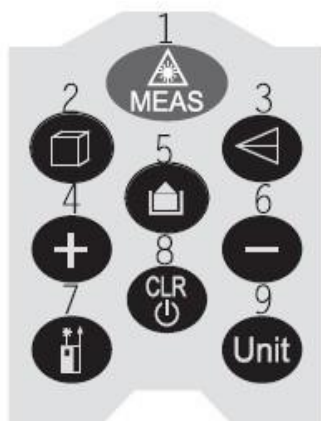
а) Установка батарей

- Откройте крышку батареи
- Вставьте батареи согласно полярности (+) и (-)
- Закройте крышку



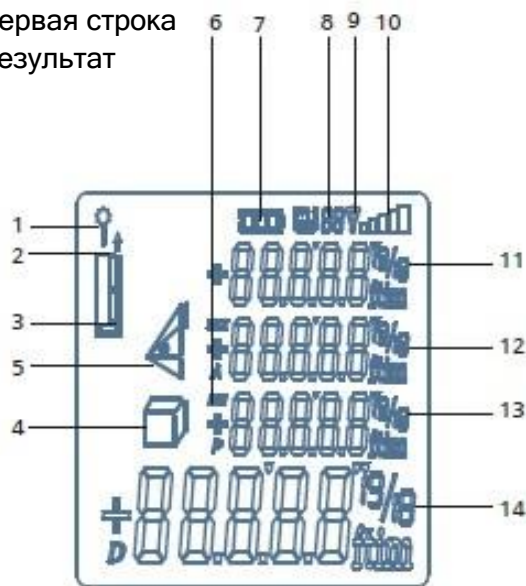
б) Кнопки

- 1 - Измерение
- 2 - Объем/Площадь
- 3 - Промежуточное измерение - теорема Пифагора
- 4 - Плюс
- 5 - Запись
- 6 - Минус
- 7 - Опорная база (Подсветка клавиш)
- 8 - Отмена/Выключение
- 9 - Изменение единицы измерения



с) LCD-дисплей

- 1 - Лазер
- 2 - Измерение опорного края (передний)
- 3 - Измерение опорного края (задний)
- 4 - Многофункциональное измерение
- 5 - Использование теоремы Пифагора
- 6 - Непрерывное измерение
- 7 - Уровень заряда батареи
- 8 - Память
- 9 - Сигнал
- 10 - Сила сигнала
- 11 - Третья строка отображения
- 12 - Вторая строка
- 13 - Первая строка
- 14 - Результат



3. ПЕРВАЯ ОПЕРАЦИЯ

Нажмите кнопку включения, чтобы запустить устройство. Удерживайте ее, чтобы выключить. Дальномер автоматически выключается через две минуты бездействия. Чтобы отменить последнее измерение или очистить дисплей, одновременно нажмите кнопку записи и отмены.

Нажмите и удерживайте кнопку подсветки, чтобы включить ее. Удерживайте ее еще раз, чтобы выключить.

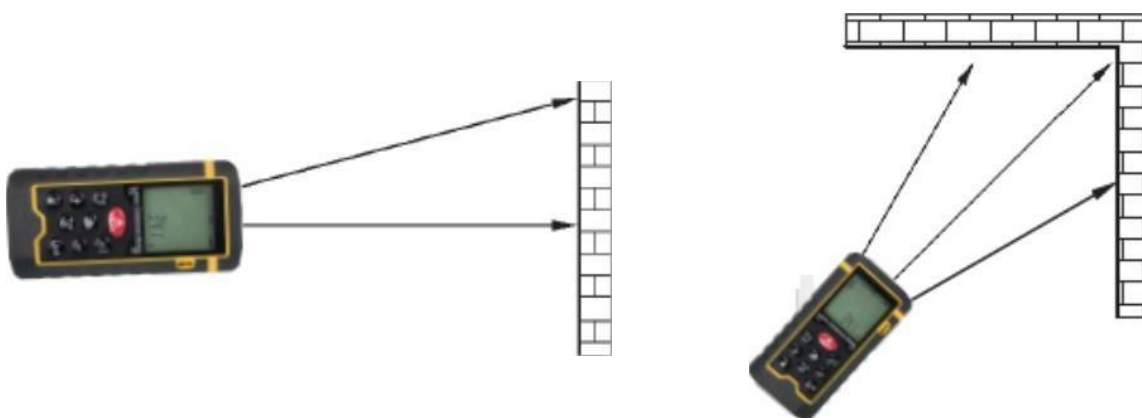
4. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Измерение одиночного расстояния:

Нажмите кнопку измерения, чтобы включить режим измерения. Нажмите ее еще раз, чтобы начать измерение. Результат измерения будет отображаться на экране устройства в реальном времени.

Непрерывное измерение:

Нажмите кнопку измерения, чтобы включить режим измерения. Нажмите ее снова и удерживайте, пока не услышите один высокий звук. Это означает, что устройство перешло в режим непрерывного измерения. Непрерывное измерение помогает пользователю определить, какой объект находится дальше от устройства. Самое длинное и самое короткое расстояние отображаются в реальном времени в этом режиме. Нажмите кнопку еще раз, чтобы прервать непрерывное измерение. Результаты останутся на экране. Устройство автоматически выйдет из режима непрерывного измерения, если оно будет выполнено более 1000 раз.



Сложение и вычитание расстояний:

Сложение: Нажмите кнопку (+). Символ (+) будет отображен на экране, и результат следующего измерения будет добавлен к предыдущему.

Вычитание: Нажмите кнопку (-). Символ (-) появится на экране, и результат следующего измерения будет вычтен из предыдущего. Затем устройство автоматически перейдет в режим одиночного измерения.

Расчет площади:

Нажмите кнопку Площадь/Объем. Символ куба появится на экране. Затем нажмите кнопку измерения, чтобы начать измерение длины поверхности. Нажмите кнопку еще раз, чтобы перейти к измерению ширины. Результат в виде площади появится на главной строке экрана вместе с ранее измеренной длиной и шириной области, подлежащей расчету.

Измерение объема:

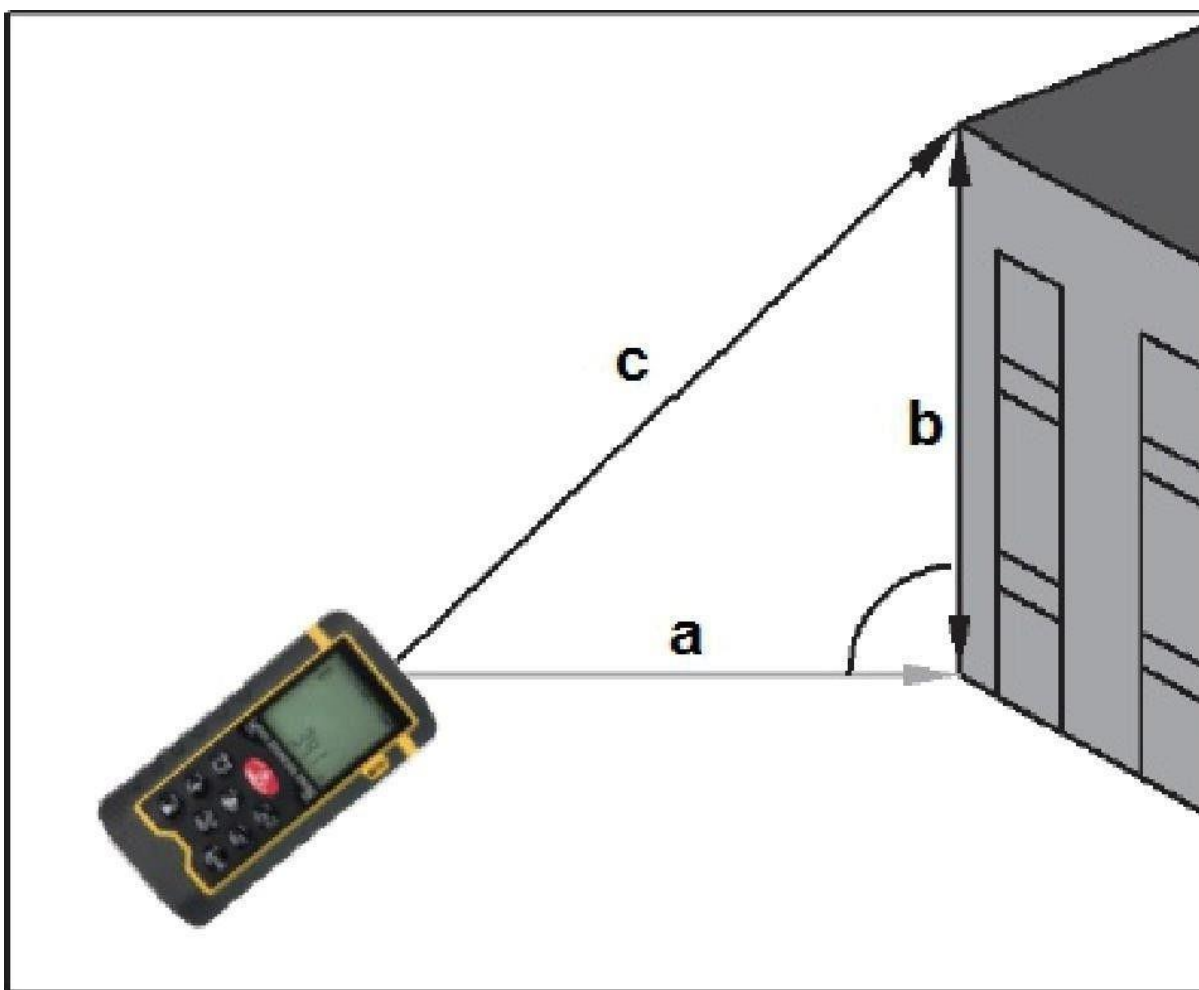
Нажмите кнопку Площади/Объем трижды. Символ куба появится на экране. Затем нажмите кнопку измерения, чтобы начать измерение длины области. После измерения нажмите кнопку еще раз, чтобы начать измерение ширины. Нажмите ее еще раз, чтобы начать измерение высоты. Результат в виде объема измеряемой области появится на экране вместе с тремя предыдущими результатами измерений.

Промежуточное измерение А:

Эта функция позволяет производить измерения, которые невозможно выполнить с помощью обычных, прямых измерений. Она работает на основе теоремы Пифагора.

Например, если вы хотите узнать высоту здания, представленную на иллюстрации как (b), сначала измерьте расстояние от земли, в месте, где вы стоите, до основания здания (a).

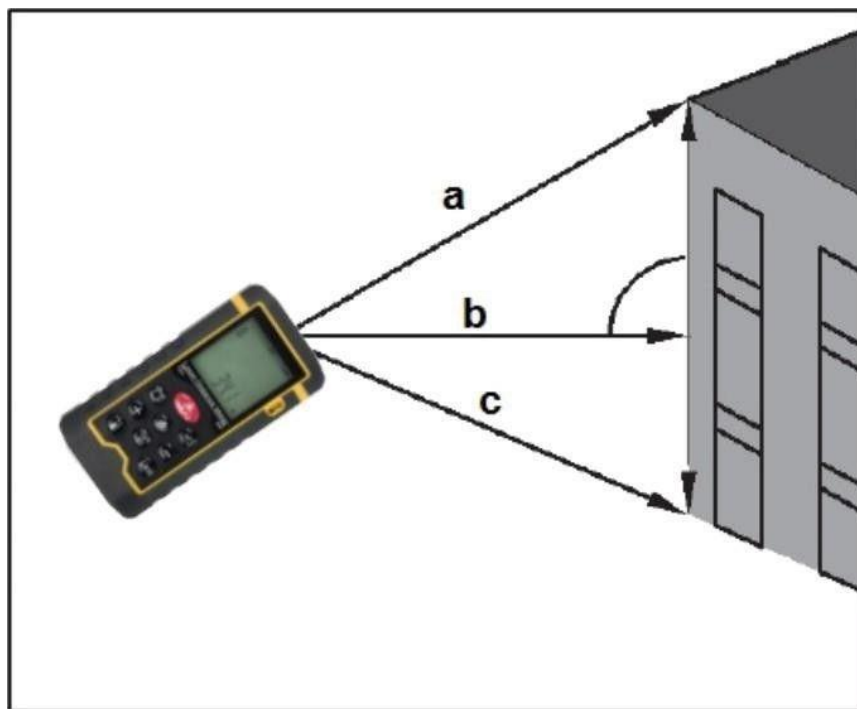
Затем выполните измерение с того же места, направив устройство к вершине здания. Это расстояние обозначено на иллюстрации как (c).



Чтобы выполнить такое измерение, примите правильную позицию и нажмите кнопку теоремы Пифагора, символ треугольника появится на экране. Затем выполните измерение расстояния (a), предварительно нажав кнопку измерения. Затем направьте устройство к вершине здания и нажмите кнопку измерения еще раз, чтобы выполнить измерение расстояния (c). Результат расстояния (b) появится на главной линии экрана вместе с предыдущими результатами сразу после того, как будет выполнено последнее измерение.

Промежуточное измерение В:

Этот тип измерения очень полезен, когда выполнение измерения по земле невозможно из-за рельефа местности. С его помощью можно измерить высоту здания, как и при использовании промежуточного измерения А, с помощью трех измерений, выполняемых с одного и того же места (а), (b) и (с), что может оказаться очень удобным.



Примите правильную позицию и нажмите кнопку теоремы Пифагора 2 раза, символ треугольника появится на экране. Затем направьте устройство к основанию здания и нажмите кнопку измерения. Расстояние будет отображено на экране. Затем направьте устройство на здание на уровне линии зрения и нажмите кнопку измерения еще раз. Данные будут отображены на экране. Перейдите к выполнению последнего необходимого измерения, направив устройство к вершине здания и нажмите кнопку измерения еще раз. Результат в виде высоты здания должен быть отображен на главной линии экрана вместе с тремя измерениями, необходимыми для его расчета.

Память устройства:

Нажмите и удерживайте кнопку записи, чтобы устройство отобразило 20 последних измерений, сохраненных в его памяти. Все сохраненные измерения могут быть удалены путем повторного удерживания кнопки записи.

5. СПЕЦИФИКАЦИЯ

	40	60	80	100
Диапазон измерения	0.05~40м	0.05~60м	0.05~80м	0.05~100м
Точность измерения	±1.5 мм	±1.5 мм	±1.5 мм	±1.5 мм
Единицы измерения	м/дюйм/фут	м/дюйм/фут	м/дюйм/фут	м/дюйм/фут
Тип лазера	Класс II	Класс II	Класс II	Класс II
	638 нм, <1мВт	638 нм, <1мВт	638 нм, <1мВт	638 нм, <1мВт
Измерение площади и объема	√	√	√	√
Использование теоремы Пифагора	√	√	√	√
Сложение/Вычитание	√	√	√	√
Макс/Мин расстояние	√	√	√	√
Непрерывное измерение	√	√	√	√
Подсветка	√	√	√	√
Отображение нескольких результатов	√	√	√	√
Звуковой сигнал	√	√	√	√
Водонепроницаемое устройство	√	√	√	√
Запоминание измерений	20	20	20	20
Диаметр лазера	8 / 40 мм	8 / 40 мм	8 / 40 мм	8 / 40 мм
Определение местоположения	(10 / 60м)	(10 / 60м)	(10 / 60м)	(10 / 60м)
Температура работы	От -10°C до 50°C	От -10°C до 50°C	От -10°C до 50°C	От -10°C до 50°C
Температура хранения	От -25°C до 70°C	От -25°C до 70°C	От -25°C до 70°C	От -25°C до 70°C
Время работы на одном заряде	5000 Измерений	5000 Измерений	5000 Измерений	5000 Измерений
Питание	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA
Автоматическое отключение лазера через:	70с	70с	70с	70с
Автоматическое отключение устройства через:	10мин	10мин	10мин	10мин
Размер	116 x 56 x 32 мм	116 x 56 x 32 мм	116 x 56 x 32 мм	116 x 56 x 32 мм
Вес	100г	100г	100г	100г

6. РЕШЕНИЕ ПРОБЛЕМ

Код ошибки	Причина	Решение
	Ошибка вычисления	Попробуйте снова
	Принимаемый сигнал слишком слабый, время измерения слишком долгое, расстояние больше 60м.	Попробуйте еще раз, уменьшите расстояние
	Аппаратная ошибка	Попробуйте еще раз, уменьшите расстояние



Две последние цифры года нанесения обозначения CE - 24

ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500

Радомско заявляет с полной ответственностью, что:

Лазерный дальномер - измеритель расстояния
0.05 - 60м Тип: G03351, Модель: S2-60m

соответствует требованиям директив Европейского парламента и Совета:

2014/30/ЕС от 26 февраля 2014 года о гармонизации законодательства государств членов, касающимся электромагнитной совместимости, 2014/35/ЕС от 26 февраля 2014 года о гармонизации законодательства государств-членов, касающегося выхода на рынок электрического оборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения, а также

стандартов EN 60825-1:2014, EN 61326-1:2013, идентичен экземпляру, являющемуся предметом сертификата оценки

типа EC № SHEMA191201957601TXC от 12.12.2019

типа EC № SHEMA191201957601TXC от 05.05.2022

выданного SGS Belgium NV - Division SGS CEBEC Bld International 55/D, 1070 БРЮССЕЛЬ, Бельгия

Тел.: +32 2 556 00 20, Факс +32 2 556 00 36

Электронная почта: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>

Номер уведомленной единицы: 0649

Настоящая Декларация Соответствия ЕС теряет свою силу, если продукт будет изменен или переработан без согласия производителя.

За подготовку и хранение технической документации отвечает:

Лариса Ковальчик, Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско.

Кетлин, 09.02.2024

Место и дата выдачи

Лариса Ковальчик

Фамилия, имя и должность уполномоченного лица



NÁVOD NA POUŽITIE

Laserový merač - merač vzdialenosti 0.05 - 60m

Typ: G03351, Model: S2-60m



Vyrobené pre
GEKO Sp. Z o.o. Sp. k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3
97-500 Radomsko
www.geko.pl

Pred prvým použitím sa prosím dôkladne oboznámte s
týmto návodom
používania. Oboznámenie sa so všetkými pokynmi
potrebnými na bezpečné používanie a obsluhu a pochopenie
všetkých rizík, ktoré môžu vzniknúť počas prevádzky
zariadenia, patrí do povinností jeho používateľa.



POZOR!!

Vzhľadom na neustále zlepšovanie produktov sú fotografie a výkresy uvedené v návode len orientačné a môžu sa líšiť od zakúpeného tovaru. Tieto rozdiely nemôžu byť základom na reklamáciu.

Drahý zákazník! Ďakujeme, že ste si vybrali produkt značky Geko. Dúfame, že práca s naším nástrojom bude príjemná a efektívna.

Po prečítaní tohto návodu na obsluhu ho uchovávajte na bezpečnom mieste, aby ste mali možnosť ho znova použiť v prípade potreby.

Nedodržiavanie nižšie uvedených bezpečnostných a prevádzkových pravidiel alebo mechanická manipulácia s jeho konštrukciou zbavuje výrobcu zodpovednosti za škody vzniknuté jeho používaním a ruší záruku.

1. BEZPEČNOSŤ POUŽÍVANIA

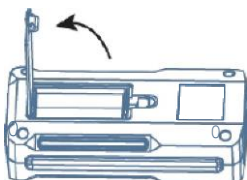
Dôkladne sa oboznámte s obsahom tohto návodu na obsluhu pred použitím zariadenia. Laserový merač je určený iba na meranie vzdialenosti v interiéroch, výpočet plochy a objemu.

Nepoužívajte ho na účely, na ktoré nie je určený. Nerozoberajte a nemodifikujte zariadenie. Nesmiete smerovať zariadenie na slnko, iných ľudí alebo pohybujúce sa objekty.

2. ŠTART

a) Vkladanie batérií

- Otvorenie krytu batérie
- Vložte batérie podľa pólov (+) a (-)
- Zatvorte kryt



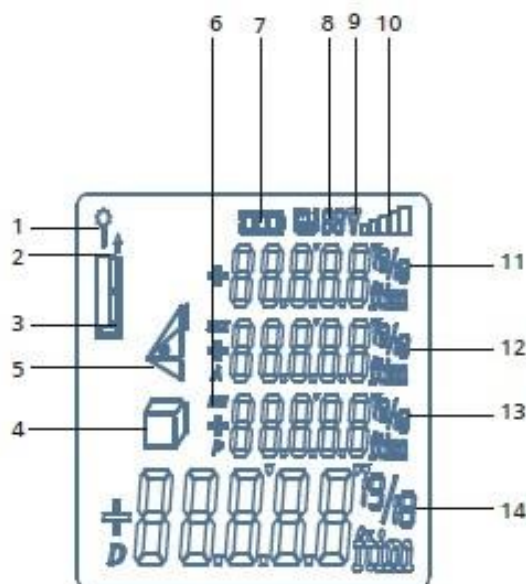
b) Tlačidlá

- 1 - Meranie
- 2 - Objem/Plocha
- 3 - Medzičlánkové meranie - Pytagorova veta
- 4 - Plus
- 5 - Záznam
- 6 - Mínus
- 7 - Referenčná základňa (Podsvietenie tlačidiel)
- 8 - Zrušiť/Vypnúť
- 9 - Zmena jednotky



c) LCD displej

- 1 - Laser
- 2 - Meranie referenčného okraja (predná strana)
- 3 - Meranie referenčného okraja (zadná strana)
- 4 - Viacúčelové meranie
- 5 - Použitie Pytagorovej vety
- 6 - Kontinuálne meranie
- 7 - Úroveň batérie
- 8 - Pamäť
- 9 - Signál
- 10 - Sila signálu
- 11 - Tretia línia zobrazenia
- 12 - Druhá línia
- 13 - Prvá línia
- 14 - Výsledok



3. PRVÁ OPERÁCIA

Stlačte tlačidlo napájania, aby zapli zariadenie. Držte ho, aby ho vypnuli. Laserový merač sa automaticky vypne po dvoch minútach nečinnosti.

Aby ste zrušili posledné meranie alebo vyčistili displej, stlačte súčasne tlačidlo záznamu a zrušiť. Stlačte a držte tlačidlo podsvietenia, aby ho zapli. Držte ho znova, aby ho vypnuli.

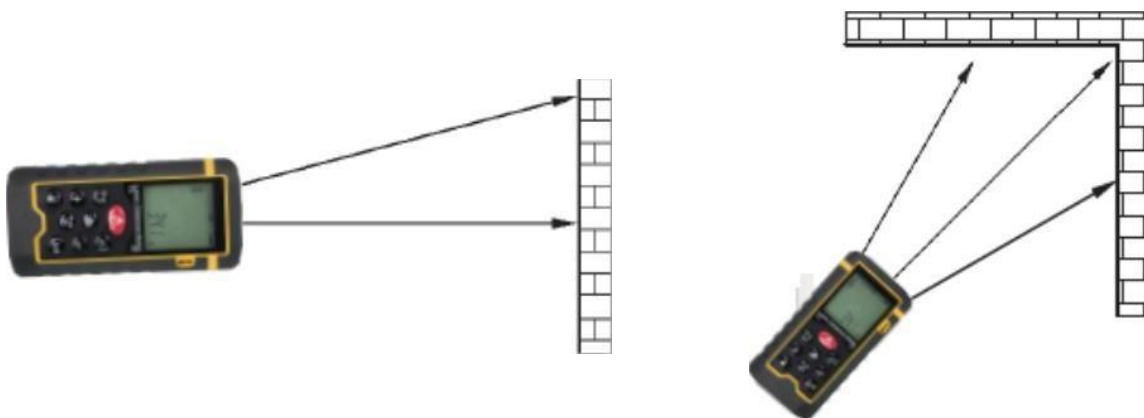
4. POUŽITIE

Meranie jednotlivých vzdialeností:

Stlačte tlačidlo merania, aby zapli režim merania. Stlačte ho znova, aby začali meranie. Výsledok merania sa bude zobrazovať na obrazovke zariadenia v reálnom čase.

Kontinuálne meranie:

Stlačte tlačidlo merania, aby zapli režim merania. Stlačte ho znova a držte, kým nebudete počuť jednorazový, vysoký zvuk. To znamená, že zariadenie prešlo do režimu kontinuálneho merania. Kontinuálne meranie pomáha používateľovi určiť, ktorý objekt je ďalej od zariadenia. Najdlhšia a najkratšia vzdialenosť sa zobrazujú v reálnom čase v tomto režime. Stlačte tlačidlo znova, aby ste prerušili kontinuálne meranie. Výsledky zostanú zobrazené na obrazovke. Zariadenie automaticky opustí režim kontinuálneho merania, ak sa vykoná viac ako 1000-krát.



Sčítanie a odčítanie vzdialeností:

Sčítanie: Stlačte tlačidlo (+). Symbol (+) sa zobrazí na obrazovke a výsledok nasledujúceho merania sa pridá k predchádzajúcemu.

Odčítanie: Stlačte tlačidlo (-). Symbol (-) sa objaví na obrazovke a výsledok nasledujúceho merania sa odčíta od predchádzajúceho. Potom zariadenie automaticky prejde do režimu jednotlivého merania.

Výpočet plochy:

Stlačte tlačidlo Plocha/Objem. Symbol kocky sa objaví na obrazovke. Potom stlačte tlačidlo merania, aby začali merať dĺžku plochy. Stlačte tlačidlo znova, aby prešli na meranie šírky. Výsledok v podobe plochy sa objaví na hlavnej línii obrazovky spolu s predtým zmeranou dĺžkou a šírkou oblasti podliehajúcej výpočtom.

Meranie objemu:

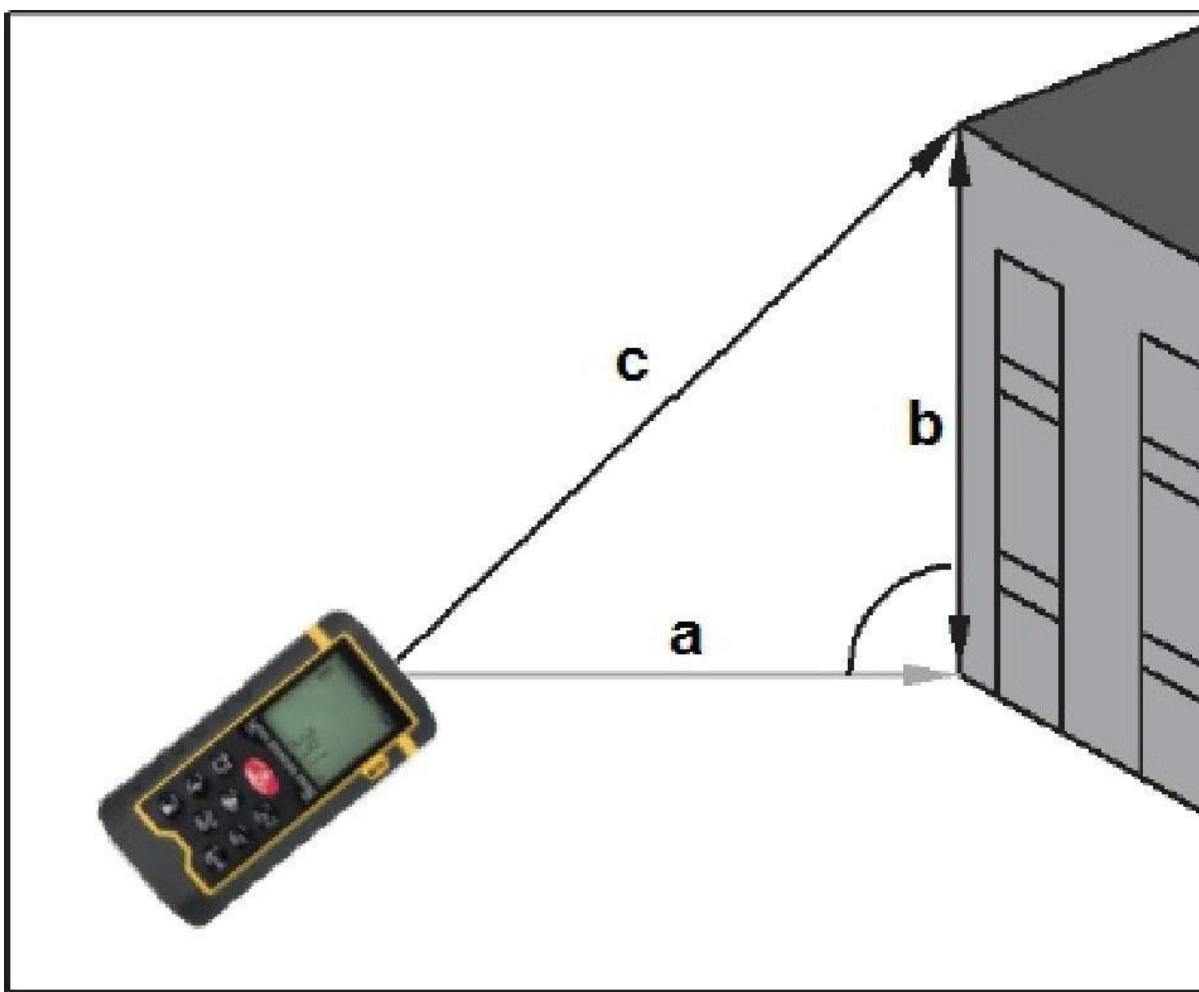
Stlačte tlačidlo Plocha/Objem trikrát. Symbol kocky sa objaví na obrazovke. Potom stlačte tlačidlo merania, aby začali merať dĺžku oblasti. Po vykonaní merania stlačte tlačidlo znova, aby začali merať šírku. Stlačte ho ešte raz, aby ste začali merať výšku. Výsledok v podobe objemu meranej oblasti sa objaví na obrazovke spolu s tromi predchádzajúcimi výsledkami meraní.

Medzičlánkové meranie A:

Táto funkcia umožňuje vykonávať merania, ktoré nie sú možné vykonať pomocou bežných, priamych meraní. Funguje na základe Pytagorovej vety.

Napríklad, ak chcete poznať výšku budovy, znázornenú na ilustrácii ako (b), najprv zmerajte vzdialenosť od zeme, na mieste, kde stojíte, k základni budovy (a).

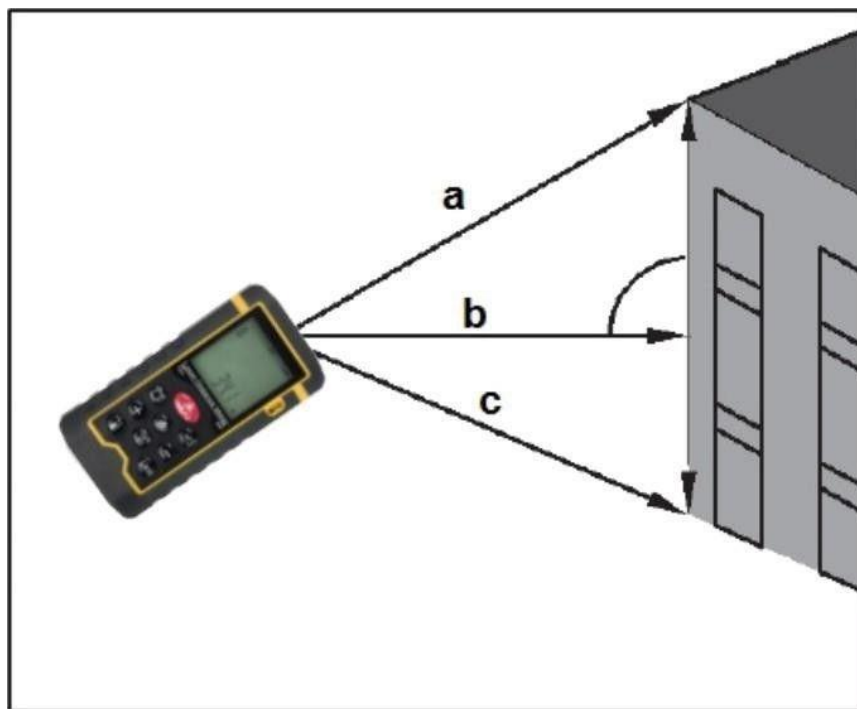
Potom vykonajte meranie z toho istého miesta, smerujúc zariadenie k vrcholu budovy. Táto vzdialenosť je na ilustrácii označená ako (c).



Aby ste vykonali takéto meranie, zaujmite správnu pozíciu a stlačte tlačidlo Pytagorovej vety, symbol trojuholníka sa objaví na obrazovke. Potom vykonajte meranie vzdialenosti (a) stlačením tlačidla merania. Následne nasmerujte zariadenie k vrcholu budovy a stlačte tlačidlo merania ešte raz, aby ste vykonali meranie vzdialenosti (c). Výsledok vzdialenosti (b) sa objaví na hlavnej línii obrazovky spolu s predchádzajúcimi výsledkami hneď po tom, ako sa vykoná posledné meranie.

Medzičlánkové meranie B:

Tento typ merania je veľmi užitočný v prípade, že vykonanie merania pozdĺž zeme je nemožné kvôli terénu. Vďaka nemu je možné vykonať meranie výšky budovy, rovnako ako pri použití medzičlánkového merania A, s pomocou troch meraní vykonaných z toho istého miesta (a), (b) a (c), čo sa môže ukázať ako veľmi pohodlné.



Zaujmite správnu pozíciu a stlačte tlačidlo Pytagorovej vety 2-krát, symbol trojuholníka sa objaví na obrazovke. Potom nasmerujte zariadenie k základni budovy a stlačte tlačidlo merania. Vzdialenosť sa zobrazí na obrazovke. Potom nasmerujte zariadenie na budovu na úrovni očí a stlačte tlačidlo merania ešte raz. Údaje sa zobrazia na obrazovke. Prejdite k vykonaniu posledného potrebného merania, nasmerujte zariadenie k vrcholu budovy a stlačte tlačidlo merania ešte raz. Výsledok vo forme výšky budovy by sa mal zobraziť na hlavnej línii obrazovky spolu s tromi meraniami potrebnými na jeho výpočet.

Pamäť zariadenia:

Stlačte a podržte tlačidlo uloženia, aby zariadenie zobrazilo 20 posledných meraní uložených v jeho pamäti. Všetky uložené merania môžu byť odstránené ďalším podržaním tlačidla uloženia.

5. ŠPECIFIKÁCIA

	40	60	80	100
Rozsah merania	0.05~40m	0.05~60m	0.05~80m	0.05~100m
Presnosť merania	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm	±1.5 mm
Meracie jednotky	m/palec/ft	m/palec/ft	m/palec/ft	m/palec/ft
Typ lasera	Trieda II	Trieda II	Trieda II	Trieda II
	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW	638 nm, <1mW
Meranie plochy a objemu	√	√	√	√
Obsluha Pytagorovejvety	√	√	√	√
Sčítanie/Odčítanie	√	√	√	√
Max/Min vzdialenosť	√	√	√	√
Kontinuálne meranie	√	√	√	√
Podsvietenie	√	√	√	√
Zobrazenie viacerých výsledkov	√	√	√	√
Zvukový signál	√	√	√	√
Zariadenie odolné voči vode	√	√	√	√
Pamätanie meraní	20	20	20	20
Priemer lasera	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm	8 / 40 mm
Určenie polohy	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)	(10 / 60m)
Prevádzková teplota	Od -10°C do 50°C	Od -10°C do 50°C	Od -10°C do 50°C	Od -10°C do 50°C
Teplota skladovania	Od -25°C do 70°C	Od -25°C do 70°C	Od -25°C do 70°C	Od -25°C do 70°C
Čas prevádzky na jedno nabitie	5000 Meraní	5000 Meraní	5000 Meraní	5000 Meraní
Napájanie	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA
Automatické vypnutie lasera po:	70s	70s	70s	70s
Automatické vypnutie zariadenia po:	10min	10min	10min	10min
Veľkosť	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm	116 x 56 x 32 mm
Hmotnosť	100g	100g	100g	100g

6. RIEŠENIE PROBLÉMOV

Kód chyby	Príčina	Riešenie
	Chyba výpočtu	Skúste znova
	Prijímaný signál je príliš slabý, čas merania je príliš dlhý, vzdialenosť väčšia ako 60m.	Skúste ešte raz, zmenšite vzdialenosť
	Hardvérová chyba	Skúste ešte raz, zmenšite vzdialenosť



Dve posledné číslice roku označenia CE - 24

DEKLARÁCIA O ZHODE EÚ

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko
vyhlasuje s plnou zodpovednosťou, že:

Laserový merač - merač vzdialenosti 0.05 - 60m
Typ: G03351, Model: S2-60m

spĺňa požiadavky smerníc Európskeho parlamentu a Rady:
2014/30/EÚ z 26. februára 2014 o harmonizácii legislatívy členských štátov
členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility, 2014/35/EÚ z 26.
februára 2014 o harmonizácii legislatívy členských štátov týkajúcej sa uvádzania
na trh elektrických zariadení určených na použitie v určitých napäťových limitoch a
noriem EN 60825-1:2014, EN 61326-1:2013, je identický s exemplárom, ktorý je
predmetom certifikátu hodnotenia
typu CE č. SHEM191201957601TXC z 12.12.2019.
typu CE č. SHEM191201957601TXC z 05.05.2022
vydaného spoločnosťou SGS Belgium NV - Divízia SGS CEBEC Bld International
55/D, 1070 BRUSEL, Belgicko
Tel.: +32 2 556 00 20, Fax +32 2 556 00 36
Email: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>
Číslo notifikovanej jednotky: 0649

Táto Deklarácia o zhode EÚ stráca svoju platnosť, ak sa produkt zmení alebo prestaví bez súhlasu výrobcu.

Za prípravu a uchovávanie technickej dokumentácie zodpovedá:
Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 09.02.2024
Miesto a dátum vystavenia

Larysa Kowalczyk
Priezvisko, meno a pozícia oprávnenej osoby

Переклад оригінальної інструкції

UA



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

Лазерний далекомір - вимірювач відстані 0.05 - 60м

Тип: G03351, Модель: S2-60m



Вироблено для
GEKO Sp. z o.o. Sp. k.
Кітлін, вул. Спасерова 3
97-500 Радомсько
www.geko.pl

Перед першим використанням просимо уважно ознайомитися з цією інструкцією експлуатації. Ознайомлення з усіма інструкціями, необхідними для безпечного використання та експлуатації, а також розуміння всіх ризиків, які можуть виникнути під час експлуатації пристрою, є обов'язком його користувача.



УВАГА!!

У зв'язку з постійним вдосконаленням продуктів, зображення та малюнки, розміщені в інструкції, мають ілюстративний характер і можуть відрізнятися від придбаного товару. Ці відмінності не можуть бути підставою для рекламації.

Шановний клієнте! Дякуємо, що обрали продукт марки Geko. Сподіваємося, що робота з нашим інструментом буде приємною та ефективною.

Після прочитання цієї інструкції з експлуатації зберігайте її в безпечному місці, щоб мати можливість скористатися нею знову у разі потреби.

Невиконання нижченаведених правил безпеки та використання пристрою або механічне втручання в його конструкцію звільняє виробника від відповідальності за шкоду, завдану його використанням, і анулює гарантійні права.

1. БЕЗПЕКА ВИКОРИСТАННЯ

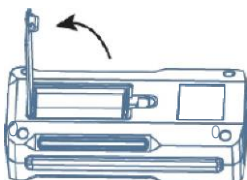
Точно ознайомтеся з текстом цієї інструкції з експлуатації перед використанням пристрою. Лазерний далекомір призначений лише для виконання вимірювань відстані в приміщеннях, обчислення площі та об'єму.

Не використовуйте його для цілей, для яких він не призначений. Не розбирайте та не модифікуйте пристрій. Не спрямовуйте пристрій на сонце, інших людей або рухомі об'єкти.

2. ПОЧАТОК

а) Вставка батарей

- Відкрийте кришку батарей
- Вставте батареї відповідно до полюсів (+) та (-)
- Закрийте кришку



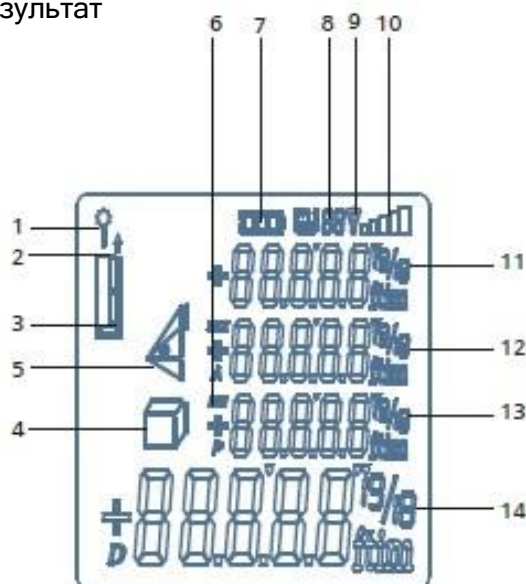
б) Кнопки

- 1 - Вимірювання
- 2 - Об'єм/Площа
- 3 - Проміжне вимірювання - теорема Піфагора
- 4 - Плюс
- 5 - Запис
- 6 - Мінус
- 7 - Базова точка (Підсвічування клавіш)
- 8 - Скасувати/Вимкнути
- 9 - Зміна одиниці



с) LCD дисплей

- 1 - Лазер
- 2 - Вимірювання краю посилення (перед)
- 3 - Вимірювання краю посилення (зад)
- 4 - Багатофункціональне вимірювання
- 5 - Використання теореми Піфагора
- 6 - Безперервне вимірювання
- 7 - Рівень батареї
- 8 - Пам'ять
- 9 - Сигнал
- 10 - Сила сигналу
- 11 - Третя лінія відображення
- 12 - Друга лінія
- 13 - Перша лінія
- 14 - Результат



3. ПЕРША ОПЕРАЦІЯ

Натисніть кнопку живлення, щоб увімкнути пристрій. Утримуйте її, щоб вимкнути. Далекомір автоматично вимикається через дві хвилини бездіяльності.

Щоб скасувати останнє вимірювання або очистити дисплей, одночасно натисніть кнопку запису та скасування.

Натисніть і утримуйте кнопку підсвічування, щоб увімкнути її. Утримуйте ще раз, щоб вимкнути.

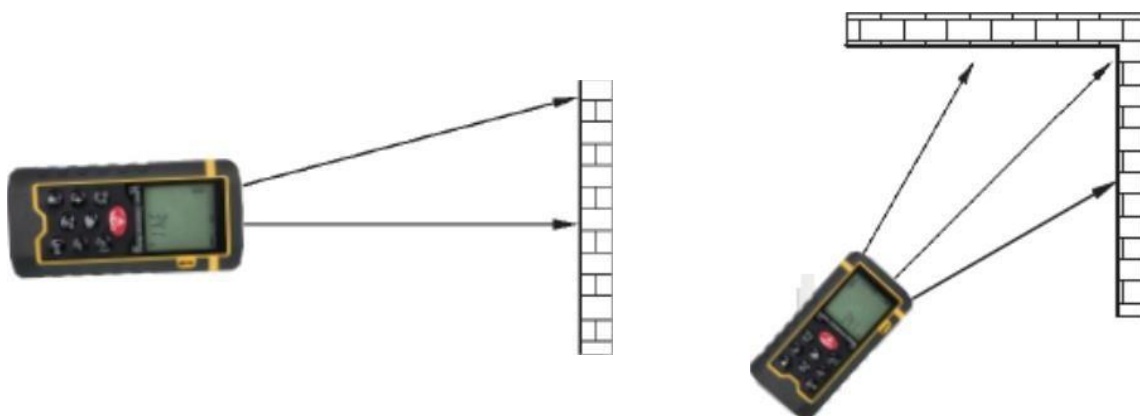
4. ВИКОРИСТАННЯ

Вимірювання одиничної відстані:

Натисніть кнопку вимірювання, щоб увімкнути режим вимірювання. Натисніть її ще раз, щоб розпочати вимірювання. Результат вимірювання буде відображатися на екрані пристрою в реальному часі.

Безперервне вимірювання:

Натисніть кнопку вимірювання, щоб увімкнути режим вимірювання. Натисніть її знову і утримуйте, поки не почуєте один високий звук. Це означає, що пристрій перейшло в режим безперервного вимірювання. Безперервне вимірювання допомагає користувачеві визначити, який об'єкт знаходиться далі від пристрою. Найдальша та найкоротша відстань відображаються в реальному часі в цьому режимі. Натисніть кнопку ще раз, щоб зупинити безперервне вимірювання. Результати залишаться на екрані. Пристрій автоматично вийде з режиму безперервного вимірювання, якщо він буде виконаний більше ніж 1000 разів.



Додавання та віднімання відстаней:

Додавання: натисніть кнопку (+). Символ (+) з'явиться на екрані, і результат наступного вимірювання буде додано до попереднього.

Віднімання: натисніть кнопку (-). Символ (-) з'явиться на екрані, і результат наступного вимірювання буде віднято від попереднього. Потім пристрій автоматично перейде в режим одиничного вимірювання.

Обчислення площі:

Натисніть кнопку Площа/Об'єм. Символ куба з'явиться на екрані. Потім натисніть кнопку вимірювання, щоб розпочати вимірювання довжини поверхні. Натисніть кнопку ще раз, щоб перейти до вимірювання ширини. Результат у вигляді площі з'явиться на основній лінії екрана разом з раніше виміряною довжиною та шириною області, що підлягає обчисленню.

Вимірювання об'єму:

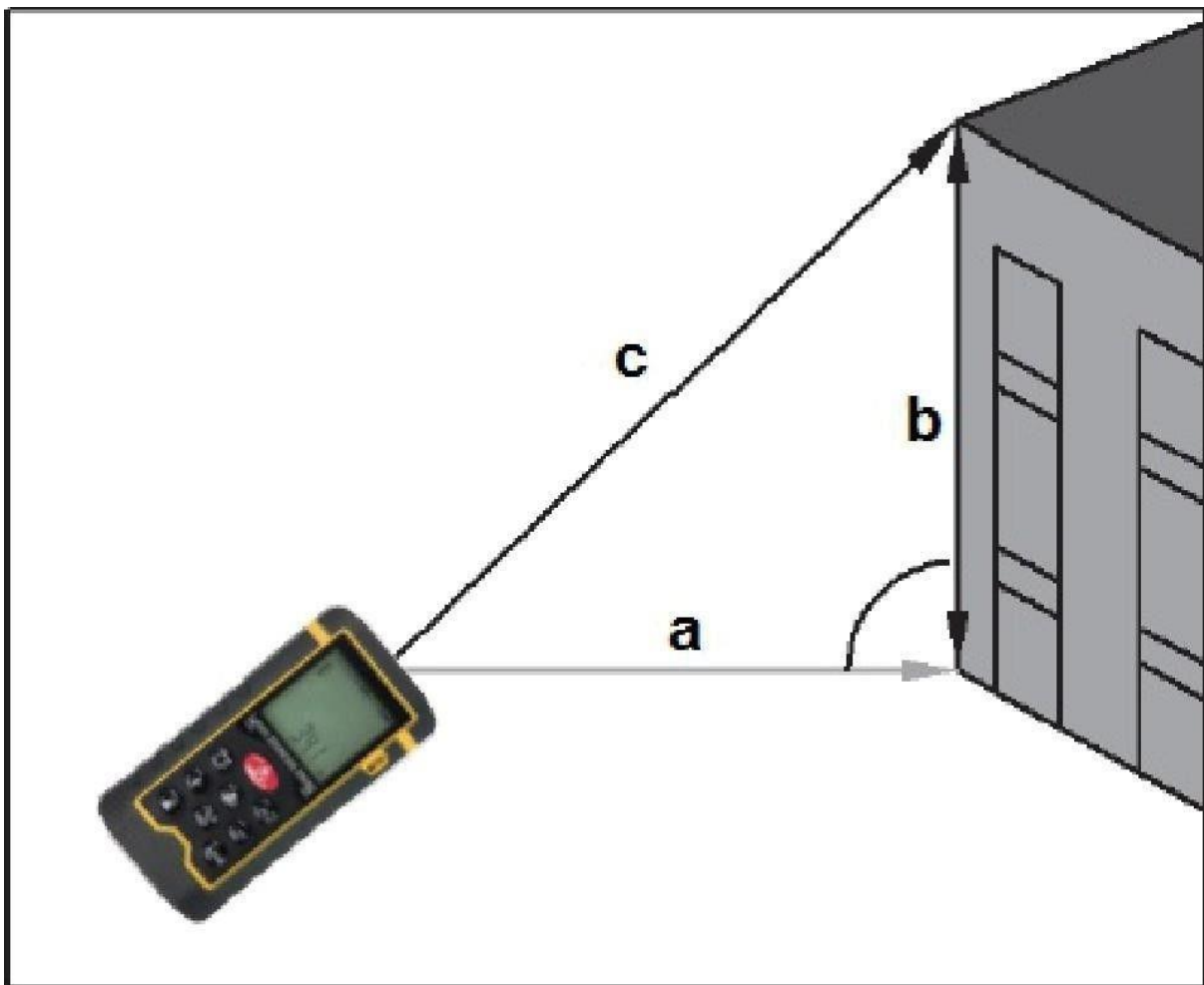
Натисніть кнопку Площа/Об'єм тричі. Символ куба з'явиться на екрані. Потім натисніть кнопку вимірювання, щоб розпочати вимірювання довжини області. Після вимірювання натисніть кнопку ще раз, щоб розпочати вимірювання ширини. Натисніть її ще раз, щоб розпочати вимірювання висоти. Результат у вигляді об'єму вимірюваної області з'явиться на екрані разом з трьома попередніми результатами вимірювань.

Проміжне вимірювання А:

Ця функція дозволяє виконувати вимірювання, які неможливо здійснити за допомогою звичайних, прямих вимірювань. Вона працює на основі теореми Піфагора.

Наприклад, якщо ви хочете знати висоту будівлі, представлену на ілюстрації як (b), спочатку виміряйте відстань від землі, в місці, де ви стоїте, до основи будівлі (a).

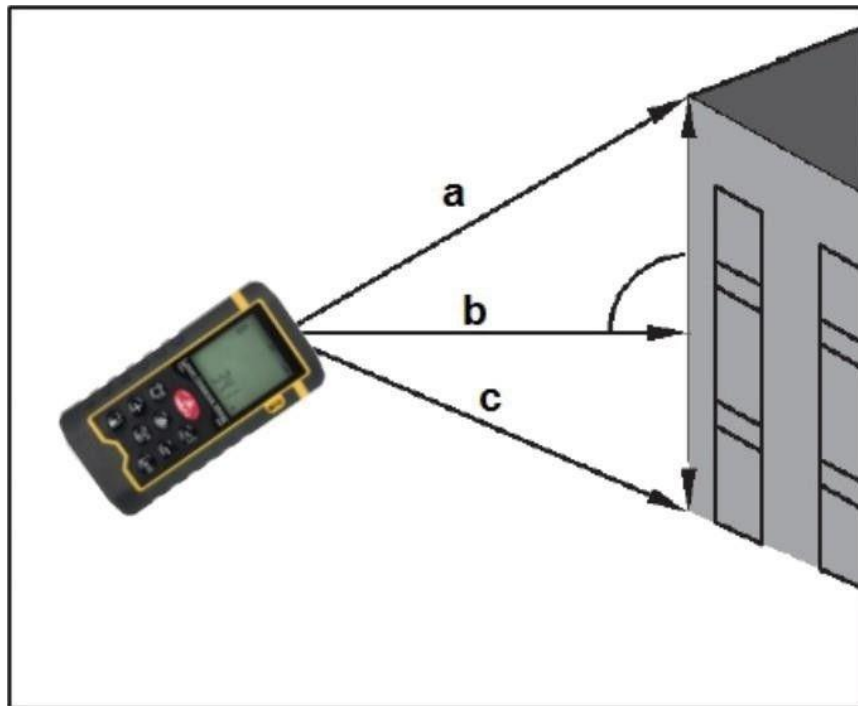
Потім виконайте вимірювання з того ж місця, спрямовуючи пристрій у бік вершини будівлі. Ця відстань позначена на ілюстрації як (c).



Щоб виконати таке вимірювання, займіть відповідну позицію і натисніть кнопку теореми Піфагора, символ трикутника з'явиться на екрані. Потім виконайте вимірювання відстані (a), попередньо натиснувши кнопку вимірювання. Потім націліть пристрій на вершину будівлі і натисніть кнопку вимірювання ще раз, щоб виконати вимірювання відстані (c). Результат відстані (b) з'явиться на головній лінії екрана разом з попередніми результатами відразу після того, як буде виконано останнє вимірювання.

Проміжне вимірювання В:

Цей тип вимірювання дуже корисний у випадках, коли виконати вимірювання вздовж землі неможливо через рельєф місцевості. Завдяки йому можливо виконати вимірювання висоти будівлі, так само як і за допомогою проміжного вимірювання А, за допомогою трьох вимірювань, виконаних з того ж місця (а), (b) та (с), що може виявитися дуже зручним.



Займіть відповідну позицію і натисніть кнопку теореми Піфагора 2 рази, символ трикутника з'явиться на екрані. Потім націліть пристрій на основу будівлі і натисніть кнопку вимірювання. Відстань буде відображена на екрані. Потім націліть пристрій на будівлю на висоті лінії зору і натисніть кнопку вимірювання ще раз. Дані будуть відображені на екрані. Перейдіть до виконання останнього необхідного вимірювання, націливши пристрій на вершину будівлі і натисніть кнопку вимірювання ще раз. Результат у вигляді висоти будівлі повинен бути відображений на головній лінії екрана разом з трьома вимірюваннями, необхідними для його обчислення.

Пам'ять пристрою:

Натисніть і утримуйте кнопку запису, щоб пристрій відобразив 20 останніх вимірювань, збережених у його пам'яті. Усі збережені вимірювання можуть бути видалені шляхом повторного утримання кнопки запису.

5. СПЕЦИФІКАЦІЯ

	40	60	80	100
Діапазон вимірювання	0.05~40м	0.05~60м	0.05~80м	0.05~100м
Точність вимірювання	±1.5 мм	±1.5 мм	±1.5 мм	±1.5 мм
Одиниці вимірювання	м/дюйм/фут	м/дюйм/фут	м/дюйм/фут	м/дюйм/фут
Тип лазера	Клас II	Клас II	Клас II	Клас II
	638 нм, <1мВт	638 нм, <1мВт	638 нм, <1мВт	638 нм, <1мВт
Вимірювання площі та об'єму	√	√	√	√
Обробка теореми Піфагора	√	√	√	√
Додавання/Віднімання	√	√	√	√
Макс/Мін відстань	√	√	√	√
Безперервне вимірювання	√	√	√	√
Підсвічування	√	√	√	√
Відображення кількох результатів	√	√	√	√
Звуковий сигнал	√	√	√	√
Пристрій водонепроникний	√	√	√	√
Запам'ятовування вимірювань	20	20	20	20
Діаметр лазера	8 / 40 мм	8 / 40 мм	8 / 40 мм	8 / 40 мм
Локація позиції	(10 / 60м)	(10 / 60м)	(10 / 60м)	(10 / 60м)
Температура роботи	Від -10°C до 50°C	Від -10°C до 50°C	Від -10°C до 50°C	Від -10°C до 50°C
Температура зберігання	Від -25°C до 70°C	Від -25°C до 70°C	Від -25°C до 70°C	Від -25°C до 70°C
Час роботи на одному заряді	5000 Вимірювань	5000 Вимірювань	5000 Вимірювань	5000 Вимірювань
Живлення	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA	2 x 1.5V AA
Автоматичне вимкнення лазера через:	70с	70с	70с	70с
Автоматичне вимкнення пристрою через:	10хв	10хв	10хв	10хв
Розмір	116 x 56 x 32 мм	116 x 56 x 32 мм	116 x 56 x 32 мм	116 x 56 x 32 мм
Вага	100г	100г	100г	100г

6. ВИРІШЕННЯ ПРОБЛЕМ

Код помилки	Причина	Рішення
	Обчислювальна помилка	Спробуйте ще раз
	Отримуваний сигнал занадто слабкий, час вимірювання занадто довгий, відстань більше 60м.	Спробуйте ще раз, зменшіть відстань
	Апаратна помилка	Спробуйте ще раз, зменшіть відстань



Дві останні цифри року нанесення позначення CE - 24

ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ ЄС

GEKO Sp. z o.o. Sp. k. Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500
Радомсько заявляє з повною відповідальністю, що:

Лазерний далекомір - вимірювач відстані 0.05 - 60м
Тип: G03351, Модель: S2-60m

відповідає вимогам директив Європейського парламенту та Ради:

2014/30/ЄС від 26 лютого 2014 року щодо гармонізації законодавств держав членів, що стосуються електромагнітної сумісності, 2014/35/ЄС від 26 лютого 2014 року щодо гармонізації законодавств держав-членів, що стосуються виведення на ринок електричного обладнання, призначеного для використання в певних межах напруги, а також стандартів EN 60825-1:2014, EN 61326-1:2013, є ідентичним з примірником, що є предметом сертифіката оцінки типу CE № SHEM191201957601TXC від 12.12.2019.
типу CE № SHEM191201957601TXC від 05.05.2022
виданого SGS Belgium NV - Division SGS CEBEC Bld International 55/D, 1070 БРЮССЕЛЬ, Бельгія
Тел.: +32 2 556 00 20, Факс +32 2 556 00 36
Електронна пошта: cebec.info@sgs.com, <http://www.cebec.sgs.com>
Номер нотифікованої одиниці: 0649

Ця Декларація відповідності ЄС втрачає свою чинність, якщо продукт буде змінено або перебудовано без згоди виробника.

За підготовку та зберігання технічної документації відповідає:
Лариса Ковальчик, Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько.

Кітлін, 09.02.2024
Місце та дата видачі

Лариса Ковальчик
Прізвище, ім'я та посада уповноваженої особи



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13>